

hama[®]

H O M E & L I V I N G

Elektronische Wetterstation »EWS-2020«

Electronic Weather Station



hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

00092651/05.09

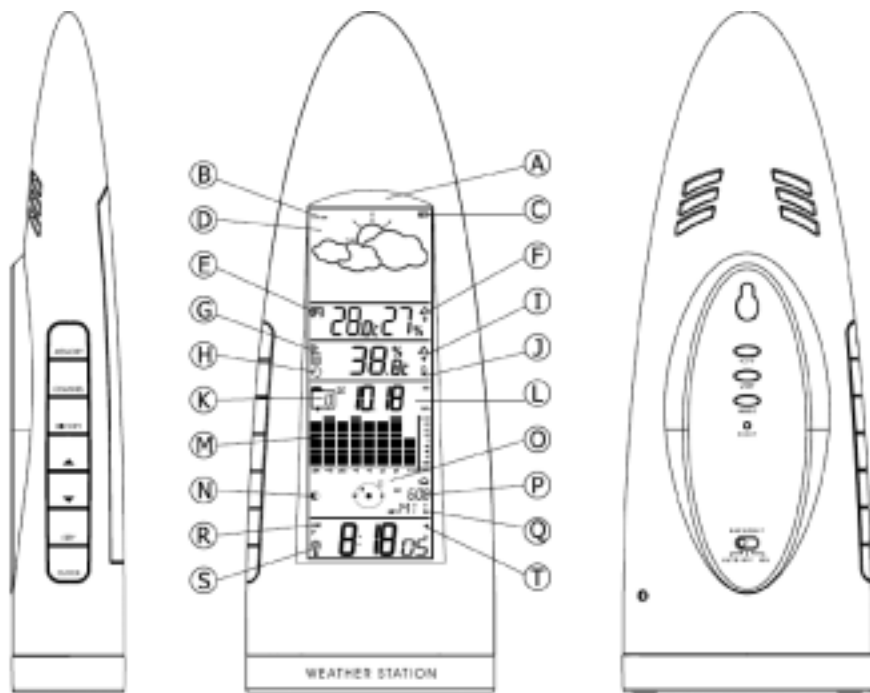
All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00092651

ⓐ Bedienungsanleitung

FUNKTIONEN DER WETTERSTATION

Diese Wetterstation misst die Wetterdaten der Umgebung und empfängt die Temperaturdaten von bis zu fünf Außenthermometern. Die Daten werden ständig aktualisiert, sodass das LCD-Display am Empfangsgerät immer die neuesten Wetterdaten anzeigt. Der 433-MHz-Sender kann die Daten in offenem Gelände über eine Entfernung von 75 Metern übertragen.



PRODUKTMERKMALE: HAUPTGERÄT

A. Infrarotsensor

Berührungsloser Schalter zum Aktivieren der Hintergrundbeleuchtung oder der Schlummerfunktion durch eine Handbewegung im Abstand bis zu ca. 8 cm Entfernung.

B. Luftdruckprognose-Pfeile

Zeigen die Tendenz der Luftdruckänderungen an.

C. Batterie leer

Zeigt an, dass die Batterie im Hauptgerät fast leer ist und dass die am Display angezeigten Informationen nicht mehr zuverlässig sind. Die Batterien müssen umgehend ausgewechselt werden.

D. Wetterprognose-Fenster

Zeigt die Wetterprognose als Animation an, mit Schneefallanzeige und Sturmwarnung.

E. Innenraumanzeige

Zeigt die Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Raum an.

F. Innenraumanzeige Maximum / Minimum

Zeigt die maximale/minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Raum an.

G. Außensensor-Signalanzeige

Zeigt den Außensensor an, von dem das Signal gerade empfangen wird. Bis zu fünf verschiedene Außensensoren, die an fünf verschiedenen Stellen im Umkreis von 75 m angebracht sind, können angezeigt werden.

H. Automatischer Kanalwechsel

Das animierte Rollpfeilsymbol zeigt an, wenn das Gerät automatisch zwischen den fünf verschiedenen Funkkanälen wechselt.

I. Außenanzeige Maximum / Minimum

Zeigt die maximale/minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Außenbereich an.

J. Batterie im Außensensor leer

Zeigt an, wenn die Batterien des Außensensors fast leer sind und der von dem Sensor gemessene Temperaturwert nicht mehr zuverlässig ist. Die Batterien müssen umgehend ausgewechselt werden.

K. Luftdruckverlauf

Zeigt die erfassten Luftdruckwerte der letzten 24 Stunden an.

L. Luftdruckfenster

Zeigt den Luftdruck in mbar (Millibar)/hPa (Hektopascal) oder inHg (Zoll Quecksilbersäule) an.

M. Luftdruckdiagramm

Zeigt den Verlauf des Luftdrucks in den letzten 24 Stunden als Diagramm an.

N. Mondphase

Zur Anzeige der aktuellen Mondphase wird der animierte Mondphasendurchlauf fünf Sekunden lang unterbrochen.

O. Sonnen- und Mondstellung

Die Sonne geht im Osten (E) auf und im Westen (W) unter. Diese Wetterstation kann die Zeiten der Sonnenaufgänge und -untergänge sowie der Mondaufgänge und -untergänge anhand der vorgewählten Städteinstellung berechnen und die Sonnen- und Mondstellung in Drei-Stunden-Abständen erfassen.

P. Sonnenaufgang und Sonnenuntergang

Zeigt entsprechend der vorgewählten Städteinstellung die genaue Zeit für den Sonnenaufgang an einem bestimmten Tag an. Wenn Sie einmal auf die Taste [CITY] drücken, wird die Zeit des Sonnenuntergangs angezeigt.

Q. Name der Stadt

Abkürzung für eine europäische Stadt. Der Benutzer muss vor Verwendung der Wetterstation die eigene Stadt einstellen, damit die Daten für Sonnenaufgang, Sonnenuntergang und Mondphasen korrekt angezeigt werden.

R. Uhr-Fenster

Zeigt die aktuelle Zeit, den Wochentag, den Kalender oder die Weckzeit an.

S. Funksignalempfang

Zeigt den Empfangszustand des DCF77-Funksignals für die Zeitsteuerung an.

T. Wecksymbol

Wird angezeigt, wenn die Weckfunktion aktiviert ist.

BESCHREIBUNG DER TASTEN

An der Seite der Wetterstation befinden sich sieben Hauptfunktionstasten.

1. [MEMORY]

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen den Max/Min-Werten für Innentemperatur/Luftfeuchtigkeit und Außentemperatur um.

Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, werden die gespeicherten Werte für Innentemperatur/Luftfeuchtigkeit und Außentemperatur gelöscht.

2. [CHANNEL]

Mit dieser Taste können Sie zwischen den Kanälen 1, 2, 3, 4, 5 und dem automatischen Kanalwechsel wählen.

Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, wird die Sensorsuchfunktion aktiviert bzw. deaktiviert.

3. [HISTORY]

Drücken Sie diese Taste, um die Luftdruckwerte der letzten 24 Stunden anzuzeigen.

Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, wird der Modus für die Höheneinstellung aktiviert.

4. [▲]

Wenn Sie die Mondphase und die Zeit des Sonnenaufgangs und Sonnennuntergangs für einen bestimmten Tag anzeigen (je nach Einstellung entweder im Datumsformat Tag-Monat-Jahr oder Monat-Tag-Jahr), können Sie mit dieser Taste das Datum um jeweils einen Tag weiterschalten.

Wenn der Einstellungsmodus für Uhr, Kalender oder Weckfunktion aktiviert ist, können Sie mit jedem Tastendruck den Einstellungswert um einen Schritt erhöhen.

Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, wird die Funksteuerung manuell aktiviert bzw. deaktiviert.

5. [▼]

Wenn Sie die Mondphase und die Zeit des Sonnenaufgangs und Sonnennuntergangs für einen bestimmten Tag anzeigen (je nach Einstellung entweder im Datumsformat Tag-Monat-Jahr oder Monat-Tag-Jahr), können Sie das Datum mit jedem Tastendruck um einen Tag zurückschalten. Wenn der Einstellungsmodus für Uhr, Kalender oder Weckfunktion aktiviert ist, können Sie mit jedem Tastendruck den Einstellungswert um einen Schritt verringern.

Wenn Sie diese Taste im Weckeranzeigemodus einmal drücken, wird die tägliche Weckfunktion aktiviert bzw. deaktiviert.

6. [CITY]

Um zwischen der Uhrzeit für Sonnenaufgang und Sonnenuntergang umzuschalten (gilt für die vorgewählte Stadt und den Tag), drücken Sie diese Taste einmal. Wenn Sie die Taste zwei Sekunden lang drücken, wird der Modus für die Stadteinstellung aufgerufen. Wählen Sie dann mit den Tasten [▲] und [▼] den Ländercode und den Städtecode für Ihren Aufenthaltsort aus (siehe Liste im Anhang), und drücken Sie zum Bestätigen auf [CITY]. Zum Aktivieren/Deaktivieren der Sommerzeit wählen Sie mit [▲] und [▼] die Einstellung DST (Sommerzeit) ON (Ein) oder OFF (Aus), und drücken Sie zum Bestätigen auf [CITY].

7. [CLOCK]

Mit dieser Taste Schalten Sie zwischen den verschiedenen Anzeigemodi Uhr-Sekunden (Stunden-Minuten-Sekunden), Uhr-Wochentag (Stunden-Minuten-Wochentag), Kalender (Tag-Monat-Jahr), Weckzeit und Wiederholung (Schlummerzeit) um...

DREI TASTEN AUF DER RÜCKSEITE

1. [C/°F]

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen Temperatureinheiten Celsius und Fahrenheit um (°C <- -> °F).

2. [UNIT]

Mit dieser Taste schalten Sie zwischen verschiedenen Maßeinheiten für Luftdruck um (hPa/mbar -> inHg).

3. [MODE]

Zum Einstellen der Hintergrundfarbe halten Sie die Taste zwei Sekunden lang gedrückt.

Schiebeschalter [Backlight] auf der Rückseite zum Einstellen der Hintergrundfunktion

Stromversorgung			
Schalterstellung	Nur Batterie	Batterie und Netzteil	Nur Netzteil
Auto	Handbewegung vor dem Infrarotsensor aktiviert Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden		
OFF	Hintergrundfunktion deaktiviert		

ON	Handbewegung vor dem Infrarotsensor aktiviert Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden	Hintergrundbeleuchtung immer aktiviert
----	---	--

ERSTE SCHRITTE

Diese Wetterstation lässt sich einfach einrichten. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, führen Sie die folgenden Schritte in der angegebenen Reihenfolge aus.

1. Legen Sie zuerst die Batterien im Hauptgerät ein, bevor Sie die Batterien der Sensoreinheiten einlegen.
2. Die Empfangseinheit kann erst dann manuell eingerichtet werden, wenn die Registrierung der Funksensoren für die Außenmessung abgeschlossen ist.
3. Außensensor und Hauptgerät müssen in Übertragungreichweite aufgestellt werden – unter normalen Umständen im Umkreis von ca. 75 Metern.

Der Außensensor ist zwar wetterfest, sollte jedoch an einem Ort aufgestellt werden, wo er keiner direkten Sonneneinstrahlung und keinem Regen oder Schnee ausgesetzt ist.

BATTERIEN IM HAUPTGERÄT EINLEGEN

1. Drehen Sie die Metallmutter unten am Gerät gegen den Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu lösen und zu öffnen.
2. Legen Sie vier 1,5V-Alkali-Mangan-Batterien des Typs AA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
3. Schieben Sie das Batteriefach wieder zurück, und drehen Sie die Metallmutter unten am Gerät im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu verriegeln.

HINWEIS: Wechseln Sie die Batterien aus, wenn die Anzeige für „Batterie leer“ rechts oben am Display erscheint.

AUSSENSENSOR REGISTRIEREN

1. Legen Sie zuerst die vier Batterien des Typs AA in das Hauptgerät ein, sodass die Außentemperaturanzeige „- -“ anzeigt. – Wenn das Wellensymbol zwei Minuten lang blinkt, ist die Sensorsuchfunktion aktiviert.
2. Legen Sie im zweiten Schritt zwei Batterien des Typs AAA in den Außensensor ein. Wenn die LED an der Vorderseite etwa alle zwei Sekunden einmal blinkt, ist Kanal 1 aktiv.
3. Wenn die LED am Sensor blinkt, und Sie einmal auf die Taste [CH] drücken, wird Kanal 2 aktiviert. Wenn Sie weiter auf die Taste [CH] drücken, können Sie bis zu Kanal 5 umschalten. Die LED blinkt in der Häufigkeit des gerade aktivierten Kanals, d. h., sie blinkt z. B. zweimal hintereinander, wenn Kanal 2 ausgewählt ist.

HINWEIS: Wenn Sie zehn Sekunden lang keine weitere Taste drücken, wird der Kanaleinstellungsmodus beendet und das Funksignal gesendet. Das Hauptgerät registriert nun den Temperaturwert des Sensors.

(Wenn der Sender mit Display ausgestattet ist, können Sie mit der Taste [°C/°F] die auf dem Display angezeigte Temperatureinheit ändern.)

AUTOMATISCHER KANALWECHSEL

Das Gerät ist mit einer automatischen Kanalwechselfunktion ausgerüstet. Wenn diese Funktion aktiviert ist, zeigt das Gerät zyklisch jeweils sechs Sekunden lang nacheinander die Temperaturen der einzelnen Außensensoren an.

1. Wenn Sie den Temperaturwert eines bestimmten Sensors manuell abrufen möchten, drücken Sie die Taste CHANNEL, bis die gewünschte Kanalnummer angezeigt wird.
2. Um den automatischen Kanalwechsel zu aktivieren, drücken Sie die Taste CHANNEL mehrfach hintereinander, bis im dritten Display-Segment links das animierte Rollpfeilsymbol angezeigt wird.

Die Zeitbasis für das Funksteuerungssignal wird von der in Braunschweig stationierten Caesium-Atomuhr (offizielle Standarduhr für Deutschland) geliefert. Das codierte Zeitsignal wird dann in Mainflingen bei Frankfurt/M. (Deutschland) auf der Langwellenfrequenz 77,5 kHz ausgestrahlt. Die Reichweite dieses Signals beträgt etwa 1500 km, d. h., der größte Teil West- und Mitteleuropas wird von diesem Signal abgedeckt. In diesem Bereich ist die empfangene Zeit sehr präzise. Zahlreiche Umweltfaktoren können jedoch den Signalempfang beeinträchtigen, z. B. die Nähe zu Computerbildschirmen oder anderen elektronischen Geräten, Metallunterlagen als Stellfläche

oder hohe Gebäude in der Umgebung. Falls derartige Probleme auftreten, sollte die funkgesteuerte Uhr an ein Fenster gestellt und der Empfänger in Richtung Mainflingen ausgerichtet werden. Prüfen Sie dann die Stärke des Funksignals anhand der Wellen über dem Sendemast-Symbol auf dem Display. Die Signalstärke wird in vier Stufen angezeigt:



Wenn kein Sendemast mit Wellen angezeigt wird, ist das Signal sehr schwach, und die Zeit kann nicht über Funk eingestellt werden. Versuchen Sie dann den Empfang zu verbessern, indem Sie das Gerät drehen oder an einem anderen Fenster aufstellen. Das Funksignal ist nachts generell am stärksten. Sie können die Uhr auch zuerst manuell auf Ortszeit einstellen und nachts die Einstellung mit dem Funksignal abwarten.

Wenn keine der beschriebenen Maßnahmen Abhilfe schafft, nehmen Sie die Uhr im Dunkeln mit ins Freie, entnehmen Sie die Batterien und legen Sie sie danach wieder ein. Lassen Sie die Uhr über Nacht geschützt im Freien stehen, sodass sie das Zeitsignal empfangen kann. Wenn die Uhr zwar im Freien, jedoch nicht im Innenraum funktioniert, liegen in dem Gebäude möglicherweise Funkstörungen vor.

Nach dem Empfang des Zeitsignals bleibt das Wellensymbol auf dem Display, und Uhrzeit und Datum werden automatisch aktualisiert.

HINWEIS:

Während der zehn Minuten, in denen das Zeitsignal empfangen wird, sind alle manuellen Einstellungsfunktionen gesperrt. Wenn Sie während dieser Zeit manuelle Einstellungen ausführen möchten, drücken Sie einmal die Taste [▲], um die Empfangsfunktion zu deaktivieren. Wenn Sie die Uhr im Normalbetrieb manuell in den Empfangsmodus umschalten möchten, halten Sie dieselbe Taste drei Sekunden lang gedrückt. Wenn die Uhr kein Funksignal empfängt, funktioniert sie wie eine ganz normale Quartzuhr.

UHRZEIT, DATUM UND SPRACHE EINSTELLEN

1. Während die Uhrzeit angezeigt wird, halten Sie die Taste [CLOCK] zwei Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus für die Uhr aufzurufen.

Das 24-Stunden-Symbol blinkt.

- Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um zwischen dem 24- und 12-Stunden-Anzeigeformat zu wechseln. Drücken Sie dann zur Bestätigung auf [CLOCK].
- Die Stundenziffern blinken. Stellen Sie die gewünschten Stunden ein. Mit der Taste [▲] erhöhen Sie die Stundenzahl, mit [▼] verringern Sie sie um jeweils eine Stunde. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie zur Bestätigung auf [CLOCK].
- Die Minutenziffern blinken. Stellen Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] die Minuten ein. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie zur Bestätigung auf [CLOCK].

HINWEIS: Wenn Sie die Minutenziffern ändern, werden die Sekunden automatisch auf null gestellt.

- Die Jahresziffern blinken, und das Yr-Symbol wird angezeigt. Stellen Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] das Jahr ein. Drücken Sie zur Bestätigung auf [CLOCK].

HINWEIS: Die Jahre lassen sich nur im Bereich von 2000 bis 2099 einstellen.

- Die Symbole D und M blinken. Drücken Sie [▲] oder [▼], um das Anzeigeformat D M (Datum-Monat) oder M D (Monat-Datum) einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung auf [CLOCK].
- Die Monatsziffern blinken. Stellen Sie mit der Taste [▲] bzw. [▼] den gewünschten Monat ein. Drücken Sie zur Bestätigung auf [CLOCK]. Stellen Sie das Datum auf die gleiche Weise ein.

HINWEIS: Mondphasen und Wochentage werden für das eingestellte Datum automatisch berechnet.

- Die Ziffer E blinkt. Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um zwischen den fünf Sprachen zu wechseln, in denen die Wochentage angezeigt werden können (Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, siehe Tabelle 1). Drücken Sie die Taste [CLOCK], um die Einstellungen zu bestätigen und den Einstellungsmodus zu beenden.

Tabelle 1

MULTI LANGUAGE DAY				
EN	DE	FR	ES	IT
MON	DI	MAR	MIÉ	DOM
TUE	MII	JEU	DOU	LUN
WED	MIE	VEN	VIÉ	MAR
THU	DOU	SAB	SAB	DOU
FRI	VEN	SUN	SUN	VEN

HINWEIS: Wenn Sie im Einstellungsmodus zehn Sekunden lang keine weitere Taste drücken, wird die Einstellung automatisch übernommen und zum normalen Anzeigeformat umgeschaltet.

TÄGLICHE WECKZEIT EINSTELLEN

- Während die Uhrzeit angezeigt wird, drücken Sie dreimal die Taste [CLOCK], um die Weckfunktion dauerhaft anzugeben.

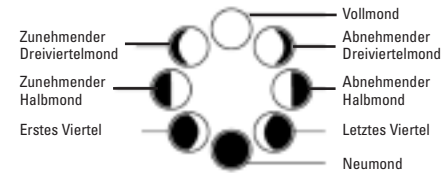
Wenn Sie während der Uhrzeitanzeige die Taste [CLOCK] betätigen, wechseln Sie mit jedem Tastendruck den Einstellungsmodus in der Reihenfolge STD:MIN Sek => STD:MIN Woche => TAG MON Jahr => Weckzeit (STD:MIN Sek).

Wenn Sie die Taste [CLOCK] nicht drücken, wird ständig die Weckzeit angezeigt.

- Zum Einstellen der Weckzeit halten Sie die Taste [CLOCK] zwei Sekunden lang gedrückt.
- Die Stundenziffern blinken. Stellen Sie die gewünschten Stunden ein. Mit der Taste [▲] erhöhen Sie die Stundenzahl, mit [▼] verringern Sie sie um jeweils eine Stunde. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie zur Bestätigung auf [CLOCK].
- Die Minutenziffern blinken. Stellen Sie die gewünschten Minuten ein. Mit der Taste [▲] erhöhen Sie die Minutenzahl, mit [▼] verringern Sie sie um jeweils eine Minute. Zur Schnelleinstellung halten Sie die jeweilige Taste gedrückt. Drücken Sie die Taste [CLOCK], um die Einstellungen zu bestätigen und abzuschließen.
- Wenn der Weckton ertönt, können Sie Ihre Hand vor den Infrarotsensor bewegen, um die Schlummerfunktion für fünf Minuten zu aktivieren. Drücken Sie die Taste [CLOCK] [▲], [▼] oder [CITY], um das Wecksignal abzuschalten und die Weckfunktion bis zum nächsten Tag auszusetzen.

Mondphase

Die Wetterstation zeigt auf dem Display acht verschiedene Mondphasen an (vom Neumond bis zum abnehmenden Halbmond).



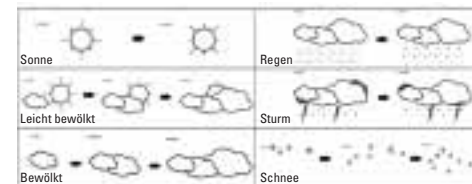
- Der animierte Mondphasendurchlauf wird zur Anzeige der aktuellen Mondphase fünf Sekunden lang unterbrochen. Die Mondphasen werden nach dem aktuellen Kalenderdatum berechnet.
- Mit der Taste [▲] bzw. [▼] können Sie im Kalender ein bestimmtes Datum aufrufen und die entsprechende Mondphase für diesen Tag ablesen.

SONNEN- UND MONDSTELLUNG, SONNENAUFGANG UND SONNENUNTERGANG



Diese Wetterstation berechnet die Sonnen- und Mondstellung und die Zeiten der Sonnenaufgänge und -untergänge anhand der vorgegebenen Stadteinstellung und anhand der Datumsangabe.

WETTERPROGNOSE



Die Wetterstation erfasst lokale Luftdruckänderungen und kann anhand dieser Daten das Wetter für die kommenden 12 bis 24 Stunden vorhersagen.

HINWEIS:

- Die Genauigkeit der Wettervorhersage anhand der Luftdruckwerte liegt bei ca. 70 bis 75 %. Wir lehnen daher jedwede Verantwortung für die Folgen ungenauer Wetterprognosen ab.
- Die Wetterprognose bezieht sich jeweils auf die kommenden 12 bis 24 Stunden. Die aktuelle Wetterlage wird dadurch möglicherweise nicht wiedergegeben.
- Die Prognose „Sonne“ in den Nachtstunden bedeutet klares Wetter.

LUFTDRUCKWERT ABLESEN

Aktueller Luftdruck und Luftdruckverlauf werden im Luftdruckfenster angezeigt. Wenn Sie den Luftdruck am Meeresspiegel (Referenzluftdruck) von einer bestimmten Höhe aus bestimmen möchten, müssen Sie die entsprechende Höhe einstellen, in der sich das Gerät befindet (Einstellungsbereich: -100 bis 2500 Meter bzw. -330 bis 8200 Fuß). Bei dieser Wetterstation müssen die Höhenangaben in Meter und Fuß getrennt eingegeben werden. Um die Höhe Ihres Standorts zu bestimmen, wenden Sie sich an Ihre Bibliothek oder den örtlichen TV/Radio-Wetterdienst oder besuchen Sie im Internet die Webseite <http://www.worldatlas.com/aatlas/infopage/elvation.htm>.

- Um den Einstellungsmodus für die Höhenlagenkorrektur aufzurufen, halten Sie die Taste [HISTORY] zwei Sekunden lang gedrückt. Das Gerät wechselt für zehn Sekunden lang in den Einstellungsmodus für die Höhenlagenkorrektur. Währenddessen blinkt das Meter-Symbol.
- Während sich das Gerät im Einstellungsmodus für die Höhenlagenkorrektur befindet, können Sie mit der Taste [UNIT] zwischen den Einheiten Meter und Fuß umschalten. Drücken Sie die Taste [HISTORY], um die Einstellungen zu bestätigen.
- Der letzte Höhenwert blinkt. Drücken Sie kurz die Taste [UNIT], um die Höhe jeweils in Zehn-Meter-Schritten zu erhöhen. Zur Schnelleinstellung der Höhe halten Sie die Taste länger gedrückt. Drücken Sie einmal die Taste [HISTORY], um die Einstellungen zu bestätigen und den Einstellungsmodus zu beenden.

Der Luftdruck kann in mbar/hPa und inHg angezeigt werden. Drücken Sie die Taste [UNIT], um die Maßeinheit für den Luftdruck auszuwählen. Diese Wetterstation speichert die Luftdruckwerte für die letzten 24 Stunden. Wenn Sie den Druckverlauf für eine bestimmte Stunde innerhalb der letzten 24 Stunden ablesen möchten, drücken Sie die Taste [HISTORY].

Mit jedem Tastedrücken wird eine Stunde zurückgeschaltet.

HINWEIS: Wenn die Wetterstation frisch installiert wurde und Sie gerade Batterien eingelegt haben, sind noch keine Verlaufsdaten gespeichert. Am Display wird „---“ (keine Werte) angezeigt.

Die gespeicherten Luftdruckänderungen der letzten 24 Stunden werden als Balkendiagramm unter dem Luftdruckfenster angezeigt.



HINTERGRUNDFARBE EINSTELLEN

Achten Sie darauf, dass sich der Schiebeschalter für die Hintergrundbeleuchtung nicht in OFF-Position befindet. Halten Sie die Taste [MODE] zwei Sekunden lang gedrückt, um die Farbeinstellung für die Hintergrundbeleuchtung aufzurufen. Das Luftdruckdiagramm zeigt ein „C“-Muster an, um den Benutzer zur Einstellung der Farbe aufzufordern. Die wechselnde Hintergrundbeleuchtung zeigt an, dass der Automatikmodus aktiviert ist. In diesem Modus ändert sich die Farbe den Wetterbedingungen entsprechend. (Weitere Einzelheiten finden Sie unter „Hintergrundfarbe je nach Wetterlage ändern“). Um eine bestimmte Hintergrundfarbe festzulegen, drücken Sie die Taste [UNIT]. Sie können nun die feste Hintergrundfarbe auswählen. Die Einstellungen ändern sich zyklisch mit jedem Tastendruck in der folgenden Reihenfolge: AMBER (gelb) -> BLUE (blau) -> PURPLE (rot) -> Auto Mode (Automatikmodus). Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellung die Taste MODE, oder warten Sie zehn Sekunden, bis der Einstellungsmodus automatisch beendet wird.

Hintergrundfarbe je nach Wetterlage ändern

Wenn der Automatikmodus für die Hintergrundbeleuchtung aktiviert ist, ändert sich die Hintergrundfarbe entsprechend der Wetterprognose, so dass Sie die vorhergesagte Wetterlage auf einen Blick erkennen.

Sonne: **gelb**
 Leicht bewölkt und bewölkt: **rot**
 Regen, Schnee oder Sturm: **blau**

TECHNISCHE DATEN

Hauptgerät

Angezeigter Temperaturbereich: -10 °C bis +60,0 °C
 (14 °F bis 140,0 °F)
 Empfohlener Betriebsbereich: 0 °C bis +50,0 °C
 (32,0 °F bis 122,0 °F)
 Temperaturauflösung: 0,1 °C (0,2 °F)
 Ferntemperaturmessung
 Relative Luftfeuchtigkeit,
 Messbereich Innenraum 25 % bis 95 %
 Temperaturkompensationsbereich: -10 °C bis +60,0 °C
 (14 °F bis 140,0 °F)
 Batterien:
 Vier 1,5V-Alkali-Mangan-Batterien,
 Typ UM-3 AA

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Informationen in diesem Dokument wurden überprüft und als korrekt befunden. Der Hersteller des Geräts und die mit ihm verbundenen Unternehmen sind jedoch in keiner Weise haftbar für mögliche Ungenauigkeiten, Fehler oder Auslassungen in dieser Anleitung. Die Haftung des Geräteherstellers und der mit ihm verbundenen Unternehmen für direkte, indirekte Schäden, Teilschäden, Folgeschäden bzw. jedwede Schäden materieller oder ideeller Art, die durch die Nutzung des Produkts oder durch fehlerhafte und unvollständige Informationen in diesem Dokument verursacht wurden, ist grundsätzlich ausgeschlossen, auch wenn auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. Der Gerätehersteller und die mit ihm verbundenen Unternehmen behalten sich das Recht vor, das Dokument und die darin beschriebenen Produkte und Dienste jederzeit ohne Vorankündigung und ohne daraus entstehende Verpflichtungen zu ändern bzw. zu verbessern.

EUROPÄISCHE STÄDTE UND DAZUGEHÖRIGE CODES

Stadt	Städtecode	Land	Ländercode	Stadt	Code	Land	Code
Berlin	BER	Deutschland	DEU	Bordeaux	BOR	Frankreich	FRA
Düsseldorf	DUS	Deutschland	DEU	Brest	BRE	Frankreich	FRA
Dresden	DRE	Deutschland	DEU	Cherbourg	CHE	Frankreich	FRA
Frankfurt	FRA	Deutschland	DEU	Clermont			
Flensburg	FLE	Deutschland	DEU	Ferrand	CMF	Frankreich	FRA
Freiburg	FRE	Deutschland	DEU	Lyon	LYO	Frankreich	FRA
Hannover	HAN	Deutschland	DEU	Marseille	MAR	Frankreich	FRA
Bremen	BRM	Deutschland	DEU	Monaco	MCO	Frankreich	FRA
Hamburg	HAM	Deutschland	DEU	Metz	MET	Frankreich	FRA
Rostock	HRO	Deutschland	DEU	Nantes	NAN	Frankreich	FRA
Stralsund	HST	Deutschland	DEU	Nice	NIC	Frankreich	FRA
Koblenz	KOB	Deutschland	DEU	Orleans	ORL	Frankreich	FRA
Kiel	KIE	Deutschland	DEU	Paris	PAR	Frankreich	FRA
Kassel	KAS	Deutschland	DEU	Perpignan	PER	Frankreich	FRA
Leipzig	LEZ	Deutschland	DEU	Lille	LIL	Frankreich	FRA
München	MUE	Deutschland	DEU	Rouen	ROU	Frankreich	FRA
Magdeburg	MAG	Deutschland	DEU	Straßburg	STR	Frankreich	FRA
Nürnberg	NUR	Deutschland	DEU	Toulouse	TOU	Frankreich	FRA
Regensburg	REG	Deutschland	DEU	Helsinki	HEL	Finnland	FIN
Stuttgart	STU	Deutschland	DEU	Aberdeen	ABD	Großbritannien	GBR
Saarbrücken	SAA	Deutschland	DEU	Belfast	BEL	Großbritannien	GBR
Schwerin	SCH	Deutschland	DEU	Birmingham	BIR	Großbritannien	GBR
Alborg	ALB	Dänemark	DNK	Bristol	BRI	Großbritannien	GBR
Arhus	ARH	Dänemark	DNK	Edinburgh	EDH	Großbritannien	GBR
Copenhagen	CPH	Dänemark	DNK	Kingston	KIN	Großbritannien	GBR
Odense	ODE	Dänemark	DNK	Liverpool	LVP	Großbritannien	GBR
Alicante	ALI	Spanien	ESP	London	LON	Großbritannien	GBR
Andorra	AND	Spanien	ESP	Manchester	MAN	Großbritannien	GBR
Badajoz	BAD	Spanien	ESP	Newcastle upon Tyne	NUT	Großbritannien	GBR
Barcelona	BAR	Spanien	ESP	Plymouth	PLY	Großbritannien	GBR
Bilbao	BIL	Spanien	ESP	Budapest	BUD	Ungarn	HUN
Cadix	CAD	Spanien	ESP	Zagreb	ZAG	Kroatien	HRV
Cordoba	COR	Spanien	ESP	Ancona	ANC	Italien	ITA
Ibiza	IBZ	Spanien	ESP	Bari	BAI	Italien	ITA
La Coruna	LCO	Spanien	ESP	Bologna	BOL	Italien	ITA
Leon	LEO	Spanien	ESP	Cagliari	CAG	Italien	ITA
Las Palmas	LPA	Spanien	ESP	Catania	CAT	Italien	ITA
Madrid	MAD	Spanien	ESP	Florenz	FIR	Italien	ITA
Malaga	MAL	Spanien	ESP	Foggia	FOG	Italien	ITA
Salamanca	SAL	Spanien	ESP	Genua	GEN	Italien	ITA
Sevilla	SEV	Spanien	ESP	Lecce	LEC	Italien	ITA
Valencia	VAL	Spanien	ESP	Messina	MES	Italien	ITA
Zaragoza	ZAR	Spanien	ESP	Mailand	MIL	Italien	ITA
Besancon	BES	Frankreich	FRA	Neapel	NAP	Italien	ITA
Biarriz	BIA	Frankreich	FRA	Palermo	PAL	Italien	ITA
				Parma	PAM	Italien	ITA
				Perrero	PRO	Italien	ITA
				Rom	ROM	Italien	ITA
				Turin	TOR	Italien	ITA

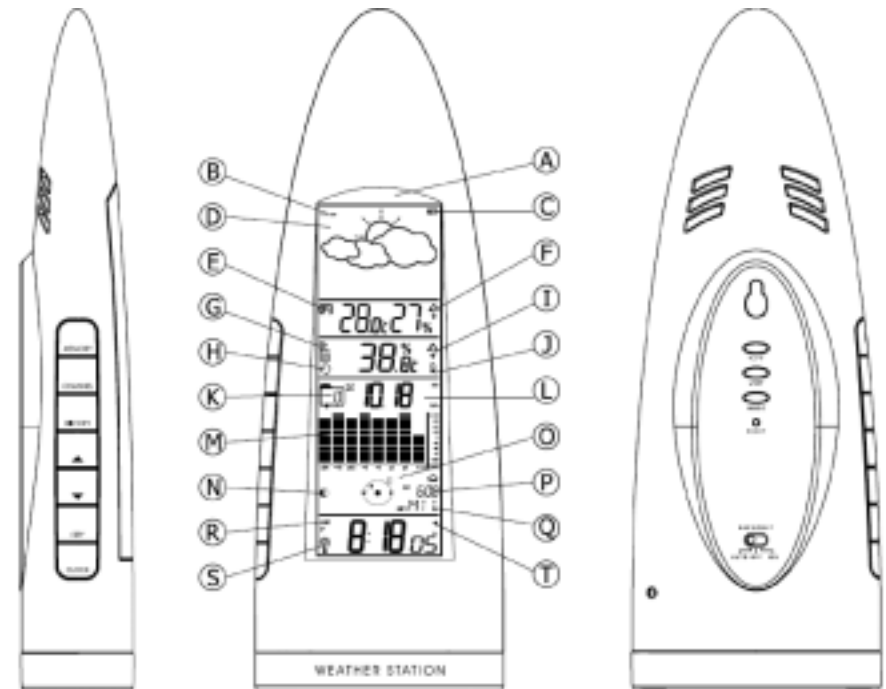
Triest	TRI	Italien	ITA	Charleroi	CHA	Belgien	BEL
Venedig	VEN	Italien	ITA	Liege	LIE	Belgien	BEL
Verona	VER	Italien	ITA	Basel	BAS	Schweiz	CHE
Ventimiglia	VTG	Italien	ITA	Bern	BRN	Schweiz	CHE
Dublin	DUB	Irland	IRL	Chur	CHR	Schweiz	CHE
Luxemburg	LUX	Luxemburg	LUX	Genf	GNV	Schweiz	CHE
Bergen	BGN	Norwegen	NOR	Locarno	LOC	Schweiz	CHE
Oslo	OSL	Norwegen	NOR	Luzern	LUC	Schweiz	CHE
Stavanger	STA	Norwegen	NOR	St. Moritz	MOR	Schweiz	CHE
Amsterdam	AMS	Niederlande	NLD	St. Gallen	SGL	Schweiz	CHE
Arnhem	ARN	Niederlande	NLD	Sitten	SIO	Schweiz	CHE
Eindhoven	EIN	Niederlande	NLD	Zürich	ZUR	Schweiz	CHE
Enschede	ENS	Niederlande	NLD	Prag	PRG	Tschechische Republik	CZE
Groningen	GRO	Niederlande	NLD				
Den Haag	HAA	Niederlande	NLD	Hongkong	HKG	China	CHN
Rotterdam	ROT	Niederlande	NLD				
Evora	AVO	Portugal	PRT				
Coimbra	COI	Portugal	PRT				
Faro	FAR	Portugal	PRT				
Leiria	LEI	Portugal	PRT				
Lissabon	LIS	Portugal	PRT				
Porto	POR	Portugal	PRT				
Danzig	GDZ	Polen	POL				
Krakau	KKW	Polen	POL				
Posen-Poznan	POZ	Polen	POL				
Stettin	SZC	Polen	POL				
Warschau	WAW	Polen	POL				
Krasnodar	KRA	Russland	RUS				
Moskau	MOS	Russland	RUS				
Novosibirsk	NOV	Russland	RUS				
Samara	SAM	Russland	RUS				
St. Petersburg	PET	Russland	RUS				
Ufa	UFA	Russland	RUS				
Vladivostok	VLA	Russland	RUS				
Yekaterinburg	YEK	Russland	RUS				
Göteborg	GOT	Schweden	SWE				
Malmö	MLO	Schweden	SWE				
Stockholm	STO	Schweden	SWE				
Bratislava	BRV	Slowakei	SLO				
Ljubljana	LJU	Slowenien	SLO				
Belgrad	BEO	Serbien/ Montenegro	SCG				
Graz	GRZ	Österreich	AUT				
Innsbruck	INN	Österreich	AUT				
Linz	LNZ	Österreich	AUT				
Salzburg	SLZ	Österreich	AUT				
Wien	VIE	Österreich	AUT				
Antwerpen	ANT	Belgien	BEL				
Brügge	BRG	Belgien	BEL				
Brüssel	BRU	Belgien	BEL				

Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/ Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Übereinstimmungserklärung und Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>

FUNCTIONS OF THE WEATHER STATION

This weather station measures the environment of its surrounding area and receives weather data transmitting from up to five outdoor thermometers for temperature. The data is continuously updated to bring you the latest weather information displayed on the LCD of the receiving unit. Its wireless 433MHz can transmit data over a distance of 75 meters (250 feet) in open space.



FEATURES: MAIN UNIT

A. IR motion sensor

It is a motion sensing device to activate the backlight or snooze function, provided that an object (e.g. human hand) gets within an 3 inches distance in front of the sensor.

B. Air pressure trend arrows

Indicate the trend of air pressure changes

C. Low battery indicator

Shown to indicate the battery in the main unit is low and all displayed information in LCD is no longer reliable. The user needs to change the batteries at once

D. Weather forecast window

Show weather forecast in animation with snowfall indicator and storm warning indicator

E. Indoor indicator

Indicates the indoor temperature and humidity are displayed

F. Indoor maximum/minimum indicator

Indicates the maximum/minimum indoor temperature and humidity are displayed

G. Outdoor remote sensor indicator

Indicates the current outdoor remote sensor signal received. It can display up to 5 different remote sensors which is placed in 5 different places and within 75 meter distance from the main unit.

H. Auto scroll indicator

The animated rolling arrow icon is shown to indicate the auto scroll of 5 different remote channel.

I. Outdoor maximum/minimum indicator

Indicates the maximum/minimum outdoor temperature is displayed

J. Remote sensor battery low indicator

Appears when the batteries of the remote sensor are running dry and the temperature measured by this sensor is no longer reliable. The user must change the batteries at once.

K. Barometric history indicator

Indicates the recorded air pressure reading in the past 24 hours

L. Barometric pressure window

Displays the barometric pressure reading in mb hpa or inHg.

M. Barometric pressure chart

Shows the barometric pressure trend chart for the past 24 hours

N. Moon phase

The animated running moon phase will pause for 5 seconds in place of current moon phase.

O. Sun position and Moon position

Sun rises from the east (E) and goes down in the west (W) everyday. This weather station can calculate the different sunrise, sunset, moonrise and moonset time according to the input city and diagrams the sun and moon position in a day at 3 hour interval.

P. Sunrise and Sunset time

Shows the exact sunrise time of a pre-set city in a specific day. Press [CITY] button once to toggle to see the sunset time.

Q. City name

Abbreviation of a city name in Europe. The user must set to his own located city before start to use this weather station to have the correct sunrise, sunset time & moon phase.

R. Clock window

Display current time, current time and weekday, calendar or alarm time

S. Radio reception signal

Indicates the condition of DCF77 radio controlled time reception

T. Alarm on icon

Appears when alarm is activated

DESCRIPTION OF BUTTONS

Sculpture has 7 major function buttons on the edge

1. [MEMORY]

Toggle to view the Max/Min reading of the indoor temperature/humidity & remote temperature.
Press & hold 2 seconds to clear indoor temperature/humidity memories or remote temperature records.

2. [CHANNEL]

Select among channel 1, 2, 3, 4, 5 or to enter auto scroll mode.
Press and hold 2 seconds to activate or deactivate the sensor searching mode.

3. [HISTORY]

Press to view the past 24-hour barometric readings.
Press and hold 2 seconds to enter the altitude adjustment mode.

4. [▲]

Press once to increase the date to view the MOON PHASE status, Sunrise and Sunset time of a specific day in Day-Month-Year (or Month-Day-Year depends on the date format setting).
Press once to increase the setting in CLOCK, CALENDAR or ALARM setting mode Press & hold 2 seconds to manually activate or deactivate the radio controlled function.

5. [▼]

Press to decrease the date to view the MOON PHASE status, Sunrise and Sunset time of a specific day in Day-Month-Year (or Month-Day-Year depends on the date format setting).
Press once to decrease the setting in CLOCK, CALENDAR or ALARM setting mode.
Press once to arm or disarm the daily alarm under alarm display mode.

6. [CITY]

Press once to toggle between the sunrise and sunset time of a pre-set city in a specific day.
Press and hold 2 seconds to enter city setting mode, use [▲] and [▼] to select the abbreviation country name and then city name according to the list in the appendix, press [CITY] to confirm.
Use [▲] and [▼] to select the DST (Daylight Saving Time) "ON" or "OFF", press [CITY] to confirm.

7. [CLOCK]

Toggle amongst display for Clock-Sec (HR-MIN-Sec), Clock-day (HR-MIN-Weekday), Calendar (Date-Month-Year), alarm time and repeat...

AND 3 BUTTONS ON THE REAR SIDE

1. [°C/°F]

Toggle the temperature unit °C <- -> °F

2. [UNIT]

Press to toggle the pressure unit. (hPa/mb -> inHg)

3. [MODE]

Press & hold 2 seconds to enter backlight color setting mode.

SLIDE SWITCH [BACKLIGHT] ON THE REAR SIDE TO SELECT THE BACKLIGHT MODE

	Power Supply		
Slide switch position	Battery Only	Battery & Adapter	Adapter only
Auto	Wave hand in front of the IR sensor to activate backlight for 5 seconds		
OFF	Disable the backlight function		
ON	Wave hand in front of the IR sensor to activate backlight for 5 seconds	Backlight always on	

GETTING STARTED

This Weather Station was designed for easy set up. For best operation, the following steps are required to be done in the proper sequence.

1. Insert batteries for main unit before doing so for the sensor units.
2. Receiving unit cannot be set manually until the wireless remote sensor unit registration procedure has been completed.
3. Position the remote unit and main unit within effective transmission range, which, in usual circumstances, is 250 feet.
Although the remote unit is weather resistant, it should be placed away from direct sunlight, rain or snow.

BATTERY INSTALLATION FOR MAIN UNIT

1. Turn the metal nut anti-clockwise on the bottom of the unit to open and release the battery compartment;
2. Insert 4 AA size 1.5 V alkaline battery as indicate by the polarity;
3. Push the battery compartment back, turn the metal nut clockwise to lock;

NOTE: Replace the batteries when the low battery indicator appears on the top-right corner of the LCD.

WIRELESS REMOTE SENSOR REGISTRATION PROCEDURE

1. Insert x4 AA batteries first to the main unit, the outdoor temperature display shows "- -". While the wave icon will keep blinking for 2 minutes indicate unit is in sensor searching mode.
2. In a second step, insert the x2 AAA batteries for the sensor unit. The LED on the front panel will start flashing at a rate of one time per around 2 seconds indicates channel-1 is in use.
3. While the LED in the sensor unit is flashing, press once the [CH] key will change the sensor channel setting to 2. Keep toggle on [CH] key can change channel setting up to 5. The LED is blinking at a frequency to indicate the channel setting. i.e. continuous blinks 2 times indicate channel-2 is selected.

NOTE: If user does not press any key for 10 seconds, it will exit the channel setting mode and transmit the RF signal. The main unit will register the temperature reading.

(If the transmitter has the LCD display, the °C/°F key will toggle the temperature unit on the LCD.)

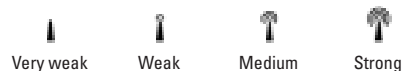
REMOTE CHANNEL AUTO-SCROLLING

This device is equipped with an auto-scroll function. While the auto-scroll function is set, the unit will automatically cycle to display temperature of each remote sensor for 6 seconds.

1. To retrieve manually the specific sensor temperature reading, press CHANNEL key until desired channel number is displayed.
2. To enable auto-scroll function, use CHANNEL button to select channel 1, 2, ... until auto scroll icon appears on the left hand corner of the 3rd line display.

DCF 77 RADIO CONTROLLED CLOCK

The radio-controlled time is calculated by the Cesium Atomic clock of Braunschweig (official clock of Germany). Then the time is coded and transmitted from Mainflingen – near Frankfurt – via a signal on DCF-77 (77.5 kHz). The transmitting range of the signal is 1500 km, which means that most of Western and Central Europe is covered by this signal. Within this range the received time is completely accurate. However, there are many environment factors may affect the RCC reception, i.e. nearby computer monitors or other electronic devices, put on any metal surface, surrounded by any tall buildings and so on. The user had better to place the atomic clock near the window and face the transmitter in Mainflingen near Frankfurt, Germany. And then check the RCC strength indicator in the clock display to see if there has any wave above the reception tower. There have 3 wave icons flash to indicate 4 levels of RCC signal status:



If there has no wave above the reception tower that means the signal is very weak and the clock can not be set by the RCC signal, please try to rotate the unit or other windows to seek for a better RCC reception location. Besides, the RCC signal is the strongest at night, the user can manually set the clock to local time and leave it overnight to receive the RCC signal.

If nothing else works, take the clock outdoors after dark at night, remove and re-install the batteries and leave it overnight to force it to look for the radio controlled time signal. If the clock works outdoors but not indoors, you probably have a local interference problem inside your house or building.

Once the time signal is received, the wave icon will stay on the LCD, and time and calendar will automatically be updated.

Note: During 10 minutes of time signal reception, all manual settings will be suspended. If setting is desired, press once [▲] key to deactivate the reception. You can also press and hold the same key for 3 seconds to manually activate the reception in normal mode. The clock will work as a normal quartz clock if it can't receive the RCC signal.

SET THE CLOCK, CALENDAR & LANGUAGE

1. In clock time display mode, press & hold [CLOCK] button for 2 seconds to enter clock setting mode. Flashing 24 hours will appear.
2. Press [▲] or [▼] button to switch between 24 hours and 12 hours format, and then press [CLOCK] button to confirm.
3. The hour digits will flash. Use the [▲] button to increase by one hour or [▼] button to decrease by one hour to your desired hours. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [CLOCK] button to confirm.
4. The minute digits will flash. Use the [▲] button or [▼] button to set your desired minutes. Holding down either button will change the increment unit rapidly. Press [CLOCK] button to confirm.

NOTE: Every change of minute digit will automatically reset the seconds to zero.

5. The year digit will flash and Yr icon appears. Press [▲] or [▼] button to set your desired year. Press [CLOCK] button to confirm.

NOTE: Year range is from 2000 to 2099.

6. D and M icons will flash. Press [▲] or [▼] to select D M (Date Month) or M D (Month Date) format. Press [CLOCK] button to confirm.
7. Month digits will flash. Press [▲] or [▼] button to set your desired month. Press [CLOCK] button to confirm. Do the same to set Date.

NOTE: The moon phase and the weekday will be automatically calculated and displayed for the date set above.

8. E digit will flash. Press [▲] or [▼] button to switch 5 languages display of weekday (English/German/French/Spanish/Italian. See table 1). Press [CLOCK] button to confirm and exit setting mode

Table 1

MULTI LANGUAGE DAY				
English	German	French	Spanish	Italian
Mo	Di	Mi	Ju	Do
Tu	Di	Me	Ju	Do
We	Mi	Je	Vi	Do
Th	Do	Ve	Vi	Do
Fr	Fr	Vi	Vi	Do
Sa	Sa	Di	Do	Do

NOTE: If no key press during setting mode for 10 seconds, it will automatically keep the setting and exit to normal display.

TO SET DAILY ALARM

1. In clock time display mode, press [CLOCK] button triple time to switch to display alarm for ever.

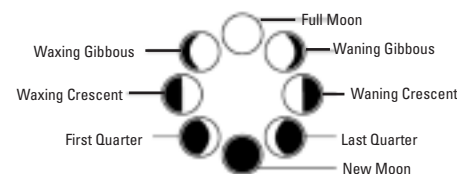
In clock time display mode, press once [CLOCK] button to switch HR:MIN sec => HR:MIN week => DAY MON year => ALARM time (HR:MIN sec).

If user don't press [CLOCK] button it will always display alarm time.

2. Press and hold [CLOCK] button for 2 seconds to enter alarm setting mode.
3. The hour digits will flash, use [▲] button to increase by one hour or [▼] button to decrease by one hour to your desired hours. Holding down the button will change the increment unit rapidly. Press [CLOCK] button to confirm.
4. The minute digits will flash. Use [▲] button to increase by one minute or [▼] button to decrease by one minute to your desired minutes. Holding down the button will change the increment unit rapidly. Press [CLOCK] button to confirm and finish the setting.
5. When alarm is beeping, wave hand in front of the IR sensor to snooze for 5 minutes. Press [CLOCK] [▲], [▼] or [CITY] button to stop the alarm for a day.

MOON PHASE

Our weather station is equipped with 8 moon phases display (i.e. from new moon to waning crescent) on the screen.



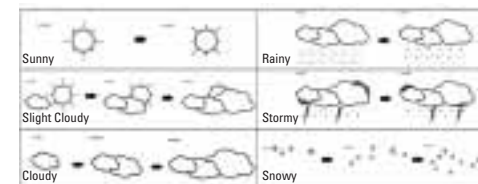
- The animated rolling moon phase will pause 5 seconds in the place of the current moon phase calculated by the current calendar date.
- The user also can press [▲] button or [▼] button go through the calendar to check the moon phase for a specific date other than the current date.

SUN POSITION, MOON POSITION, SUNRISE and SUNSET TIME



The weather station will automatically calculate the sun position, moon position, sunrise and sunset time based on the input city location and the set data.

WEATHER FORECAST



Our weather station is capable of detecting local barometric pressure changes, and based on the data collected, can predict the weather for the next 12 to 24 hours.

NOTE:

1. The accuracy of a general pressure-based weather forecast is about 70 to 75%, and therefore, we cannot be held responsible for any inconveniences so caused by an inaccurate one.
2. The weather forecast is meant for the next 12 to 24 hours. It may not necessarily reflect the current situation.
3. The 'Sunny' forecast covering night hours indicates clear weather.

HOW TO CHECK THE BAROMETRIC PRESSURE

The current and historical barometric pressure is shown on the atmospheric pressure window.
For monitoring the Sea Level barometric pressure reading at certain altitude, the user needs to select the local altitude (-100 to 2500 meter or -330 to 8200 foot) for the altitude setting. Our weather station requires entry of elevation in meter and in foot separately. To determine your location elevation, please either contact your local library, TV/radio weather forecaster, or via Internet at <http://www.worldatlas.com/aatlas/infopage/elvation.htm>.

1. To enter the altitude compensation setting mode, press and hold [HISTORY] button for 2 seconds to switch from Barometric Pressure to Altitude adjust mode for 10 seconds and the meter icon flashes.
2. During Altitude adjust mode, press [UNIT] button to toggle between meter and foot unit. Then press [HISTORY] button to confirm.
3. Last altitude reading will flash, press [UNIT] button to increase the value by 10. Hold down the button to have fast stepping. Press [HISTORY] button once to confirm and exit setting.

The atmospheric pressure can be displayed in mb/hPa, inHg. Press [UNIT] to select the pressure unit.
Our weather station is equipped with barometer reading for 24hr history. If you want to check the pressure history for a particular hour during the past 24 hours, press [HISTORY] button, each press on the button will go back by an hour.

NOTE: If the weather station was just installed with batteries and past data was not yet measured, it will display "---".
The recorded barometric changes for the past 24 hours are displayed in a bar chart below the barometric pressure window.



SET BACKLIGHT COLOR

Make sure the backlight switch is not on "OFF" position, press & hold [MODE] for 2 seconds to enter the backlight color setting and the barometric chart displays a "C" pattern to prompt the user to set the color, the alternate backlight indicates the backlight is set to auto mode and its color is changed according to the weather condition (see more details in 'BACKLIGHT COLOR CHANGE ACCORDING TO FORECAST WEATHER CONDITION'), press [UNIT] button to select fix backlight color in the sequence, 'AMBER' -> 'BLUE' -> 'PURPLE' and then cycle back to 'auto mode'. Press [MODE] button to confirm the setting or auto exit after 10 second.

BACKLIGHT COLOR CHANGE ACCORDING TO FORECAST WEATHER CONDITION

While the backlight is set to auto mode, the color of the backlight will change according to the forecast weather condition to acknowledge the user for the forecast weather.

Sunny : **amber color**
Slight Cloudy & Cloudy : **purple color**
Rainy & Stormy (or Snowing) : **blue color**

SPECIFICATIONS

Main Unit

Displayed temperature range : -10°C to +60.0°C
(14°F to 140.0°F)

Proposed operating range : 0°C to +50.0°C
(32.0°F - 122.0°F)

Temperature resolution : 0.1°C (0.2°F)

Remote Temperature measurement
Indoor relative humidity measurement
ranging from 25 % RH to 95 % RH

Temperature compensation range : -10°C to +60.0°C
(14°F to 140.0°F)

Batteries : Use 4 pieces
UM-3 AA size 1.5 V
alkaline battery

CAUTION:

Under severe environment with radio frequency interference, the unit may not establish or maintain communication link under this condition. It will return to normal state when interference stops.

DISCLAIMER

The information provided in this document has been reviewed and is deemed to be correct.
However, neither the device manufacturer nor their affiliates shall accept liability in the event of any inaccuracies, errors or omissions that may appear in this manual. In no way shall the device manufacturer nor their affiliates be held liable for any direct, indirect, particular, accessory or immaterial damage resulting from the use of this product or suffered as a result of any defects/omissions in this document, and this even after being warned of the possibility of such damage.
The device manufacturer and its affiliates reserve the right to make improvements or changes to this document and to the products and services described by it at any time and without prior warning nor any obligation of any kind on their part.

EUROPE CITY ABBREVIATION LIST

City	City code	Country	Country code
Berlin	BER	Germany	DEU
Dusseldorf	DUS	Germany	DEU
Dresden	DRE	Germany	DEU
Frankfurt	FRA	Germany	DEU
Flensburg	FLE	Germany	DEU
Freiburg	FRE	Germany	DEU
Hannover	HAN	Germany	DEU
Bremen	BRM	Germany	DEU
Hamburg	HAM	Germany	DEU
Rostock	HRO	Germany	DEU
Stralsund	HST	Germany	DEU
Koblenz	KOB	Germany	DEU
Kiel	KIE	Germany	DEU
Kassel	KAS	Germany	DEU
Leipzig	LEZ	Germany	DEU
Muenchen	MUE	Germany	DEU
Magdeburg	MAG	Germany	DEU
Nurnberg	NUR	Germany	DEU
Regensburg	REG	Germany	DEU
Stuttgart	STU	Germany	DEU
Saarbruechen	SAA	Germany	DEU
Schwerin	SCH	Germany	DEU
Alborg	ALB	Denmark	DNK
Arhus	ARH	Denmark	DNK
Copenhagen	CPH	Denmark	DNK
Odense	ODE	Denmark	DNK
Alicante	ALI	Spain	ESP
Andorra	AND	Spain	ESP
Badajoz	BAD	Spain	ESP
Barcelona	BAR	Spain	ESP
Bilbao	BIL	Spain	ESP
Cadix	CAD	Spain	ESP
Cordoba	COR	Spain	ESP
Ibiza	IBZ	Spain	ESP
La Coruna	LCO	Spain	ESP
Leon	LEO	Spain	ESP
Las Palmas	LPA	Spain	ESP
Madrid	MAD	Spain	ESP
Malaga	MAL	Spain	ESP
Salamanca	SAL	Spain	ESP
Sevilla	SEV	Spain	ESP
Valencia	VAL	Spain	ESP
Zaragoza	ZAR	Spain	ESP
Besancon	BES	France	FRA
Biarritz	BIA	France	FRA
Bordeaux	BOR	France	FRA
Brest	BRE	France	FRA
Cherbourg	CHE	France	FRA
Clermont Ferrand	CMF	France	FRA
Lyon	LYO	France	FRA
Marseille	MAR	France	FRA
Monaco	MCO	France	FRA
Metz	MET	France	FRA
Nantes	NAN	France	FRA
Nice	NIC	France	FRA
Orleans	ORL	France	FRA
Paris	PAR	France	FRA
Perpignan	PER	France	FRA
Lille	LIL	France	FRA
Rouen	ROU	France	FRA
Strasbourg	STR	France	FRA
Toulouse	TOU	France	FRA
Helsinki	HEL	Finland	FIN
Aberdeen	ABD	UK	GBR
Belfast	BEL	UK	GBR
Birmingham	BIR	UK	GBR
Bristol	BRI	UK	GBR
Edinburgh	EDH	UK	GBR
Kingston	KIN	UK	GBR
Liverpool	LVP	UK	GBR
London	LON	UK	GBR
Manchester	MAN	UK	GBR
Newcastle upon Tyne	NUT	UK	GBR
Plymouth	PLY	UK	GBR

F Mode d'emploi

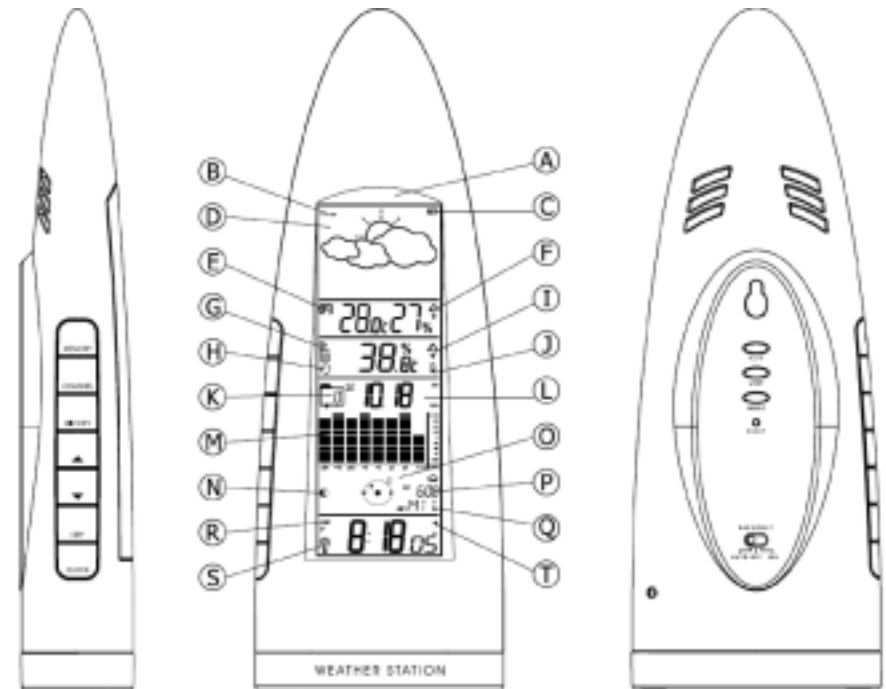
Budapest	BUD	Hungary	HUN	St. Petersburg	PET	Russia	RUS
Zagreb	ZAG	Croatia	HRV	Ufa	UFA	Russia	RUS
Ancona	ANC	Italy	ITA	Vladivostok	VLA	Russia	RUS
Bari	BAI	Italy	ITA	Yekaterinburg	YEK	Russia	RUS
Bologna	BOL	Italy	ITA	Gothenburg	GOT	Sweden	SWE
Cagliari	CAG	Italy	ITA	Malmö	MLO	Sweden	SWE
Catania	CAT	Italy	ITA	Stockholm	STO	Sweden	SWE
Firenze	FIR	Italy	ITA	Bratislava	BRV	Slovakia	SLO
Foggia	FOG	Italy	ITA	Ljubljana	LJU	Slovenia	SLO
Genova	GEN	Italy	ITA	Berlgrade	BEO	Serbia and Montenegro	SCG
Lecce	LEC	Italy	ITA	Graz	GRZ	Austria	AUT
Messina	MES	Italy	ITA	Innsbruck	INN	Austria	AUT
Milano	MIL	Italy	ITA	Linz	LNZ	Austria	AUT
Napoli	NAP	Italy	ITA	Salzburg	SLZ	Austria	AUT
Palermo	PAL	Italy	ITA	Vienna	VIE	Austria	AUT
Parma	PAM	Italy	ITA	Antwerpen	ANT	Belgium	BEL
Perrero	PRO	Italy	ITA	Brugge	BRG	Belgium	BEL
Roma	ROM	Italy	ITA	Bruxelles	BRU	Belgium	BEL
Torino	TOR	Italy	ITA	Charleroi	CHA	Belgium	BEL
Trieste	TRI	Italy	ITA	Liege	LIE	Belgium	BEL
Venezia	VEN	Italy	ITA	Basel	BAS	Switzerland	CHE
Verona	VER	Italy	ITA	Bern	BRN	Switzerland	CHE
Ventimiglia	VTG	Italy	ITA	Chur	CHR	Switzerland	CHE
Dublin	DUB	Ireland	IRL	Geneva	GNV	Switzerland	CHE
Luxembourg	LUX	Luxembourg	LUX	Locarno	LOC	Switzerland	CHE
Bergen	BGN	Norway	NOR	Lucerne	LUC	Switzerland	CHE
Oslo	OSL	Norway	NOR	St Moritz	MOR	Switzerland	CHE
Stavanger	STA	Norway	NOR	St Gallen	SGL	Switzerland	CHE
Amsterdam	AMS	Netherlands	NLD	Sion	SIO	Switzerland	CHE
Arnhem	ARN	Netherlands	NLD	Zurich	ZUR	Switzerland	CHE
Eindhoven	EIN	Netherlands	NLD	Prague	PRG	Czech Republic	CZE
Enschede	ENS	Netherlands	NLD	Hong Kong	HKG	China	CHN
Groningen	GRO	Netherlands	NLD				
Den Haag	HAA	Netherlands	NLD				
Rotterdam	ROT	Netherlands	NLD				
Evora	AVO	Portugal	PRT				
Coimbra	COI	Portugal	PRT				
Faro	FAR	Portugal	PRT				
Leiria	LEI	Portugal	PRT				
Lisbon	LIS	Portugal	PRT				
Porto	POR	Portugal	PRT				
Gdansk	GDZ	Poland	POL				
Krakow	KKW	Poland	POL				
Poznan	POZ	Poland	POL				
Szczecin	SZC	Poland	POL				
Warsaw	WAW	Poland	POL				
Krasnodar	KRA	Russia	RUS				
Moscow	MOS	Russia	RUS				
Novosibirsk	NOV	Russia	RUS				
Samara	SAM	Russia	RUS				

Registration and Safety Certification/General Information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guidelines and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of compliance and declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.com>

FONCTIONS DE LA STATION METEOROLOGIQUE

La station météorologique mesure la température des zones environnantes et reçoit des données météorologiques transmises par jusqu'à cinq thermomètres extérieurs. Les données sont actualisées en permanence afin de vous fournir les dernières informations météorologiques affichées à l'écran de réception. Cette unité sans fil émettant à une fréquence de 433 MHz est capable de transmettre des données sur une distance de 75 m (250 pieds) en espace libre.



CARACTERISTIQUES : UNITE PRINCIPALE

A. Capteur infrarouge

Interrupteur sans contact vous permettant d'allumer l'éclairage de fond ou d'activer la fonction de répétition de l'alarme en passant la main devant l'unité à environ 8 cm du capteur.

B. Flèches de tendance de la pression barométrique

Les flèches indiquent la tendance des variations barométriques

C. Indication de piles faibles

L'indication de niveau de piles est disponible pour l'unité principale et signale que les informations affichées à l'écran LCD ne sont plus fiables. Les

piles doivent être remplacées au plus vite.

D. Fenêtre des prévisions météorologiques

Affiche les prévisions météorologiques avec un indicateur de chute de neige et d'avertissement de tempête.

E. Indicateur intérieur

L'écran indique la température et l'humidité à l'intérieur.

F. Indicateur de la température intérieure maxi/mini

L'écran indique la température et l'humidité maxi/mini à l'intérieur.

G. Indicateur du capteur à distance extérieur

Indique la température extérieure actuelle détectée par le signal du capteur extérieur. L'unité est capable

d'indiquer les valeurs de 5 capteurs extérieurs différents placés à cinq endroits différents à une distance de 75 m de l'unité principale.

H. Indicateur de défilement automatique

Le symbole flèche de défilement est affiché afin d'indiquer le défilement automatique des 5 canaux à distance différents.

I. Indicateur de la température extérieure maxi/mini

L'écran indique la température et l'humidité maxi/mini à l'extérieur.

J. Indicateur de piles faibles du capteur à distance

Ce symbole apparaît à l'écran lorsque les piles du capteur à distance sont faibles et que les indications de températures ne sont plus fiables. Les piles doivent être remplacées au plus vite.

K. Indicateur de l'historique barométrique

Indique la pression barométrique enregistrée pendant les 24 dernières heures.

L. Fenêtre de la pression barométrique

Indique la pression barométrique en hPa/mbar ou Hg.

M. Tableau de la pression barométrique

Affiche un tableau de la pression barométrique des dernières 24 heures.

N. Phase de la lune

L'animation figurant les phases de la lune s'arrête pendant 5 secondes et indique la phase de la lune actuelle.

O. Position du soleil et de la lune

Le soleil se lève tous les jours à l'est (E) et se couche à l'ouest (W). Cette station météorologique calcule l'heure du lever et du coucher du soleil, ainsi que du lever et du coucher de la lune en fonction de la ville sélectionnée et les diagrammes de la position du soleil et de la lune du jour par intervalle de 3 heures.

P. Heure du lever et du coucher du soleil

Indique l'heure exacte du lever du soleil pour une ville sélectionnée et pour un certain jour. Appuyez sur la touche [CITY] afin de faire apparaître l'heure du coucher du soleil.

Q. Nom de la ville

Abréviation du nom de la ville en Europe. Sélectionnez la ville dans laquelle vous vous trouvez avant de commencer à utiliser cette station météorologique afin d'obtenir l'heure exacte du lever et du coucher du soleil, ainsi que de la phase de la lune.

R. Fenêtre de l'horloge

Affichage de l'heure actuelle, de l'heure actuelle et du jour de la semaine, du calendrier ou de l'heure d'alarme.

S. Réception du signal radio

Indique l'état de réception du signal radio de l'heure DCF-77.

T. Symbole d'alarme activée

Ce symbole apparaît lorsque l'alarme est activée.

DESCRIPTION DES TOUCHES

La station météorologique est dotée de 7 touches principales sur le côté.

1. [MEMORY]

Utilisez cette touche afin d'afficher la température/l'hygrométrie maximale ou minimale intérieure et la température à distance.

Appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de mettre à zéro l'affichage de la température/l'hygrométrie et de la température à distance.

2. [CHANNEL]

Sélection du canal 1, 2, 3, 4, 5 ou touche d'ouverture du mode de défilement automatique.

Appuyez sur la touche pendant 2 secondes afin de d'activer ou désactiver le mode de recherche du capteur.

3. [HISTORY]

Appuyez sur cette touche afin de visualiser un historique de la pression barométrique des dernières 24 heures.

Appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'altitude.

4. [▲]

Appuyez sur cette touche afin d'augmenter l'affichage de la date, de visualiser la PHASE DE LA LUNE, l'heure exacte du lever et du coucher du soleil pour un certain jour au format jour-mois-année (ou mois-jour-année, en fonction du réglage de la date).

Appuyez sur cette touche afin d'augmenter l'affichage en mode de réglage de l'HEURE, du CALENDRIER ou de l'ALARME.

Appuyez sur la touche pendant 2 secondes afin d'activer ou désactiver manuellement la fonction de radio-pilotage.

5. [▼]

Appuyez sur cette touche afin de diminuer l'affichage de la date, de visualiser la PHASE DE LA LUNE, l'heure exacte du lever et du coucher du soleil pour un certain jour au format jour-mois-année (ou mois-jour-année, en fonction du réglage de la date).

Appuyez une fois sur cette touche afin de diminuer l'affichage en mode de réglage de l'HEURE, du CALENDRIER ou de l'ALARME.

Appuyez une fois sur cette touche afin d'activer/désactiver l'alarme quotidienne en mode d'affichage de l'alarme.

6. [CITY]

Appuyez une fois sur cette touche afin de commuter entre l'heure du lever et du coucher du soleil pour une ville sélectionnée et pour un certain jour. Appuyez sur la touche pendant 2 secondes afin d'ouvrir le mode de réglage de la ville ; utilisez [▲] et [▼] afin de sélectionner l'abréviation du nom du pays, puis du nom de la ville en fonction de la liste jointe ; appuyez sur [CITY] afin de confirmer votre réglage. Utilisez [▲] et [▼] afin de d'activer ou désactiver l'heure d'été (DST „Daylight Saving Time“), „ON“ ou „OFF“, puis appuyez sur [CITY] afin de confirmer votre réglage.

7. [CLOCK]

Commutation entre l'affichage des secondes (H-MIN-Sec), du jour de la semaine (H-MIN-jour de la semaine), du calendrier (date-mois-année), de l'heure d'alarme et de la répétition...

DESCRIPTION DES 3 TOUCHES DE LA FACE ARRIERE

1. [°C/°F]

Commutation entre l'unité de température °C <- -> °F

2. [UNIT]

Appuyez sur cette touche afin de commuter entre l'unité d'affichage de la pression (hPa/mbar -> in Hg)

3. [MODE]

Appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de la couleur de l'éclairage de fond.

FAITES GLISSER L'INTERRUPTEUR [BACKLIGHT] DE LA FACE ARRIERE AFIN DE SELECTIONNER LE MODE D'ECLAIRAGE DE FOND

Alimentation électrique			
Position de l'interrupteur latéral	Piles unique-ment	Piles & adaptateur	Adaptateur unique-ment
Auto	Passez votre main devant le capteur IR afin d'allumer l'éclairage de fond pendant 5 secondes		

OFF	Désactivation de la fonction éclairage de fond	
ON	Passez votre main devant le capteur IR afin d'allumer l'éclairage de fond pendant 5 secondes	Eclairage de fond toujours allumé

PREMIERS PAS

La configuration de la station météorologique est très simple. Exécutez les étapes suivantes dans l'ordre indiqué afin de garantir un bon fonctionnement de l'unité :

1. Insérez les piles dans l'unité principale avant d'insérer celles des capteurs.
2. La procédure d'enregistrement du capteur sans fil à distance doit être terminée avant de pouvoir régler manuellement l'unité de réception.
3. Placez l'unité à distance dans la zone de portée effective de l'unité principale (environ 75 m, en conditions normales).

L'unité à distance est protégée contre l'humidité, mais elle ne devrait pas être exposée aux rayons directs du soleil, à la pluie ou la neige.

INSTALLATION DES PILES DANS L'UNITE PRINCIPALE

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles situé dessous l'unité en desserrant le boulon métallique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Insérez 4 piles LR6/AA 1,5 V conformément à l'indication de polarité.
3. Refermez le compartiment, puis resserrez le boulon métallique.

REMARQUE : Remplacez les piles dès que l'indication de piles faibles apparaît dans le coin droit supérieur de l'écran LCD.

PROCEDURE D'ENREGISTREMENT DU CAPTEUR SANS FIL A DISTANCE

- Commencez par insérer 4 piles LR6/AA dans l'unité principale, l'affichage de la température extérieure indique - - - le symbole de vague clignote pendant 2 minutes, vous indiquant que l'unité est en mode de recherche du capteur.
- Dans un deuxième temps, insérez 2 piles LR03/AAA dans le capteur. La DEL du panneau avant commence à clignoter toutes les 2 secondes, vous indiquant que le canal 1 est sélectionné.
- Appuyez une fois sur la touche [CH], pendant le clignotement de la DEL du capteur, afin de passer au canal 2. Procédez de la même manière en utilisant la touche [CH] afin de sélectionner un autre canal (jusqu'au canal 5). La DEL clignote à un certain rythme vous indiquant le capteur sélectionné : un clignotement double en continu indique que le canal 2 est sélectionné.

REMARQUE : L'unité quitte le mode de réglage et le signal RF est transmis dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes. L'unité principale enregistre alors la température détectée par le capteur

(en présence d'une unité avec écran LCD, vous pouvez commuter l'affichage °C/°F de l'écran LCD).

DEFILEMENT AUTOMATIQUE DU CANAL A DISTANCE

L'appareil est équipé d'une fonction de défilement automatique. Lorsque cette fonction est activée, l'appareil indique successivement la température de chaque capteur à distance pendant 6 secondes.

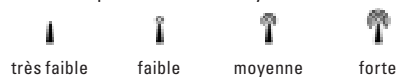
- Pour afficher manuellement la température d'un certain capteur, appuyez sur la touche CANAL (CHANNEL) jusqu'à apparition du canal concerné.
- Pour activer la fonction de défilement automatique, utilisez la touche CANAL (CHANNEL) afin de sélectionner le canal 1, 2, etc. jusqu'à apparition du symbole de défilement dans le coin gauche de la 3ème ligne de l'écran.

HORLOGE RADIO-PILOTEE DCF 77

Le signal pour l'heure radio-pilotée est basé sur une horloge atomique au césium à Braunschweig (signal

horaire officiel en Allemagne). L'heure est codée, puis émise depuis Mainflingen, près de Francfort, sur la fréquence DCF 77 (77,5 kHz). La plage de transmission du signal est de 1 500 km, ce qui signifie que la plus grande partie de l'Europe de l'Ouest et de l'Europe centrale et prise en charge en charge par ce signal. L'heure reçue dans cette plage est parfaitement exacte.

Certains facteurs environnementaux sont toutefois susceptibles d'affecter la réception RCC, par exemple les écrans d'ordinateurs, d'autres appareils électroniques, le positionnement de l'unité sur une surface métallique ainsi que les hauts bâtiments à proximité, etc. Il est préférable de placer l'horloge atomique près d'une fenêtre et dans la direction du transmetteur de Mainflingen (Francfort), Allemagne. Contrôlez ensuite l'indicateur de puissance RCC sur l'écran de l'horloge afin de constater la présence d'une vague au-dessus du symbole de la tour de réception. La puissance du signal est indiquée à l'aide de 4 symboles :



Aucune vague au-dessus du symbole de la tour de réception signifie que le signal est très faible et qu'il est impossible de régler l'horloge sur la base du signal RCC ; dans ce cas, essayez d'orienter l'unité vers une autre fenêtre afin d'améliorer la réception RCC. Veuillez noter que le signal RCC est plus puissant la nuit ; vous pouvez donc régler manuellement l'heure de l'horloge et la laisser recevoir le signal pendant la nuit.

Dans le cas où aucune de ces méthodes ne donne de résultat, placez votre horloge à l'extérieur pendant la nuit, retirez et réinsérez les piles et laissez-la à l'extérieur pendant la nuit afin d'optimiser la réception du signal de radio-pilotage. Dans le cas où l'horloge fonctionne à l'extérieur, mais pas à l'intérieur, vous avez vraisemblablement un problème d'interférence à l'intérieur de votre maison ou bâtiment.

En cas de réception correcte du signal horaire, le symbole de vague est affiché en permanence à l'écran LCD et le calendrier est automatiquement mis à jour.

Remarque : Tous les réglages manuels sont suspendus dans les 10 premières minutes de la réception du signal. Appuyez une fois sur la touche [▲] afin de désactiver la réception dans le cas où désirez effectuer un réglage.

Vous pouvez également appuyer sur la même touche pendant 3 secondes afin d'activer manuellement la réception en mode normal. L'horloge fonctionne comme une horloge à quartz traditionnelle dans le cas où elle n'est pas capable de recevoir le signal radio.

REGLAGE DE L'HORLOGE, DU CALENDRIER ET DE LA LANGUE

- En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur la touche [CLOCK] pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'heure. 24 heures clignotent.
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] afin de commuter entre l'affichage de l'heure au format 24 heures ou 12 heures, puis appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer le réglage.
- L'affichage des heures clignote à l'écran. Utilisez la touche [▲] afin d'augmenter la valeur d'une heure ou sur la touche [▼] afin de la diminuer d'une heure jusqu'à apparition de l'heure exacte. Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant la touche enfoncée. Appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre sélection.
- L'affichage des minutes clignote à l'écran. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] afin de régler les minutes. Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant l'une des deux touches enfoncée. Appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre sélection.

REMARQUE : Les secondes sont automatiquement remises à zéro dans le cas où modifiez les minutes.

- Les chiffres de l'année clignotent et le symbole „Yr“ apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] afin de régler l'année. Appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre sélection.

REMARQUE : La plage de réglage est de 2000 à 2099.

- Les symboles D et M clignotent. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] afin de sélectionner le format D M (jour, puis mois) ou M D (mois, puis jour). Appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre sélection.
- Les chiffres du mois clignotent. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] afin de régler le mois. Appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre

sélection. Procédez de la même manière afin de régler le jour.

REMARQUE : Le jour de la semaine et la phase de la lune sont calculés et affichés automatiquement en fonction de la date réglée préalablement.

- Le chiffre E clignote. Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] afin de sélectionner la langue d'affichage du jour de la semaine dans les 5 langues suivantes : anglais, allemand, français, espagnol et italien (voir le tableau 1). Appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre sélection et quitter le mode de réglage.

Tableau 1

REMARQUE : L'unité conserve le réglage actuel et retourne automatiquement au mode d'affichage normal dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes.

REGLAGE DE L'ALARME QUOTIDIENNE

- En mode d'affichage de l'heure, appuyez trois fois sur la touche [CLOCK] afin d'afficher l'heure d'alarme à long terme.

En mode d'affichage de l'heure, appuyez une fois sur la touche [CLOCK] afin d'afficher successivement HEURES:MIN sec => HEURES:MIN semaine => JOUR MOIS année => heure d'ALARME (h:min:sec). L'heure d'alarme est affichée en permanence dans le cas où vous n'appuyez pas sur la touche CLOCK.

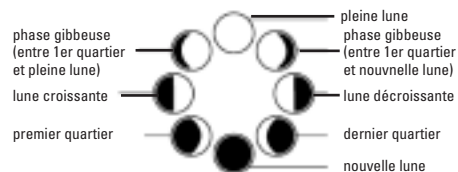
- Appuyez sur la touche [CLOCK] pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de l'alarme.
- Les chiffres de l'heure clignotent ; utilisez la touche [▲] afin d'augmenter la valeur d'une heure ou la touche [▼] afin de la diminuer d'une heure jusqu'à

apparition de l'heure désirée. Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant l'une des deux touches enfoncée. Appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre sélection.

4. L'affichage des minutes clignote à l'écran. Utilisez la touche [▲] afin d'augmenter la valeur d'une minute ou la touche [▼] afin de la diminuer d'une minute jusqu'à apparition de l'heure désirée. Vous pouvez faire défiler rapidement les unités en maintenant l'une des deux touches enfoncée. Appuyez sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre sélection et quitter le mode de réglage.
5. Lorsque l'alarme retentit, passez la main devant le capteur IR afin de démarrer la fonction de répétition de l'alarme pendant 5 minutes. Appuyez sur la touche [CLOCK] [▲], [▼] ou [CITY] afin de désactiver l'alarme pendant un jour.

PHASE DE LA LUNE

Notre station météorologique est équipée d'un affichage à 8 phases de la lune (depuis la nouvelle lune jusqu'au dernier croissant).



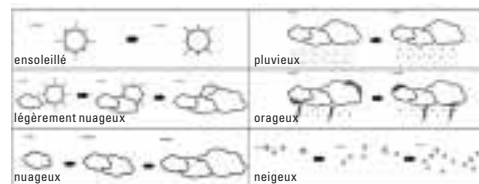
- L'animation figurant les phases de la lune s'arrête pendant 5 secondes et indique la phase de la lune conformément au calendrier actuel.
- Vous pouvez également appuyer sur la touche [▲] ou [▼] afin de parcourir le calendrier et obtenir la phase de la lune pour une certaine date (autre que la date actuelle).

POSITION, DU SOLEIL., POSITION DE LA LUNE, HEURE DU LEVER ET DU COUCHER DU SOLEIL



La station météorologique calcule automatiquement la position du soleil, la position de la lune, l'heure du lever et du coucher du soleil en fonction de la ville sélectionnée et de la date réglée.

PREVISIONS METEOROLOGIQUES



Notre station météorologique est capable de détecter les variations barométriques locales et de prévoir les conditions météorologiques des prochaines 12 – 24 heures sur la base des données collectées.

REMARQUE :

1. Nous ne pouvons être tenus responsables d'un quelconque préjudice provoqué par une prévision erronée, car l'exactitude des prévisions de conditions météorologiques sur la base de la pression est d'environ 70 % à 75 %.
2. Les prévisions des conditions météorologique est faite pour les 12 – 24 heures suivantes. Il est possible qu'elles ne reflètent pas la situation actuelle.
3. La prévision „ensoleillé” pendant la nuit signifie „ciel dégagé”.

CONTRÔLE DE LA PRESSION BAROMETRIQUE

La pression barométrique actuelle et historique est affichée dans la fenêtre de la pression atmosphérique. Vous devez sélectionner l'altitude de l'endroit dans lequel vous vous trouvez (de -100 à 2500 m ou de -330 à 8200 pieds) afin de déterminer la pression barométrique du niveau de la mer (pression de référence) à partir du certaine altitude. Sur cette station météorologique, vous devez saisir l'altitude en mètres ou pieds séparément. Pour déterminer l'altitude de l'endroit où vous vous trouvez, veuillez consulter un centre de renseignements les prévisions météorologiques de la télévision/radio ou, sur internet, sous <http://www.worldatlas.com/aatlas/infopage/elvation.htm>.

1. Pour sélectionner le mode de compensation de réglage de l'altitude, appuyez sur la touche [HISTORY] pendant 2 secondes ; l'unité commute pendant 10 secondes de „pression barométrique” vers „altitude” et le symbole des mètres clignote.
2. Pendant le réglage de l'altitude, appuyez sur la touche [UNIT] afin de commuter entre un affichage en mètres ou en pieds. Appuyez sur la touche [HISTORY] afin de confirmer votre sélection.
3. La dernière altitude sélectionnée clignote, appuyez sur la touche [UNIT] afin de modifier cette valeur par pas de 10 m. Maintenez la touche enfoncée afin de faire défiler rapidement les chiffres. Appuyez une fois sur la touche [CLOCK] afin de confirmer votre sélection et quitter le mode de réglage.

La pression atmosphérique est affichée en hPa/mbar ou in Hg. Appuyez sur la touche [UNIT] afin de sélectionner l'unité. Cette station météorologique conserve les valeurs barométriques pendant 24 heures. Dans le cas où vous désirez consulter la pression barométrique d'un certain moment de la journée, appuyez sur la touche [HISTORY] ; chaque pression sur la touche revient en arrière dans le temps d'une heure.

REMARQUE : La station affiche „---” dans le cas où vous venez juste d'insérer les piles et aucun historique n'est encore disponible. Les variations de pression barométrique des dernières 24 heures sont affichées dans un tableau au-dessous de l'indication de la pression barométrique.



COULEUR DE LA LUMIERE DE L'ECLAIRAGE DE FOND

Assurez-vous que l'interrupteur d'éclairage de fond n'est pas placé sur la position „OFF” ; appuyez sur la touche [MODE] pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage de la couleur de l'éclairage

de fond ; le tableau barométrique affiche un „C” vous permettant de régler la couleur ; la couleur de l'éclairage varie en fonction des conditions météorologiques (pour de plus amples informations, veuillez consulter le chapitre „CHANGEMENT DE LA COULEUR DE L'ECLAIRAGE DE FOND EN FONCTION DES PREVISIONS METEOROLOGIQUES”) ; appuyez sur la touche [UNIT] afin de sélectionner une couleur dans la séquence „ORANGE” -> „BLEU” -> „VIOLET” ; le cycle retourne ensuite à „mode auto”. Appuyez sur la touche [MODE] afin de confirmer votre sélection ou n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes jusqu'à ce que l'unité quitte automatiquement le mode de réglage.

CHANGEMENT DE LA COULEUR DE L'ECLAIRAGE DE FOND EN FONCTION DES PREVISIONS METEOROLOGIQUES

Dans le cas où l'éclairage de fond est en mode automatique, la couleur de l'éclairage change en fonction des prévisions météorologiques afin de vous prévenir de toute variation.

Ensoleillé : orange
légèrement nuageux & nuageux : violet
pluvieux & orageux (ou neige) : bleu

CARACTERISTIQUES

Unité principale

Plage d'affichage de la température : de -10° C à +60,0° C (de 14° F à 140,0° F)
Plage de service recommandée : de 0° C à +50,0° C (de 32,0° F à 122,0° F)
Résolution de la température : 0,1° C (0,2° F)
Mesure de la température à distance
Humidité relative intérieure, plage de mesure de 25 % hum. rel. à 95 % hum. rel.
Plage de compensation de la température : de -10° C à +60,0° C (de 14° F à 140,0° F)
Piles : 4 piles LR6/AA UM-3 1,5 V alcalines

LIMITATION DE RESPONSABILITE

Nous avons soigneusement vérifié la précision des informations contenues dans ce document ; ces informations sont réputées correctes.

Le fabricant de l'appareil, ni ses fournisseurs ne peuvent être tenus responsables d'éventuelles imprécisions, erreurs ou omissions contenues dans ce manuel.

Le fabricant de l'appareil, ni ses fournisseurs ne peuvent être tenus responsables de dommages directs, indirects, particuliers, accessoires ou immatériels résultant de l'utilisation de ce produit ou dont l'origine est un défaut/une omission de ce document, même après avoir été averti de la possibilité d'un tel dommage.

Le fabricant du produit et ses fournisseurs se réservent le droit d'améliorer ou réviser ce document, les produits et les services décrits dans ce dernier document à n'importe quel moment sans avertissement préalable, ni obligation de quelle sorte que ce soit.

LISTE DES ABREVIATIONS UTILISEES POUR LES VILLES EUROPEENNES

Ville	Code de la ville	Pays	Code du pays
Berlin	BER	Allemagne	DEU
Dusseldorf	DUS	Allemagne	DEU
Dresde	DRE	Allemagne	DEU
Francfort	FRA	Allemagne	DEU
Flensburg	FLE	Allemagne	DEU
Freiburg	FRE	Allemagne	DEU
Hannover	HAN	Allemagne	DEU
Bremen	BRM	Allemagne	DEU
Hamburg	HAM	Allemagne	DEU
Rostock	HRO	Allemagne	DEU
Stralsund	HST	Allemagne	DEU
Koblenz	KOB	Allemagne	DEU
Kiel	KIE	Allemagne	DEU
Kassel	KAS	Allemagne	DEU
Leipzig	LEZ	Allemagne	DEU
Muenchen	MUE	Allemagne	DEU
Magdeburg	MAG	Allemagne	DEU
Nurnberg	NUR	Allemagne	DEU
Regensburg	REG	Allemagne	DEU
Stuttgart	STU	Allemagne	DEU
Saarbruechen	SAA	Allemagne	DEU
Schwerin	SCH	Allemagne	DEU

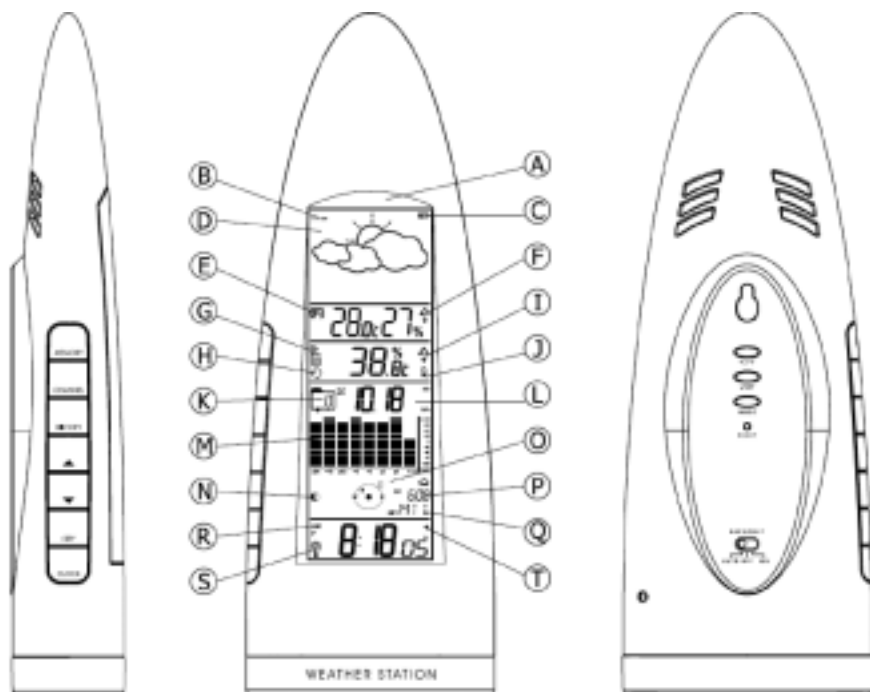
Alborg	ALB	Danemark	DNK	Newcastle	NUT	Royaume-Uni	GBR	Moscou	MOS	Russie	RUS
Arhus	ARH	Danemark	DNK	upon Tyne				Novosibirsk	NOV	Russie	RUS
Copenhagen	CPH	Danemark	DNK	Plymouth	PLY	Royaume-Uni	GBR	Samara	SAM	Russie	RUS
Odense	ODE	Danemark	DNK	Budapest	BUD	Hongrie	HUN	St. Petersbourg	PET	Russie	RUS
Alicante	ALI	Espagne	ESP	Zagreb	ZAG	Croatie	HRV	Ufa	UFA	Russie	RUS
Andorra	AND	Espagne	ESP	Ancone	ANC	Italie	ITA	Vladivostok	VLA	Russie	RUS
Badajoz	BAD	Espagne	ESP	Bari	BAI	Italie	ITA	Yekaterinburg	YEK	Russie	RUS
Barcelona	BAR	Espagne	ESP	Bologne	BOL	Italie	ITA	Gothenburg	GOT	Suède	SWE
Bilbao	BIL	Espagne	ESP	Cagliari	CAG	Italie	ITA	Malmo	MLO	Suède	SWE
Cadix	CAD	Espagne	ESP	Catane	CAT	Italie	ITA	Stockholm	STO	Suède	SWE
Cordoba	COR	Espagne	ESP	Florence	FIR	Italie	ITA	Bratislava	BRV	Rép. slovaque	SLO
Ibiza	IBZ	Espagne	ESP	Foggia	FOG	Italie	ITA	Ljubljana	LJU	Slovénie	SLO
La Coruna	LCO	Espagne	ESP	Gênes	GEN	Italie	ITA	Belgrade	BEO	Serbie et Monténégro	SCG
Leon	LEO	Espagne	ESP	Lecce	LEC	Italie	ITA				
Las Palmas	LPA	Espagne	ESP	Messine	MES	Italie	ITA	Graz	GRZ	Autriche	AUT
Madrid	MAD	Espagne	ESP	Milan	MIL	Italie	ITA	Innsbruck	INN	Autriche	AUT
Malaga	MAL	Espagne	ESP	Naples	NAP	Italie	ITA	Linz	LNZ	Autriche	AUT
Salamanca	SAL	Espagne	ESP	Palerme	PAL	Italie	ITA	Salzbourg	SLZ	Autriche	AUT
Sevilla	SEV	Espagne	ESP	Parme	PAM	Italie	ITA	Vienne	VIE	Autriche	AUT
Valencia	VAL	Espagne	ESP	Perrero	PRO	Italie	ITA	Anvers	ANT	Belgique	BEL
Zaragoza	ZAR	Espagne	ESP	Rome	ROM	Italie	ITA	Bruges	BRG	Belgique	BEL
Besancon	BES	France	FRA	Turin	TOR	Italie	ITA	Bruxelles	BRU	Belgique	BEL
Biarritz	BIA	France	FRA	Trieste	TRI	Italie	ITA	Charleroi	CHA	Belgique	BEL
Bordeaux	BOR	France	FRA	Venise	VEN	Italie	ITA	Liège	LIE	Belgique	BEL
Brest	BRE	France	FRA	Vérone	VER	Italie	ITA	Bâle	BAS	Suisse	CHE
Cherbourg	CHE	France	FRA	Vintimille	VTG	Italie	ITA	Berne	BRN	Suisse	CHE
Clermont Ferrand	CMF	France	FRA	Dublin	DUB	Irlande	IRL	Coire	CHR	Suisse	CHE
Lyon	LYO	France	FRA	Luxembourg	LUX	Luxembourg	LUX	Genève	GNV	Suisse	CHE
Marseille	MAR	France	FRA	Bergen	BGN	Norvège	NOR	Locarno	LOC	Suisse	CHE
Monaco	MCO	France	FRA	Oslo	OSL	Norvège	NOR	Lucerne	LUC	Suisse	CHE
Metz	MET	France	FRA	Stavanger	STA	Norvège	NOR	St Moritz	MOR	Suisse	CHE
Nantes	NAN	France	FRA	Amsterdam	AMS	Pays Bas	NLD	St Gall	SGL	Suisse	CHE
Nice	NIC	France	FRA	Arnhem	ARN	Pays Bas	NLD	Sion	SIO	Suisse	CHE
Orléans	ORL	France	FRA	Eindhoven	EIN	Pays Bas	NLD	Zurich	ZUR	Suisse	CHE
Paris	PAR	France	FRA	Enschede	ENS	Pays Bas	NLD	Prague	PRG	Rep. Tchèque	CZE
Perpignan	PER	France	FRA	Groningue	GRO	Pays Bas	NLD	Hong Kong	HKG	Chine	CHN
Lille	LIL	France	FRA	La Haye	HAA	Pays Bas	NLD				
Rouen	ROU	France	FRA	Rotterdam	ROT	Pays Bas	NLD				
Strasbourg	STR	France	FRA	Evora	AVO	Portugal	PRT				
Toulouse	TOU	France	FRA	Coimbra	COI	Portugal	PRT				
Helsinki	HEL	Finlande	FIN	Faro	FAR	Portugal	PRT				
Aberdeen	ABD	Royaume-Uni	GBR	Leiria	LEI	Portugal	PRT				
Belfast	BEL	Royaume-Uni	GBR	Lisbonne	LIS	Portugal	PRT				
Birmingham	BIR	Royaume-Uni	GBR	Porto	POR	Portugal	PRT				
Bristol	BRI	Royaume-Uni	GBR	Gdansk	GDZ	Pologne	POL				
Edinbourg	EDH	Royaume-Uni	GBR	Cracovie	KKW	Pologne	POL				
Kingston	KIN	Royaume-Uni	GBR	Poznan	POZ	Pologne	POL				
Liverpool	LVP	Royaume-Uni	GBR	Szczecin	SZC	Pologne	POL				
Londres	LON	Royaume-Uni	GBR	Varsovie	WAW	Pologne	POL				
Manchester	MAN	Royaume-Uni	GBR	Krasnodar	KRA	Russie	RUS				

Certificats d'agrément et de sécurité/Informations générales

Cet appareil porte la caractéristique CE selon les prescriptions des directives R&TTE (1999/5/EG). Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres règlements de la directive 1999/5/EG. Vous pouvez consulter la déclaration de régularité et de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>

FUNCTIES VAN HET WEERSTATION

Dit weerstation meet de weergegevens van de omgeving en ontvangt temperatuurgegevens van max. vijf buitenthermometers. De gegevens worden continu geactualiseerd zodat de LCD-display op de ontvanger altijd de nieuwste weergegevens weergeeft. De 433-MHz-zender kan de gegevens in open veld over een afstand van 75 meter zenden.



PRODUCTKENMERKEN: HOOFDTOESTEL

A. Infraroodsensor

Contactloze schakelaar voor het activeren van de achtergrondverlichting of de snoozefunctie door een handbeweging op een afstand tot max. 8 cm.

B. Pijlen voor prognose van de luchtdruk

Geven de trend van de luchtdrukveranderingen aan.

C. Batterij leeg

Toont dat de batterij in het hoofdtoestel bijna leeg is en dat de op de display weergegeven informatie niet meer betrouwbaar is. De batterijen moeten direct worden vervangen.

D. Weersvoorspelling-venster

Toont de weersvoorspelling als animatie met sneeuwvalweergave en stormwaarschuwing.

E. Weergave gegevens binnen

Toont de temperatuur en luchtvochtigheid binnen.

F. Weergave gegevens binnen maximum / minimum

Toont de maximale/minimale temperatuur en luchtvochtigheid binnen.

G. Buitensensor-signaalweergave

Toont de buitensensor van welke het signaal op dat moment ontvangen wordt. Maximaal vijf verschillende buitensensoren, die op vijf verschillende plaatsen binnen een bereik van 75 m geplaatst zijn, kunnen weergegeven worden.

H. Automatische kanaalwisseling

Het in animatie weergegeven rolpijlsymbool verschijnt als het toestel automatisch tussen de vijf verschillende zenderkanalen wisselt.

I. Weergave gegevens buiten maximum / minimum

Toont de maximale/minimale temperatuur en luchtvochtigheid buiten.

J. Batterij in de buitensensor leeg

Toont dat de batterijen in de buitensensor bijna leeg zijn en de door de sensor gemeten temperatuurwaarde niet meer betrouwbaar is. De batterijen moeten direct worden vervangen.

K. Luchtdrukverloop

Toont de luchtdrukregistraties van de afgelopen 24 uur.

L. Luchtdruk-venster

Toont de luchtdrukwaarde in mbar (millibar)/ hPa (hectopascal) of in mm Hg (kwikkolom).

M. Luchtdruk-diagram

Toont het verloop van de luchtdruk in de afgelopen 24 uur als diagram.

N. Maanfase

Voor het weergegeven van de actuele maanfase wordt het in animatie weergegeven doorlopen van de maanfasen gedurende vijf seconden onderbroken.

O. Zonne- en maanstand

De zon komt op in het oosten (E) en gaat in het westen (W) onder. Dit weerstation kan de tijden van de zonsopgangen en -ondergangen alsmede de maanopgangen en -ondergangen met behulp van de voorgeselecteerde stadinstelling berekenen en de zonne- en maanstand in afstanden van drie uur registreren.

P. Zonsopgang en zonsondergang

Toont aan de hand van de voorgeselecteerde stadinstelling de exacte tijd voor de zonsopgang op een bepaalde dag. Als u éénmaal op de [CITY]-toets drukt wordt de tijd van de zonsondergang weergegeven.

Q. Naam van de stad

Afkorting voor een Europese stad. De gebruiker moet voor gebruik van het weerstation de eigen stad instellen zodat de gegevens voor zonsopgang, zonsondergang en maanfasen correct weergegeven worden.

R. Klok-venster

Toont de actuele tijd, de dag van de week, de kalender of de wek-/ alarmtijd.

S. Ontvangst van het radiografische signaal

Toont de ontvangstmodus van het DCF-radiografisch signaal voor de tijdregeling.

T. Wek-/ alarmsymbool

Bij geactiveerde alarmfunctie wordt het wek-/ alarmsymbool weergegeven.

BESCHRIJVING VAN DE TOETSEN

Aan de zijde van het weerstation bevinden zich zeven primaire functietoetsen.

1. [MEMORY]

Met deze toets wisselt u tussen de maximale en minimale waarden van de binnen-/ buitentemperatuur en de luchtvochtigheid in het vertrek. Door twee seconden op deze toets te drukken worden de opgeslagen binnen- en buitentemperatuurwaarden en de relatieve luchtvochtigheid gewist.

2. [CHANNEL]

Met deze toets kunt u uit de kanalen 1, 2, 3, 4, 5 en de automatische kanaalwisseling kiezen. Door twee seconden op deze toets te drukken wordt de sensor-zoekfunctie geactiveerd resp. gedeactiveerd.

3. [HISTORY]

Druk op deze toets om de waarden van de luchtdruk in de afgelopen 24 uur aan te geven. Door twee seconden op deze toets te drukken wordt de modus voor de hoogte-instelling geactiveerd.

4. [▲]

Als u de maanfase en het tijdstip van zonsopgang en zonsondergang voor een bepaalde dag weergeeft (afhankelijk van de instelling in de datumweergave Dag-Maand-Jaar of Maand-Dag-Jaar) kunt u met deze toets de datum steeds een dag verder kiezen. Als de instelmodus voor de tijd, kalender of wek-/ alarmfunctie is geactiveerd kunt u bij elke druk op de toets de ingestelde waarde één stap verhogen. Door twee seconden op deze toets te drukken wordt de radiografische besturing geactiveerd resp. gedeactiveerd.

5. [▼]

Als u de maanfase en het tijdstip van zonsopgang en zonsondergang voor een bepaalde dag weergeeft (afhankelijk van de instelling in de datumweergave Dag-Maand-Jaar of Maand-Dag-Jaar) kunt u met elke druk op deze toets de datum steeds een dag terug kiezen. Als de instelmodus voor de tijd, kalender of wek-/ alarmfunctie is geactiveerd kunt u bij elke druk op de toets de ingestelde waarde één stap verlagen. Als u deze toets in de wek-/ alarmmodus indrukt wordt

de dagelijkse wek-/ alarmfunctie geactiveerd resp. gedeactiveerd.

6. [CITY]

Om tussen het tijdstip van zonsopgang en zonsondergang te wisselen (geldt voor de voorgeselecteerde stad en de dag) drukt u éénmaal op deze toets. Door twee seconden op deze toets te drukken wordt de modus voor de stad-instelling geactiveerd. Selecteer vervolgens met de toetsen [▲] und [▼] de landcode en de stadcode voor uw verblijfplaats (zie lijst in de bijlage), en druk ter bevestiging op [CITY]. Voor het activeren/deactiveren van de zomertijd selecteert u met [▲] und [▼] de instelling DST (zomertijd) ON (aan) of OFF (uit), en drukt ter bevestiging op [CITY].

7. [CLOCK]

Met behulp van deze toets wisselt u tussen de verschillende weergavemodi klok-seconden (uren-minuten-seconden), klok-dag van de week (uren, minuten, dag van de week), kalender (dag-maand-jaar), wek-/ alarmtijd en herhaling (snooze) om ...

DRIE TOETSEN AAN DE ACHTERZIJDE

1. [C/°F]

Met deze toets kunt u switchen tussen de weergave in graden Celsius en Fahrenheit (°C <- -> °F).

2. [UNIT]

Met behulp van deze toets kunt u switchen tussen de weergave in hPa/ mbar of mm Hg (kwikkolom).

3. [MODE]

Door twee seconden op deze toets te drukken kunt u de achtergrondverlichting instellen.

Schuifschakelaar [Backlight] op de achterzijde voor het instellen van de achtergrondfunctie

Stand schakelaar	Stroomvoorziening		
	Alleen batterij	Batterij en voedings-adapter	Alleen voedings-adapter
Auto	Handbeweging voor de infraroodsensor activeert de achtergrondverlichting gedurende 5 seconden		
OFF	Achtergrondfunctie gedeactiveerd		

ON	Hand-beweging voor de infraroodsensor activeert de achtergrond-verlichting gedurende 5 seconden	Achtergrondverlichting brandt continu
----	---	---------------------------------------

EERSTE STAPPEN

Dit weerstation is eenvoudig te configureren. Teneinde een optimaal functioneren te garanderen voert u de onderstaande stappen in de aangegeven volgorde uit.

1. Allereerst de batterijen in het hoofdtoestel plaatsen vóórdát de batterijen in de sensoreenheden worden geplaatst.
2. De ontvanger kan pas handmatig worden geconfigureerd als de registratie van de draadloze sensoren voor de metingen buiten is afgesloten.
3. Buitensensor en hoofdtoestel moeten binnen het zendbereik opgesteld worden – onder normale omstandigheden in een straal van circa 75 Meter. De buitensensor is weliswaar weerbestendig, hij dient echter op een plek opgesteld te worden waar de sensor niet aan direct zonlicht, regen of sneeuw blootgesteld is.

BATTERIJEN IN HET HOOFDTOESTEL PLAATSEN

1. Draai de metalen moer aan de onderkant van het toestel tegen de wijzers van de klok in om het batterijvak los te maken en te openen.
2. Plaats vier 1,5 V alkaline-mangaan-batterijen van het type AA. Let er op dat de polen in de juiste richting liggen.
3. Schuif het batterijvak weer terug en draai de metalen moer aan de onderkant van het toestel met de wijzers van de klok mee om het batterijvak te sluiten.

ATTENTIE: Vervang de batterijen als "Batterij leeg" rechts boven in de display wordt weergegeven.

BUITENSENSOR REGISTREREN

1. Allereerst de vier AA-batterijen in het hoofdtoestel plaatsen zodat de buitentemperatuurweergave „-“ toont. – Als het draaggolfsymbool twee minuten lang knippert is de sensor-zoekfunctie geactiveerd.
2. Plaats vervolgens twee AAA-batterijen in de buitensensor. Als de LED aan de voorkant ongeveer iedere twee seconden éénmaal knippert is kanaal 1 actief.
3. Als de LED op de sensor knippert, en u éénmaal op de [CH]-toets drukt, wordt kanaal 2 geactiveerd. Als u verder op de [CH]-toets drukt kunt u tot kanaal 5 switchen. De LED knippert zo vaak als het nummer van het geactiveerde kanaal, d.w.z. zij knippert bijvoorbeeld tweemaal indien kanaal 2 geselecteerd is.

ATTENTIE: Als u tien seconden lang geen toets indrukt, wordt de modus voor de kanaalinstelling beëindigd en het radiografisch signaal gezonden. Het hoofdtoestel registreert nu de temperatuurwaarde van de sensor.

(Als de zender met een display is uitgerust kunt u met de [°C/°F]-toets de op de display getoonde temperatuureenheid wijzigen.)

AUTOMATISCHE KANAALWISSELING

Het toestel is voorzien van een automatische kanaalwisselfunctie. Indien deze functie is geactiveerd toont het toestel cyclisch steeds zes seconden lang na elkaar de temperaturen van de afzonderlijke buitensensoren.

1. Als u de temperatuurwaarde van een bepaalde sensor handmatig wilt oproepen drukt u op de CHANNEL-toets tot het gewenste kanaalnummer wordt weergegeven.
2. Om de automatische kanaalwisseling te activeren drukt u meerdere malen achter elkaar op de CHANNEL-toets totdat in het derde displaysegment links het in animatie weergegeven rolpijlsymbool verschijnt.

De tijdbasis voor het radiografisch (tijd-)signaal wordt door de in Braunschweig gestationeerde cesium-atoomklok (officiële standaardklok voor Duitsland) geleverd. Het gecodeerde tijdsignaal wordt vervolgens in Mainflingen bij Frankfurt/M. (Duitsland) op de lange golfrequentie 77,5 kHz uitgestraald. Het bereik van dit signaal is ongeveer 1.500 km d.w.z. het signaal

bestrijkt het grootste deel van West- en Midden-Europa. Binnen dit bereik is de ontvangen tijd zeer nauwkeurig. De signaalontvangst kan echter door bepaalde omgevingsfactoren worden beïnvloed, bijvoorbeeld in de buurt van computerbeeldschermen of andere elektronische apparatuur, door opstelling op metalen oppervlakken of hoge gebouwen in de omgeving. Indien dergelijke problemen optreden dient de radiografisch gestuurde klok bij een raam geplaatst en de ontvanger in de richting Mainflingen gericht te worden. Controleer vervolgens de sterkte van het radiografisch signaal aan de hand van de in animatie weergegeven draaggolven boven het zendmast-symbool op de display. De signaalsterkte wordt in vier niveaus weergegeven:



Indien er geen zendmast met draaggolven wordt weergegeven is het signaal zeer zwak en kan de tijd niet radiografisch ingesteld worden. Probeer dan de ontvangst te verbeteren door het toestel te draaien of bij een ander raam neer te zetten. Het radiografisch signaal is het sterkst gedurende de nacht. U kunt de klok ook eerst handmatig op de locale tijd instellen en 's nachts de fijninstelling via het radiografisch signaal afwachten.

Indien geen van de bovenstaande maatregelen soelaas biedt neemt u de klok in het donker mee naar buiten in een vrije omgeving. Haal de batterijen uit het toestel en plaats deze vervolgens weer terug. Laat de klok enigszins beschut een nacht buiten staan zodat zij het tijdsignaal ontvangen kan. Als de klok weliswaar buiten maar niet binnen functioneert dan bevinden zich in het vertrek of gebouw mogelijk storingsbronnen.

Na de ontvangst van het tijdsignaal blijft het in animatie weergegeven draaggolfsymbool op de display en de tijd en datum worden automatisch geactualiseerd.

Aanwijzing: tijdens de tien minuten, gedurende welke het tijdsignaal wordt ontvangen, zijn alle handmatige instellingen geblokkeerd. Indien u gedurende deze tijd handmatig instellingen wilt verrichten drukt u éénmaal op de [▲]-toets om de ontvangstfunctie te deactiveren. Indien u de klok tijdens normaal gebruik handmatig naar de ontvangstmodus wilt omschakelen dan houdt u dezelfde toets drie seconden lang ingedrukt. Als de klok geen radiografisch signaal ontvangt functioneert ze als een normale kwartsklok.

TIJD, DATUM EN TAAL INSTELLEN

- Als de tijd wordt weergegeven, houdt u de [CLOCK]-toets twee seconden ingedrukt om de instelmodus voor de klok op te roepen. Het 24-uur-symbool knippert.
- Druk op de toets [▲] of [▼] om tussen de 24- en 12-uur weergave te wisselen. Druk vervolgens ter bevestiging op [CLOCK].
- De uren knipperen. Stel het gewenste uur in. Met de [▲]-toets verhoogt u het aantal uren en met [▼] vermindert u het aantal steeds met één uur. Voor een snelle instelling houdt u de betreffende toets ingedrukt. Druk vervolgens ter bevestiging op [CLOCK].
- De minuutcijfers knipperen. Met de toets [▲] resp. [▼] kunt u de minuten instellen. Voor een snelle instelling houdt u de betreffende toets ingedrukt. Druk vervolgens ter bevestiging op [CLOCK].

ATTENTIE: Als u de minuutcijfers wijzigt worden de seconden automatisch op nul gereset.

- De jaarcijfers knipperen en het Yr-symbool wordt weergegeven. Stel met de toets [▲] resp. [▼] het jaar in. Druk vervolgens ter bevestiging op [CLOCK].

ATTENTIE: Het betreffende jaar kan alleen van 2000 tot 2099 ingesteld worden.

- De symbolen D en M knipperen. Druk op [▲] of [▼] om de weergave in D M (datum-maand) of M D (maand-datum) in te stellen. Druk vervolgens ter bevestiging op [CLOCK].
- De maandcijfers knipperen. Stel met de toets [▲] resp. [▼] de gewenste maand in. Druk vervolgens ter bevestiging op [CLOCK]. Stel de datum op dezelfde manier in.

ATTENTIE: Maanfasen en dagen van de week worden voor de ingestelde datum automatisch berekend.

- E knippert. Druk op de toets [▲] of [▼] om tussen de vijf talen te wisselen. De dagen van de week kunnen in deze vijf talen weergegeven worden (Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, zie tabel 1). Druk op de [CLOCK]-toets om de instellingen te bevestigen en de instelmodus te beëindigen.

Tabel 1

MULTI LANGUAGE DAY				
EN	DE	FR	ES	IT
SUN	SON	DIM	DOM	SAB
MON	MON	MAR	LUN	DOM
TUE	DIE	MER	MAR	LUN
WED	MIT	JEU	MIE	MAR
THU	DOU	VEN	MIÉ	DOU
FRI	FRE	SAM	VIÉ	VEN
SAT	SAB	SUN	SAB	SAB

ATTENTIE: Als u in de instelmodus tien seconden lang geen toets indrukt, wordt de instelling automatisch overgenomen en naar de normale weergavemodus omgeschakeld.

DAGELIJKE WEK-/ ALARMTIJD INSTELLEN

- Als de tijd wordt weergegeven, drukt u driemaal op de [CLOCK]-toets om de wek-/ alarmfunctie continu weer te geven.

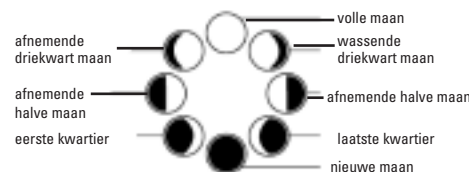
Als u tijdens de tijdweergave de [CLOCK]-toets indrukt, wisselt u met iedere toetsdruk de instelmodus in de volgorde UUR:MIN sec. => UUR:MIN week => DAG MND jaar => wek-/ alarmtijd (UUR:MIN sec.).

Als u de CLOCK-toets niet indrukt wordt continu de wek-/ alarmtijd weergegeven.

- Door twee seconden lang de [CLOCK]-toets in te drukken kunt u de wek-/ alarmtijd instellen.
- De uren knipperen. Stel het gewenste uur in. Met de [▲]-toets verhoogt u het aantal uren en met [▼] vermindert u het aantal steeds met één uur. Voor een snelle instelling houdt u de betreffende toets ingedrukt. Druk vervolgens ter bevestiging op [CLOCK].
- De minuutcijfers knipperen. Stel de gewenste minuten in. Met de [▲]-toets verhoogt u het aantal minuten en met [▼] vermindert u het aantal steeds met één minuut. Voor een snelle instelling houdt u de betreffende toets ingedrukt. Druk op de [CLOCK]-toets om de instellingen te bevestigen en vervolgens af te sluiten.
- Als het wek-/ alarmsignaal klinkt, kunt u met uw hand voor de infraroodsensor bewegen om de snoozefunctie voor vijf minuten te activeren. Druk op de toets [CLOCK] [▲], [▼] of [CITY] om het wek-/ alarmsignaal uit te schakelen en de wek-/ alarmfunctie tot de volgende dag uit te stellen.

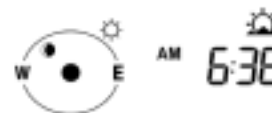
Maanfase

Het weerstation toont op de display acht verschillende maanfasen (van de nieuwe maan tot de afnemende halve maan).



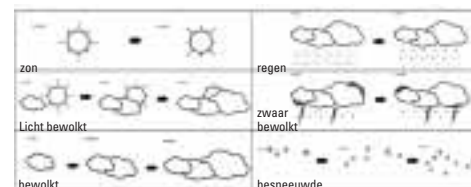
- Voor het weergeven van de actuele maanfase wordt het in animatie weergegeven doorlopen van de maanfasen gedurende vijf seconden onderbroken. De maanfasen worden automatisch volgens de actuele kalenderdatum berekend.
- Met de toets [▲] resp. [▼] kunt u in de kalender een bepaalde datum oproepen en de betreffende maanfase voor deze dag aflezen.

ZONNE- EN MAANSTAND, ZONSOPGANG EN ZONSONDERGANG



Dit weerstation berekent de zonne- en maanstand en de tijden van de zonsopgangen en -ondergangen met behulp van de voorgeselecteerde stadinstelling en aan de hand van de datum.

WEERSVOORSPELLING



Het weerstation registreert lokale luchtdrukveranderingen en kan met behulp van deze gegevens het weer voor de komende 12 tot 24 uur voorspellen.

ATTENTIE:

- De nauwkeurigheid van de weersvoorspelling aan de hand van de luchtdrukwaarden ligt bij circa 70 tot 75%. Wij zijn om deze reden niet verantwoordelijk te stellen voor de gevolgen van een onnauwkeurige weersprognose.
- De weersprognose heeft steeds betrekking op de komende 12 tot 24 uur. De actuele weersgesteldheid wordt daardoor mogelijk niet weergegeven.
- De prognose "Zon" tijdens de nachtelijke uren betekent helder weer.

LUCHTDRIJKWAARDE AFLEZEN

Actuele luchtdruk en verloop van de luchtdruk worden in het luchtdrukvenster weergegeven.

Indien u de luchtdruk boven de zeespiegel (referentie-luchtdruk) vanuit een bepaalde hoogte wilt bepalen dient u de betreffende hoogte in te stellen waarin zich het toestel bevindt (bereik instelling: -100 tot 2.500 meter resp. -330 tot 8.200 voet (foot)). Bij dit weerstation moeten de hoogtewaarden in meter en voet gescheiden ingevoerd worden. Om de hoogte van uw positie te bepalen kunt u zich bij uw bibliotheek of de lokale tv/ radio-weerdienst laten informeren. Op de website <http://www.worldatlas.com/aatlas/infopage/levation.htm> vindt u tevens informatie.

- Houdt de [HISTORY]-toets twee seconden lang ingedrukt om de instelmodus voor de hoogte boven de zeespiegel / correctie op te roepen. Het toestel wisselt gedurende tien seconden van de luchtdrukweergave naar de instelmodus voor de correctie van de hoogte boven de zeespiegel. Intussen knippert het metersymbool.
- Als het toestel zich in de instelmodus voor de correctie van de hoogte boven de zeespiegel bevindt kunt u met de [UNIT]-toets tussen de eenheden meter en voet (foot) omschakelen. Druk op de [HISTORY]-toets in om de instellingen te bevestigen.
- De laatste hoogtewaarde knippert. Druk kort de [UNIT]-toets in om de hoogte steeds in stappen van 10 meter te verhogen. Voor een snelle instelling van de hoogte houdt u de toets langer ingedrukt. Druk éénmaal op de [HISTORY]-toets om de instellingen te bevestigen en de instelmodus te beëindigen.

De luchtdruk kan in mbar, hPa en mm Hg (kwikkolom) weergegeven worden. Druk op de [UNIT]-toets om de meeteenheid voor de luchtdruk te selecteren. Dit weerstation slaat de luchtdrukwaarden van de afgelopen 24 uur op. Als u het verloop van de luchtdruk van een

bepaald uur binnen de afgelopen 24 uur wilt aflezen drukt u op de [HISTORY]-toets. Met iedere druk op de toets wordt één uur teruggegaan.

ATTENTIE: Als het weerstation recent geïnstalleerd is en u zojuist batterijen geplaatst heeft, zijn er nog geen gegevens omtrent het verloop van de luchtdruk opgeslagen. Op de display verschijnt "----" (geen waarden).

De opgeslagen luchtdrukveranderingen van de afgelopen 24 uur worden als staafdiagram onder het luchtdrukvenster weergegeven.



ACHTERGRONDKLEUR INSTELLEN

Let er op dat de schuifschakelaar voor de achtergrondverlichting niet in de OFF-stand staat. Houdt de [MODE]-toets twee seconden lang ingedrukt om de kleurinstelling voor de achtergrondverlichting op te roepen. Het luchtdrukdiagram toont een „C“-patroon teneinde de gebruiker tot het instellen van de kleur te bewegen. De wisselende achtergrondverlichting is een indicatie daarvoor dat de automatische modus geactiveerd is. In deze modus past de kleur zich aan de weersomstandigheden aan. (Meer details leest u onder „Achtergrondkleur steeds naar weersgesteldheid wijzigen“.) Om een bepaalde achtergrondkleur vast te leggen drukt u op de [UNIT]-toets. U kunt nu de vaste achtergrondkleur selecteren. De instellingen wijzigen cyclisch met iedere toetsdruk in de volgorde: AMBER (geel) -> BLUE (blauw) -> PURPLE (paars) -> Auto Mode (automatische modus). Druk ter bevestiging van de instelling op de MODE-toets of wacht u tien seconden totdat de instelmodus automatisch wordt beëindigd.

Achtergrondkleur steeds naar weersgesteldheid wijzigen

Indien de automatische modus voor de achtergrondverlichting geactiveerd is, wijzigt de achtergrondkleur conform de weersprognose zodat u de voorspelde weersgesteldheid in één oogopslag kunt herkennen.

Zon: **geel**
Licht bewolkt en bewolkt: **rood**
Regen, sneeuw of storm: **blauw**

TECHNISCHE GEGEVENS

Hoofdtoestel

Weergegeven temperatuurbereik:
-10 °C tot +60,0 °C (14 °F tot 140,0 °F)
Aanbevolen omgevingstemperatuur:
0 °C tot +50,0 °C (32,0 °F tot 122,0 °F)
Temperatuur nauwkeurigheid:
0,1 °C (0,2 °F)
Meting temperatuur afstand Relatieve luchtvochtigheid,
meetbereik binnenruimte 25 % tot 95 %
Temperatuur compensatiebereik:
-10 °C tot +60,0 °C (14 °F tot 140,0 °F)
Batterijen:
vier 1,5 V alkaline-mangaan-batterijen
van het type UM-3 AA

UITSLUITING AANSPRAKELIJKHEID:

De informatie in dit document werd gecontroleerd en als correct bevonden. De fabrikant van dit toestel en de aan hem gelieerde ondernemingen zijn echter op generlei wijze aansprakelijk voor mogelijke onnauwkeurigheden, fouten of weggelaten informatie binnen deze bedieningsinstructies. De verhaalsaansprakelijkheid van de fabrikant van het toestel en de aan hem gelieerde ondernemingen voor directe danwel indirecte schade, partiële schade, gevolgschade resp. iedere vorm van materiële of ideeële schade, die door gebruik van het product of door verkeerde of onvolledige informatie in dit document veroorzaakt wordt, is principieel uitgesloten, ook als op de mogelijkheid van dergelijke schade werd geattendeerd. De fabrikant van dit toestel en de aan hem gelieerde ondernemingen behouden zich het recht voor, het document en de daarin beschreven producten en diensten op ieder moment en zonder voorafkondiging en zonder daaruit te ontstane verplichtingen te wijzigen resp. te verbeteren.

EUROPESE STEDEN EN BIJBEHORENDE CODES

Stad	Stad-code	Land	Land-code	Stad	Stad-code	Land	Land-code
Berlin	BER	Duitsland	DEU	Bordeaux	BOR	Frankrijk	FRA
Düsseldorf	DUS	Duitsland	DEU	Brest	BRE	Frankrijk	FRA
Dresden	DRE	Duitsland	DEU	Cherbourg	CHE	Frankrijk	FRA
Frankfurt	FRA	Duitsland	DEU	Clermont			
Flensburg	FLE	Duitsland	DEU	Ferrand	CMF	Frankrijk	FRA
Freiburg	FRE	Duitsland	DEU	Lyon	LYO	Frankrijk	FRA
Hannover	HAN	Duitsland	DEU	Marseille	MAR	Frankrijk	FRA
Bremen	BRM	Duitsland	DEU	Monaco	MCO	Frankrijk	FRA
Hamburg	HAM	Duitsland	DEU	Metz	MET	Frankrijk	FRA
Rostock	HRO	Duitsland	DEU	Nantes	NAN	Frankrijk	FRA
Stralsund	HST	Duitsland	DEU	Nice	NIC	Frankrijk	FRA
Koblenz	KOB	Duitsland	DEU	Orleans	ORL	Frankrijk	FRA
Kiel	KIE	Duitsland	DEU	Paris	PAR	Frankrijk	FRA
Kassel	KAS	Duitsland	DEU	Perpignan	PER	Frankrijk	FRA
Leipzig	LEZ	Duitsland	DEU	Lille	LIL	Frankrijk	FRA
München	MUE	Duitsland	DEU	Rouen	ROU	Frankrijk	FRA
Magdeburg	MAG	Duitsland	DEU	Straßburg	STR	Frankrijk	FRA
Nürnberg	NUR	Duitsland	DEU	Toulouse	TOU	Frankrijk	FRA
Regensburg	REG	Duitsland	DEU	Helsinki	HEL	Finland	FIN
Stuttgart	STU	Duitsland	DEU	Aberdeen	ABD	Groot-Brittannië	GBR
Saarbrücken	SAA	Duitsland	DEU	Belfast	BEL	Groot-Brittannië	GBR
Schwerin	SCH	Duitsland	DEU	Birmingham	BIR	Groot-Brittannië	GBR
Alborg	ALB	Duitsland	DNK	Bristol	BRI	Groot-Brittannië	GBR
Arhus	ARH	Duitsland	DNK	Edinburgh	EDH	Groot-Brittannië	GBR
Copenhagen	CPH	Duitsland	DNK	Kingston	KIN	Groot-Brittannië	GBR
Odense	ODE	Duitsland	DNK	Liverpool	LVP	Groot-Brittannië	GBR
Alicante	ALI	Spanje	ESP	London	LON	Groot-Brittannië	GBR
Andorra	AND	Spanje	ESP	Manchester	MAN	Groot-Brittannië	GBR
Badajoz	BAD	Spanje	ESP	Newcastle upon Tyne	NUT	Groot-Brittannië	GBR
Barcelona	BAR	Spanje	ESP	Plymouth	PLY	Groot-Brittannië	GBR
Bilbao	BIL	Spanje	ESP	Budapest	BUD	Hongarije	HUN
Cadix	CAD	Spanje	ESP	Zagreb	ZAG	Kroatië	HRV
Cordoba	COR	Spanje	ESP	Ancona	ANC	Italië	ITA
Ibiza	IBZ	Spanje	ESP	Bari	BAI	Italië	ITA
La Coruna	LCO	Spanje	ESP	Bologna	BOL	Italië	ITA
Leon	LEO	Spanje	ESP	Cagliari	CAG	Italië	ITA
Las Palmas	LPA	Spanje	ESP	Catania	CAT	Italië	ITA
Madrid	MAD	Spanje	ESP	Florenz	FIR	Italië	ITA
Malaga	MAL	Spanje	ESP	Foggia	FOG	Italië	ITA
Salamanca	SAL	Spanje	ESP	Genua	GEN	Italië	ITA
Sevilla	SEV	Spanje	ESP	Lecce	LEC	Italië	ITA
Valencia	VAL	Spanje	ESP	Messina	MES	Italië	ITA
Zaragoza	ZAR	Spanje	ESP	Mailand	MIL	Italië	ITA
Besancon	BES	Frankrijk	FRA	Neapel	NAP	Italië	ITA
Biarritz	BIA	Frankrijk	FRA	Palermo	PAL	Italië	ITA
				Parma	PAM	Italië	ITA
				Perrero	PRO	Italië	ITA
				Rom	ROM	Italië	ITA
				Turin	TOR	Italië	ITA

Triest	TRI	Italië	ITA	Liege	LIE	België	BEL
Venedig	VEN	Italië	ITA	Basel	BAS	Zwitserland	CHE
Verona	VER	Italië	ITA	Bern	BRN	Zwitserland	CHE
Ventimiglia	VTG	Italië	ITA	Chur	CHR	Zwitserland	CHE
Dublin	DUB	Ierland	IRL	Genf	GNV	Zwitserland	CHE
Luxemburg	LUX	Luxemburg	LUX	Locarno	LOC	Zwitserland	CHE
Bergen	BGN	Noorwegen	NOR	Luzern	LUC	Zwitserland	CHE
Oslo	OSL	Noorwegen	NOR	St. Moritz	MOR	Zwitserland	CHE
Stavanger	STA	Noorwegen	NOR	St. Gallen	SGL	Zwitserland	CHE
Amsterdam	AMS	Nederland	NLD	Sitten	SIO	Zwitserland	CHE
Arnhem	ARN	Nederland	NLD	Zürich	ZUR	Zwitserland	CHE
Eindhoven	EIN	Nederland	NLD	Prag	PRG	Tsjechische Republiek	CZE
Enschede	ENS	Nederland	NLD				
Groningen	GRO	Nederland	NLD	Hongkong	HKG	China	CHN
Den Haag	HAA	Nederland	NLD				
Rotterdam	ROT	Nederland	NLD				
Evora	AVO	Portugal	PRT				
Coimbra	COI	Portugal	PRT				
Faro	FAR	Portugal	PRT				
Leiria	LEI	Portugal	PRT				
Porto	POR	Portugal	PRT				
Danzig	GDZ	Polen	POL				
Krakau	KKW	Polen	POL				
Posen-Poznan	POZ	Polen	POL				
Stettin	SZC	Polen	POL				
Warschau	WAW	Polen	POL				
Krasnodar	KRA	Rusland	RUS				
Moskau	MOS	Rusland	RUS				
Novosibirsk	NOV	Rusland	RUS				
Samara	SAM	Rusland	RUS				
St. Petersburg	PET	Rusland	RUS				
Ufa	UFA	Rusland	RUS				
Vladivostok	VLA	Rusland	RUS				
Yekaterinburg	YEK	Rusland	RUS				
Göteborg	GOT	Zweden	SWE				
Malmö	MLO	Zweden	SWE				
Stockholm	STO	Zweden	SWE				
Bratislava	BRV	Slowakije	SLO				
Ljubljana	LJU	Slowakije	SLO				
Belgrad	BEO	Servië / Montenegro	SCG				
Graz	GRZ	Öostenrijk	AUT				
Innsbruck	INN	Öostenrijk	AUT				
Linz	LNZ	Öostenrijk	AUT				
Salzburg	SLZ	Öostenrijk	AUT				
Wien	VIE	Öostenrijk	AUT				
Antwerpen	ANT	België	BEL				
Brügge	BRG	België	BEL				
Brüssel	BRU	België	BEL				
Charleroi	CHA	België	BEL				

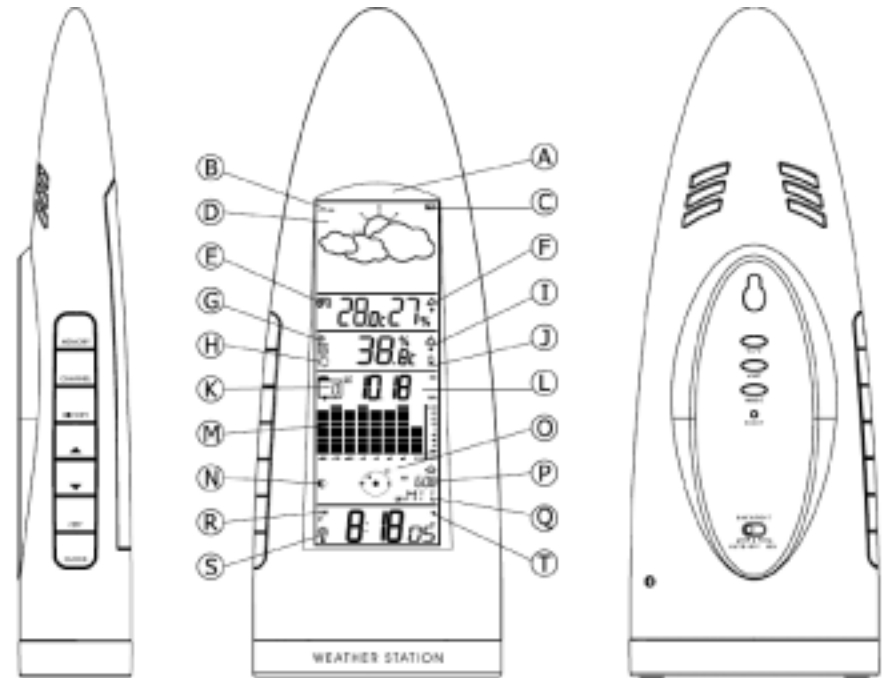
**Registratiebewijzen en veiligheidskeuringen/
algemene informatie**

Dit toestel draagt de CE-markering volgens de bepalingen van de richtlijn R&TTE (1999/5/EG).

Hama GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat dit toestel voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming en de conformiteitsverklaring vindt u op internet onder <http://www.hama.com>

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ

Ο μετεωρολογικός σταθμός μετρά τις καιρικές συνθήκες του περιβάλλοντος και λαμβάνει πληροφορίες θερμοκρασίας μέχρι και από πέντε εξωτερικά θερμόμετρα. Τα στοιχεία ενημερώνονται διαρκώς, ώστε η οθόνη LCD της συσκευής λήψης να προβάλλει πάντοτε τα νεότερα μετεωρολογικά στοιχεία. Ο πομπός των 433 MHz μπορεί να αποστείλει τα στοιχεία σε απόσταση 75 μέτρων σε ανοικτό χώρο.



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ: ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

A. Αισθητήρας υπερύθρων

Διακόπτης άνευ επαφής, ο οποίος ενεργοποιεί τον φωτισμό φόντου ή τη λειτουργία αναβολής αφύπνισης όταν ο χρήστης κινήσει το χέρι του σε απόσταση μέχρι 8 cm περίπου από τον διακόπτη.

B. Βέλη πρόγνωσης της ατμοσφαιρικής πίεσης

Υποδεικνύουν τις τάσεις μεταβολής της ατμοσφαιρικής πίεσης.

C. Αποφορτισμένη μπαταρία

Υποδεικνύει ότι η μπαταρία της βασικής συσκευής είναι σχεδόν αποφορτισμένη και ότι οι πληροφορίες που προβάλλονται στην οθόνη δεν είναι πλέον αξιόπιστες. Οι μπαταρίες θα πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.

D. Παράθυρο μετεωρολογικής πρόγνωσης

Δείχνει τη μετεωρολογική πρόγνωση, με ένδειξη χιονόπτωσης και προειδοποιήσεις καταιγίδας.

E. Ένδειξη εσωτερικού χώρου

Δείχνει τη θερμοκρασία και την ατμοσφαιρική υγρασία στον χώρο.

F. Ένδειξη μέγιστης/ελάχιστης τιμής εσωτερικού χώρου

Δείχνει τη μέγιστη/ελάχιστη θερμοκρασία και ατμοσφαιρική υγρασία στον χώρο.

G. Ένδειξη σήματος εξωτερικού αισθητήρα

Υποδεικνύει τον εξωτερικό αισθητήρα από τον οποίον ελήφθη το προηγούμενο σήμα. Μπορούν να προβληθούν

μέχρι πέντε διαφορετικοί εξωτερικοί αισθητήρες, τοποθετημένοι σε πέντε διαφορετικές θέσεις σε απόσταση μέχρι 75 μέτρων.

H. Αυτόματη αλλαγή καναλιού

Το κινούμενο σύμβολο κυλιόμενου βέλους υποδεικνύει τις μεταβάσεις της συσκευής μεταξύ των πέντε διαφορετικών ασύρματων καναλιών.

I. Ένδειξη μέγιστης/ελάχιστης τιμής εξωτερικού χώρου

Δείχνει τη μέγιστη/ελάχιστη θερμοκρασία και ατμοσφαιρική υγρασία στον εξωτερικό χώρο.

J. Αποφορτισμένη μπαταρία εξωτερικού αισθητήρα

Υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες του εξωτερικού αισθητήρα είναι σχεδόν άδειες και η τιμή θερμοκρασίας που μετρά ο αισθητήρας δεν είναι πλέον αξιόπιστη. Οι μπαταρίες θα πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.

K. Πορεία ατμοσφαιρικής πίεσης

Δείχνει τις μετρηθείσες τιμές ατμοσφαιρικής πίεσης των προηγούμενων 24 ωρών.

L. Παράθυρο ατμοσφαιρικής πίεσης

Δείχνει την ατμοσφαιρική πίεση σε mbar (millibar)/hPa (hektopascal) ή σε inHg (ίντσες στήλης υδραργύρου).

M. Διάγραμμα ατμοσφαιρικής πίεσης

Δείχνει την πορεία της ατμοσφαιρικής πίεσης κατά τις προηγούμενες 24 ώρες, σε μορφή διαγράμματος.

N. Φάση σελήνης

Η τρέχουσα φάση της σελήνης υποδεικνύεται με μια πύση πέντε δευτερολέπτων στην κινούμενη εικόνα των φάσεων της σελήνης.

O. Θέση ηλίου και σελήνης

Ο ήλιος ανατέλλει στην Ανατολή (E) και δύει στη Δύση (W). Ο μετεωρολογικός σταθμός μπορεί να υπολογίσει τις ώρες ανατολής και δύσης του ηλίου και της σελήνης με βάση την επιλεγμένη πόλη, και να προσδιορίσει τη φάση του ηλίου και της σελήνης σε διαστήματα των τριών ωρών.

P. Ανατολή και δύση ηλίου

Υποδεικνύει την ακριβή ώρα της ανατολής του ηλίου για μια συγκεκριμένη ημέρα, ανάλογα με την επιλεγμένη πόλη. Εάν πατηθεί μία φορά το πλήκτρο [CITY], θα προβληθεί η ώρα δύσης του ηλίου.

Q. Όνομα πόλης

Συνομογραφία μιας πόλης της Ευρώπης. Προτού χρησιμοποιήσει τον μετεωρολογικό σταθμό, ο χρήστης πρέπει να επιλέξει μια πόλη προκειμένου να προβάλλονται σωστά τα στοιχεία για την ανατολή και τη δύση του ηλίου και για τις φάσεις της σελήνης.

R. Παράθυρο ρολογιού

Δείχνει την ώρα, την ημέρα της εβδομάδας, το ημερολόγιο ή την ώρα αφύπνισης.

S. Λήψη ασύρματου σήματος

Δείχνει την κατάσταση λήψης του ασύρματου σήματος DCF77 για τον χρονικό έλεγχο.

T. Σύμβολο αφύπνισης

Προβάλλεται όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία αφύπνισης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

Στο πλάι του μετεωρολογικού σταθμού υπάρχουν επτά πλήκτρα βασικών λειτουργιών.

1. [MEMORY] (Μνήμη)

Με το πλήκτρο αυτό περνάτε από τη μέγιστη/ελάχιστη τιμή θερμοκρασίας/υγρασίας εσωτερικού χώρου στην εξωτερική θερμοκρασία. Εάν κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο επί δύο δευτερόλεπτα, οι αποθηκευμένες τιμές θερμοκρασίας/υγρασίας εσωτερικού χώρου και εξωτερικής θερμοκρασίας διαγράφονται.

2. [CHANNEL] (Κανάλι)

Με το πλήκτρο αυτό μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των καναλιών 1, 2, 3, 4, 5 και της αυτόματης αλλαγής καναλιών.

Εάν κρατήσετε το πλήκτρο πατημένο επί δύο δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται και απενεργοποιείται η λειτουργία αναζήτησης αισθητήρα.

3. [HISTORY] (Ιστορικό)

Πατήστε το πλήκτρο αυτό για να εμφανιστούν οι τιμές ατμοσφαιρικής πίεσης των τελευταίων 24 ωρών. Εάν κρατήσετε το πλήκτρο πατημένο επί δύο δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται η λειτουργία ρύθμισης υψομέτρου.

4. [▲]

Όταν προβάλλεται η φάση της σελήνης και η ώρα ανατολής και δύσης του ηλίου για μια ορισμένη ημέρα (σε μορφή ημέρα-μήνας-έτος ή μήνας-ημέρα-έτος, ανάλογα με τη ρύθμιση), πατώντας το πλήκτρο αυτό μπορείτε να προχωρήσετε την ημερομηνία κατά μία ημέρα κάθε φορά.

Όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ώρας, ημερολογίου ή αφύπνισης, μπορείτε να αυξήσετε τη ρυθμισμένη τιμή κατά ένα βήμα με κάθε πάτημα του πλήκτρου.

Εάν κρατήσετε το πλήκτρο πατημένο επί δύο δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται και απενεργοποιείται η λειτουργία ασύρματου ελέγχου.

5. [▼]

Όταν προβάλλεται η φάση της σελήνης και η ώρα ανατολής και δύσης του ηλίου για μια ορισμένη ημέρα

(σε μορφή ημέρα-μήνας-έτος ή μήνας-ημέρα-έτος, ανάλογα με τη ρύθμιση), πατώντας το πλήκτρο αυτό μπορείτε να αλλάξετε την ημερομηνία προς τα πίσω κατά μία ημέρα κάθε φορά. Όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία ώρας, ημερολογίου ή αφύπνισης, μπορείτε να μειώσετε τη ρυθμισμένη τιμή κατά ένα βήμα με κάθε πάτημα του πλήκτρου.

Εάν πατήσετε το πλήκτρο αυτό μία φορά κατά τη λειτουργία προβολής αφύπνισης, ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται η λειτουργία καθημερινής αφύπνισης.

6. [CITY] (Πόλη)

Για να μεταβείτε από την ώρα ανατολής στην ώρα δύσης του ήλιου και αντιστρόφως (για την επιλεγμένη πόλη και ημέρα), πατήστε μία φορά αυτό το πλήκτρο. Εάν κρατήσετε το πλήκτρο πατημένο επί δύο δευτερόλεπτα, εμφανίζεται η λειτουργία ρύθμισης πόλης. Επιλέξτε τον κωδικό χώρας και τον κωδικό πόλης του τόπου κατοικίας σας με τα πλήκτρα [▲] και [▼] (δείτε τον κατάλογο στο παράρτημα) και πατήστε το πλήκτρο [CITY] για επιβεβαίωση. Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη θερινή ώρα, επιλέξτε τη ρύθμιση DST (Θερινή ώρα) ON (ενεργή) ή OFF (ανεργή) με τα πλήκτρα [▲] και [▼] και πατήστε το πλήκτρο [CITY] για επιβεβαίωση.

7. [CLOCK] (Ρολόι)

Με το πλήκτρο αυτό μπορείτε να περάσετε στους διάφορους τρόπους προβολής ρολογιού-δευτερολέπτων (ώρες-λεπτά-δευτερόλεπτα), ρολογιού-ημέρας (ώρες-λεπτά-ημέρα εβδομάδας), ημερολογίου (ημέρα-μήνας-έτος), χρόνου αφύπνισης και επανάληψης (αναβολής) αφύπνισης.

ΤΡΙΑ ΠΛΗΚΤΡΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ

1. [C/F]

Με το πλήκτρο αυτό μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης της θερμοκρασίας, από βαθμούς Κελσίου σε βαθμούς Fahrenheit (°C <- -> °F).

2. [UNIT] (Μονάδα μέτρησης)

Με το πλήκτρο αυτό μπορείτε να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης για την ατμοσφαιρική πίεση (hPa/mbar -> inHg).

3. [MODE] (Λειτουργία)

Για να ρυθμίσετε το χρώμα φόντου, κρατήστε αυτό το πλήκτρο πατημένο επί δύο δευτερόλεπτα.

Συρόμενος διακόπτης (φωτισμός φόντου) στην πίσω πλευρά για ρύθμιση της λειτουργίας φόντου

Τροφοδοσία ρεύματος			
Θέση διακόπτη	Μόνο μπαταρία	Μπαταρία και τροφοδοτικό	Μόνο τροφοδοτικό
Auto	Η κίνηση του χειριού μπροστά από τον αισθητήρα υπερέθρων ενεργοποιεί τον φωτισμό φόντου επί 5 δευτερόλεπτα		
OFF	Η λειτουργία φόντου απενεργοποιείται		
ON	Η κίνηση του χειριού μπροστά από τον αισθητήρα υπερέθρων ενεργοποιεί τον φωτισμό φόντου επί 5 δευτερόλεπτα	Ο φωτισμός φόντου είναι πάντοτε απενεργοποιημένος	

ΠΡΩΤΑ ΒΗΜΑΤΑ

Η ρύθμιση αυτού του μετεωρολογικού σταθμού είναι πολύ απλή. Για να εξασφαλιστεί η άριστη λειτουργία του, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα με τη σειρά που περιγράφονται.

1. Τοποθετήστε πρώτα τις μπαταρίες στη βασική συσκευή, προτού τοποθετήσετε μπαταρίες στις μονάδες αισθητήρα.
2. Η μονάδα λήψης μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα μόνον αφού ολοκληρωθεί η καταχώριση των ασύρματων αισθητήρων εξωτερικής μέτρησης.
3. Ο εξωτερικός αισθητήρας και η βασική συσκευή πρέπει να τοποθετηθούν εντός εμβέλειας – σε απόσταση 75 μέτρων περίπου υπό κανονικές συνθήκες.

Ο εξωτερικός αισθητήρας είναι ανθεκτικός στις δυσμενείς καιρικές συνθήκες, αλλά θα πρέπει να τοποθετηθεί σε σημείο προστατευμένο από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, από τη βροχή και από το χιόνι.

Τοποθέτηση μπαταριών στη βασική συσκευή

1. Περιστρέψτε αριστερόστροφα τα μεταλλικά παξιμάδια κάτω από τη συσκευή για να ανοίξετε τη θήκη των μπαταριών.
2. Τοποθετήστε τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες μαγνησίου των 1,5 V, τύπου AA. Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σωστή.

3. Ωθήστε και πάλι στη θέση του το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών και στρέψτε δεξιότροφα τα μεταλλικά παξιμάδια κάτω από τη συσκευή για να ασφαλίσετε τη θήκη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν εμφανιστεί η ένδειξη «Αποφορτισμένη μπαταρία» στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

1. Τοποθετήστε πρώτα τις τέσσερις μπαταρίες τύπου AA στη βασική συσκευή, έτσι ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας "- -". Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο κύματος επί δύο λεπτά, η λειτουργία αναζήτησης αισθητήρα έχει ενεργοποιηθεί.
2. Κατόπιν, τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA στον εξωτερικό αισθητήρα. Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει ανά δύο δευτερόλεπτα περίπου η λυχνία LED στην πρόσοψη του αισθητήρα, τότε έχει ενεργοποιηθεί το κανάλι 1.
3. Εάν πατήσετε μία φορά το πλήκτρο [CH] ενώ αναβοσβήνει η λυχνία LED του αισθητήρα, τότε ενεργοποιείται το κανάλι 2. Εάν πατήσετε ξανά το πλήκτρο [CH], μπορείτε να επιλέξετε το επόμενο κανάλι, μέχρι το κανάλι 5. Η λυχνία LED αναβοσβήνει με συχνότητα ανάλογη με το επιλεγμένο κανάλι: έτσι, αναβοσβήνει π.χ. δύο φορές διαδοχικά όταν έχει επιλεγεί το κανάλι 2.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν δεν πατήσετε κανένα άλλο πλήκτρο επί δέκα δευτερόλεπτα, η λειτουργία ρύθμισης καναλιού τερματίζεται και αρχίζει η αποστολή του ασύρματου σήματος. Η βασική μονάδα καταγράφει πλέον την τιμή θερμοκρασίας του αισθητήρα.

(Εάν ο αισθητήρας διαθέτει οθόνη, τότε μπορείτε να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης στην οθόνη μέσω του πλήκτρου [°C/°F]).

Αυτόματη αλλαγή καναλιού

Η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης αλλαγής καναλιού. Εάν ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτή, η συσκευή προβάλλει διαδοχικά τις τιμές θερμοκρασίας των διάφορων εξωτερικών αισθητήρων, επί έξι δευτερόλεπτα την καθεμία.

1. Εάν θέλετε να εμφανιστεί η τιμή θερμοκρασίας ενός ορισμένου αισθητήρα, πατήστε το πλήκτρο CHANNEL μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός καναλιού.
2. Για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη αλλαγή καναλιού, πατήστε το πλήκτρο CHANNEL όσες φορές χρειάζεται μέχρι να εμφανιστεί το κινούμενο σύμβολο κυλιόμενου βέλους στο τρίτο τμήμα της οθόνης αριστερά.

Η χρονική βάση για το σήμα ασύρματου ελέγχου παρέχεται από το ατομικό ρολόι καισίου του Braunschweig (επίσημο χρονόμετρο της Γερμανίας). Το κωδικοποιημένο σήμα χρόνου εκπέμπεται κατόπιν στο Mainflingen της Φρανκφούρτης στον Μάιν (Γερμανία), στη συχνότητα 77,5 kHz LW. Η εμβέλεια του σήματος αυτού είναι 1500 km περίπου, γεγονός που σημαίνει ότι το μεγαλύτερο μέρος της δυτικής και της κεντρικής Ευρώπης καλύπτονται από το σήμα αυτό. Μέσα στην περιοχή αυτή, ο λαμβανόμενος χρόνος είναι πολύ ακριβής. Ωστόσο, πολλοί περιβαλλοντικοί παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν τη λήψη του σήματος, όπως π.χ. η παρουσία οθόνης υπολογιστή ή άλλης ηλεκτρονικής συσκευής, η τοποθέτηση του σταθμού πάνω σε μεταλλική κατασκευή ή η ύπαρξη ψηλών κτιρίων κοντά στον σταθμό. Εάν προκύψουν τέτοια προβλήματα, το ασύρματο ελεγχόμενο ρολόι θα πρέπει να τοποθετηθεί σε ένα παράθυρο και ο δέκτης να στραφεί προς την κατεύθυνση του Mainflingen. Στη συνέχεια, θα πρέπει να ελέγξετε την ισχύ του σήματος με βάση τον αριθμό των κυμάτων πάνω από το σύμβολο της κεραίας πομπού στην οθόνη. Η ισχύς του σήματος υποδεικνύεται σε τέσσερις βαθμίδες:



Εάν δεν εμφανίζεται κεραία με κύματα, τότε το σήμα είναι πολύ ασθενές και δεν είναι δυνατή η ασύρματη ρύθμιση του χρόνου. Προσπαθήστε να βελτιώσετε τη λήψη, στρέφοντας τη συσκευή ή τοποθετώντας την σε άλλο παράθυρο. Κατά κανόνα, το ασύρματο σήμα είναι ισχυρότερο κατά τη νύκτα. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε πρώτα χειροκίνητα την τοπική ώρα και κατόπιν να περιμένετε να γίνει ασύρματη ρύθμιση στη διάρκεια της νύκτας.

Εάν κανένα από τα μέτρα αυτά δεν αποδώσει, τότε μεταφέρετε τη συσκευή στο ύπαιθρο κατά τη νύκτα, αφαιρέστε τις μπαταρίες και κατόπιν τοποθετήστε τις και πάλι. Αφήστε τη συσκευή στο ύπαιθρο όλη τη νύκτα, σε προστατευμένο σημείο, ώστε να μπορέσει να λάβει το σήμα χρόνου. Εάν το ρολόι λειτουργεί στο ύπαιθρο αλλά όχι σε εσωτερικό χώρο, τότε πιθανότατα υπάρχουν εμπόδια στην ασύρματη λήψη εντός του κτιρίου.

Μετά τη λήψη του σήματος χρόνου, το σήμα κύματος παραμένει στην οθόνη και το ρολόι και η ημερομηνία ρυθμίζονται αυτόματα.

Υπόδειξη:

Κατά το διάστημα των δέκα λεπτών κατά το οποίο λαμβάνεται το σήμα χρόνου, όλες οι λειτουργίες χειροκίνητης ρύθμισης είναι φραγμένες. Εάν θέλετε να εκτελέσετε χειροκίνητες ρυθμίσεις στο διάστημα αυτό, πατήστε τρεις φορές το πλήκτρο [▲] για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία λήψης. Εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία λήψης ενώ το ρολόι λειτουργεί κανονικά, κρατήστε το πλήκτρο αυτό πατημένο επί τρία δευτερόλεπτα. Εάν το ρολόι δεν λάβει ασύρματο σήμα, τότε θα λειτουργήσει ως κανονικό ρολόι χαλαζία (κουάρτζ).

Ρύθμιση ώρας, ημερομηνίας και γλώσσας

1. Ενώσω προβάλλεται το ρολόι, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [CLOCK] επί δύο δευτερόλεπτα προκειμένου να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης του ρολογιού. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο των 24 ωρών.
2. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼] για να επιλέξετε το 12ωρο ή το 24ωρο ρολόι. Για επιβεβαίωση, πατήστε το πλήκτρο [CLOCK].
3. Θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία της ώρας. Ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα. Οι ώρες αυξάνονται με το πλήκτρο [▲] και ελαττώνονται με το πλήκτρο [▼] κατά μία ώρα κάθε φορά. Για γρηγορότερη ρύθμιση, κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο. Για επιβεβαίωση, πατήστε το πλήκτρο [CLOCK].
4. Θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία των λεπτών. Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο [▲] ή [▼]. Για γρηγορότερη ρύθμιση, κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο. Για επιβεβαίωση, πατήστε το πλήκτρο [CLOCK].

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν αλλάξετε τα λεπτά, τότε τα δευτερόλεπτα μηδενίζονται αυτόματα.

5. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει ο αριθμός του έτους και θα εμφανιστεί το σύμβολο 'Yr'. Ρυθμίστε το έτος με το πλήκτρο [▲] ή [▼]. Για επιβεβαίωση, πατήστε το πλήκτρο [CLOCK].

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μπορεί να επιλεγεί ένα έτος από το 2000 έως το 2009 μόνο.

6. Θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα σύμβολα D και M. Πατήστε [▲] ή [▼] για να επιλέξετε τη μορφή προβολής D M (ημέρα-μήνας) ή M D (μήνας-ημέρα). Για επιβεβαίωση, πατήστε το πλήκτρο [CLOCK].
7. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει ο αριθμός του μήνα. Ρυθμίστε τον μήνα με το πλήκτρο [▲] ή [▼]. Για επιβεβαίωση, πατήστε το πλήκτρο [CLOCK]. Ρυθμίστε την ημέρα με τον αντίστοιχο τρόπο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι φάσεις της σελήνης και οι ημέρες της εβδομάδας υπολογίζονται αυτόματα ανάλογα με τη ρυθμισμένη ημερομηνία.

8. Αρχίζει να αναβοσβήνει το γράμμα E. Πατήστε το πλήκτρο [▲] ή [▼] για να επιλέξετε μία από τις πέντε γλώσσες στις οποίες μπορεί να προβληθεί η ημέρα της εβδομάδας (Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ισπανικά, Ιταλικά – βλ. Πίνακα 1). Πατήστε το πλήκτρο [CLOCK] για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις και να τερματίσετε τη λειτουργία ρύθμισης.

Πίνακας 1

MULTI LANGUAGE DAY				
Day	English	German	French	Spanish
1	Su	So	Di	Do
2	Mo	Mo	Ma	Lu
3	Tu	Di	Me	Mi
4	We	Mi	Je	Ju
5	Th	Do	Ve	Vi
6	Fr	Fr	Sa	Vi
7	Sa	Sa	Di	Do

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Εάν δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο επί δέκα δευτερόλεπτα κατά τη λειτουργία ρύθμισης, η ρύθμιση εφαρμόζεται αυτόματα και η βασική μονάδα περνά σε κανονική λειτουργία.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ

1. Ενώσω προβάλλεται το ρολόι, πατήστε τρεις φορές το πλήκτρο [CLOCK] για να εμφανίζεται μονίμως η λειτουργία αφύπνισης.

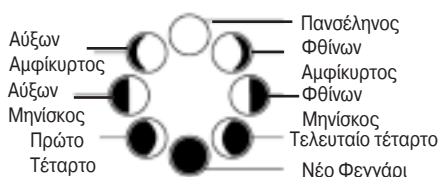
Εάν πατήσετε το πλήκτρο [CLOCK] ενώσω προβάλλεται το ρολόι, τότε με κάθε πάτημα περνάτε διαδοχικά μεταξύ των ρυθμίσεων ΩΩ:ΛΛ δευτ. => ΩΩ:ΛΛ εβδομάδα => ΗΜ ΜΗΝ Έτος => ώρα αφύπνισης (ΩΩ:ΛΛ δευτ.).

Εάν δεν πατήσετε το πλήκτρο [CLOCK], τότε εμφανίζεται μονίμως η ώρα αφύπνισης.

2. Για να ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης, κρατήστε το πλήκτρο [CLOCK] πατημένο επί δύο δευτερόλεπτα.
3. Θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία της ώρας. Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα. Οι ώρες αυξάνονται με το πλήκτρο [▲] και ελαττώνονται με το πλήκτρο [▼] κατά μία ώρα κάθε φορά. Για γρηγορότερη ρύθμιση, κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο. Για επιβεβαίωση, πατήστε το πλήκτρο [CLOCK].
4. Θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία των λεπτών. Ρυθμίστε τα επιθυμητά λεπτά. Τα λεπτά αυξάνονται με το πλήκτρο [▲] και ελαττώνονται με το πλήκτρο [▼] κατά ένα λεπτό κάθε φορά. Για γρηγορότερη ρύθμιση, κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο. Πατήστε το πλήκτρο [CLOCK] για να επιβεβαιώσετε και να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.
5. Όταν αρχίσει να ηχεί ο ήχος αφύπνισης, μπορείτε να κινήσετε το χέρι σας μπροστά από τον αισθητήρα υπερύθρων για να ενεργοποιήσετε την πεντάλεπτη αναβολή αφύπνισης. Πατήστε το πλήκτρο [CLOCK] [▲], [▼] ή [CITY] για να σταματήσετε το σήμα αφύπνισης και να διακόψετε τη λειτουργία αφύπνισης μέχρι την επόμενη ημέρα.

Φάση σελήνης

Η οθόνη του μετεωρολογικού σταθμού εμφανίζει οκτώ διαφορετικές φάσεις της σελήνης (από τη νέα σελήνη μέχρι τον φθίνοντα μηνίσκο).



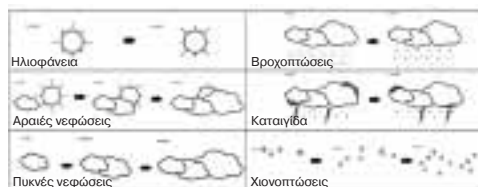
- Η κινούμενη εικόνα των φάσεων της σελήνης σταματά επί πέντε δευτερόλεπτα για να υποδείξει την τρέχουσα φάση της σελήνης. Οι φάσεις της σελήνης υπολογίζονται με βάση την τρέχουσα ημερομηνία.
- Με το πλήκτρο [▲] ή [▼] μπορείτε να επιλέξετε μια ορισμένη ημερομηνία στο ημερολόγιο και να δείτε τη φάση της σελήνης για την ημερομηνία αυτή.

Θέση ηλίου και σελήνης, ανατολή και δύση ηλίου



Ο μετεωρολογικός σταθμός υπολογίζει τη θέση του ήλιου και της σελήνης και τις ώρες ανατολής και δύσης του ήλιου με βάση την επιλεγμένη πόλη και ημερομηνία.

Πρόγνωση καιρού



Ο μετεωρολογικός σταθμός προσδιορίζει τις τοπικές μεταβολές της ατμοσφαιρικής (βαρομετρικής) πίεσης και, με βάση τα στοιχεία αυτά, μπορεί να προβλέψει τον καιρό για τις επόμενες 12 έως 24 ώρες.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:

1. **Η ακρίβεια της μετεωρολογικής πρόβλεψης με βάση τις τιμές ατμοσφαιρικής πίεσης φθάνει το 70% έως 75%. Ως εκ τούτου, δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τις συνέπειες τυχόν εσφαλμένων προβλέψεων.**
2. **Η εκάστοτε μετεωρολογική πρόβλεψη αφορά στις επόμενες 12 έως 24 ώρες. Κατά συνέπεια, οι τρέχουσες καιρικές συνθήκες πιθανόν να μην υποδεικνύονται.**
3. **Η πρόγνωση «Ηλιοφάνεια» για τις νυκτερινές ώρες σημαίνει απουσία νέφωσης.**

Ανάγνωση τιμών ατμοσφαιρικής πίεσης

Οι τρέχουσες τιμές ατμοσφαιρικής πίεσης και η πορεία της ατμοσφαιρικής πίεσης υποδεικνύονται στο παράθυρο ατμοσφαιρικής πίεσης. Εάν θέλετε να υπολογίσετε την ατμοσφαιρική πίεση στη στάθμη της θάλασσας (πίεση αναφοράς) από ένα ορισμένο υψόμετρο, θα πρέπει να ρυθμίσετε το υψόμετρο στο οποίο βρίσκεται η συσκευή (κλίμακα ρυθμίσεων: -100

έως 2500 μέτρα ή -330 έως 8200 πόδια). Σε αυτόν τον μετεωρολογικό σταθμό, τα στοιχεία υψομέτρου πρέπει να δοθούν χωριστά σε μέτρα και σε πόδια. Μπορείτε να πληροφορηθείτε το υψόμετρο της τρέχουσας θέσης σας από την τοπική βιβλιοθήκη, τα τοπικά μετεωρολογικά δελτία στο ραδιόφωνο ή την τηλεόραση, ή από το Διαδίκτυο, στη σελίδα <http://www.worldatlas.com/aatlas/infopage/elvation.htm>.

1. Για να εμφανιστεί η λειτουργία υψομετρικής διόρθωσης, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [HISTORY] επί δύο δευτερόλεπτα. Η συσκευή μεταβαίνει επί δέκα δευτερόλεπτα από την προβολή ατμοσφαιρικής πίεσης στη λειτουργία ρύθμισης για την υψομετρική διόρθωση. Στο διάστημα αυτό, αναβοσβήνει το σύμβολο των μέτρων.
2. Ενώσω η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία ρύθμισης υψομετρικής διόρθωσης, μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης από μέτρα σε πόδια με το πλήκτρο [UNIT]. Πατήστε το πλήκτρο [HISTORY] για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις.
3. Η τελευταία τιμή υψομέτρου θα αναβοσβήνει. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο [UNIT] για να αυξήσετε το ύψος ανά δέκα μέτρα σε κάθε πάτημα. Για να ρυθμίσετε γρήγορα το ύψος, κρατήστε το πλήκτρο πατημένο. Πατήστε μία φορά το πλήκτρο [HISTORY] για να επιβεβαιώσετε τις ρυθμίσεις και να τερματίσετε τη λειτουργία ρύθμισης.

Η ατμοσφαιρική πίεση προβάλλεται σε mbar/hPa ή σε inHg. Πατήστε το πλήκτρο [UNIT] για να επιλέξετε τις μονάδες μέτρησης της ατμοσφαιρικής πίεσης. Ο μετεωρολογικός σταθμός αποθηκεύει τις τιμές ατμοσφαιρικής πίεσης για τις προηγούμενες 24 ώρες. Εάν θέλετε να δείτε την πορεία της ατμοσφαιρικής πίεσης για μια ορισμένη ώρα από τις προηγούμενες 24, πατήστε το πλήκτρο [HISTORY]. Με κάθε πάτημα του πλήκτρου, προβάλλεται η πίεση για την αμέσως προηγούμενη ώρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αμέσως μετά την εγκατάσταση του μετεωρολογικού σταθμού και την τοποθέτηση των μπαταριών, δεν υπάρχουν αποθηκευμένα στοιχεία για τις προηγούμενες τιμές πίεσης. Στην οθόνη θα προβληθεί η ένδειξη “---” (καμία τιμή).

Οι αποθηκευμένες μεταβολές ατμοσφαιρικής πίεσης για τις προηγούμενες 24 ώρες προβάλλονται στο παράθυρο ατμοσφαιρικής πίεσης, με τη μορφή ιστογράμματος.



Ρύθμιση χρώματος φόντου

Βεβαιωθείτε ότι ο συρόμενος διακόπτης για τον φωτισμό φόντου δεν βρίσκεται στη θέση OFF. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο [MODE] επί δύο δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη ρύθμιση χρώματος του φωτισμού φόντου. Στο διάγραμμα ατμοσφαιρικής πίεσης θα εμφανιστεί το σχήμα “C” το οποίο υποδεικνύει στον χρήστη ότι θα πρέπει να ρυθμιστεί το χρώμα. Ο μεταβαλλόμενος φωτισμός φόντου υποδεικνύει ότι έχει επιλεγεί η αυτόματη λειτουργία. Στη λειτουργία αυτή, το χρώμα μεταβάλλεται ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες. (Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. «Μεταβολή χρώματος φόντου ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες»). Για να επιλέξετε ένα ορισμένο χρώμα, πατήστε το πλήκτρο [UNIT]. Μπορείτε τώρα να επιλέξετε ένα σταθερό χρώμα φόντου. Οι ρυθμίσεις αλλάζουν κυκλικά με κάθε πάτημα του πλήκτρου, με την παρακάτω σειρά: AMBER (κίτρινο) -> BLUE (μπλε) -> PURPLE (κόκκινο) -> Auto Mode (αυτόματη λειτουργία). Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, πατήστε το πλήκτρο MODE ή περιμένετε επί δέκα δευτερόλεπτα ώστε να τερματιστεί αυτόματα η λειτουργία ρύθμισης.

Αλλαγή χρώματος φόντου ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες

Όταν έχει ενεργοποιηθεί η αυτόματη λειτουργία για τον φωτισμό φόντου, το χρώμα του φόντου αλλάζει ανάλογα με τη μετεωρολογική πρόγνωση, ώστε να μπορείτε να γνωρίζετε με μια ματιά τις προβλεπόμενες καιρικές συνθήκες.

Ηλιοφάνεια: **κίτρινο**
Αραιές ή πυκνές νεφώσεις: **κόκκινο**
Βροχόπτωση, χιονόπτωση ή καταιγίδα: **μπλε**

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Βασική συσκευή

Προβαλλόμενη κλίμακα θερμοκρασιών:

-10°C έως +60,0°C (14°F έως 140,0°F)

Συνιστώμενες συνθήκες λειτουργίας:

0°C έως +50,0°C (32,0°F έως 122,0°F)

Ακρίβεια τιμής θερμοκρασίας:

0,1°C (0,2°F)

Μέτρηση θερμοκρασίας εξ αποστάσεως

Κλίμακα μέτρησης σχετικής ατμοσφαιρικής υγρασίας

εσωτερικού χώρου 25% έως 95%

Κλίμακα αντιστάθμισης θερμοκρασίας:

-10°C έως +60,0°C (14°F έως 140,0°F)

Μπαταρίες:

Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες μαγνησίου των 1,5 V,

τύπου UM-3 AA

Αποποίηση ευθυνών

Οι πληροφορίες στο έντυπο αυτό ελέγχθηκαν και βρέθηκαν σωστές.

Ο κατασκευαστής της συσκευής και οι συνδεδεμένες επιχειρήσεις δεν αναλαμβάνουν ωστόσο καμία ευθύνη για τυχόν ανακρίβειες, σφάλματα ή παραλείψεις σε αυτές τις οδηγίες. Ο κατασκευαστής της συσκευής και οι συνδεδεμένες επιχειρήσεις δεν αναλαμβάνουν απολύτως καμία ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες, μερικές ή παρεπόμενες βλάβες ή για οποιαδήποτε άλλη βλάβη, υλική ή μη, που θα προκύψει από τη χρήση του προϊόντος ή από τυχόν λανθασμένες ή ελλιπείς πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο, ακόμα και σε περίπτωση που θα υποδειχθεί η πιθανότητα να προκύψουν τέτοιες βλάβες. Ο κατασκευαστής της συσκευής και οι συνδεδεμένες επιχειρήσεις διατηρούν το δικαίωμα να τροποποιήσουν ή να βελτιώσουν το παρόν έγγραφο και τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που περιγράφονται σε αυτό, χωρίς προειδοποίηση και χωρίς να αναλαμβάνουν καμία υποχρέωση.

Ευρωπαϊκές πόλεις και αντίστοιχοι κωδικοί

Πόλη	Κωδικός Χώρα πόλης	Χώρα	Κωδικός χώρας	Μπορντώ	Κωδικός	Γαλλία	Κωδικός	Βερόνα	Κωδικός	Ιταλία	Κωδικός
				Βρέστη	BRE	Γαλλία	FRA	Βεντιμίλια	VTG	Ιταλία	ITA
				Cherbourg	CHE	Γαλλία	FRA	Δουβλίνο	DUB	Ιρλανδία	IRL
				Κλερμόν - Φεράν	CMF	Γαλλία	FRA	Λουξεμβούργο	LUX	Λουξεμβούργο	LUX
				Λυών	LYO	Γαλλία	FRA	Μπέργκεν	BGN	Νορβηγία	NOR
	ΒΒερολίνο	GERMANY	DEU	Μασσαλία	MAR	Γαλλία	FRA	Όσλο	OSL	Νορβηγία	NOR
	Ντύσσελντορφ	GERMANY	DEU	Μονακό	MCO	Γαλλία	FRA	Στάβανγκερ	STA	Νορβηγία	NOR
	Δρέσδη	GERMANY	DEU	Μετς	MET	Γαλλία	FRA	Άμστερνταμ	AMS	Ολλανδία	NLD
	Φρανκφούρτη	GERMANY	DEU	Ναντ	NAN	Γαλλία	FRA	Άρνχάιμ	ARN	Ολλανδία	NLD
	Φλένμπουργκ	GERMANY	DEU	Ορλεάνη	ORL	Γαλλία	FRA	Αϊντχόβεν	EIN	Ολλανδία	NLD
	Φράιμπουργκ	GERMANY	DEU	Παρίσι	PAR	Γαλλία	FRA	Ενσέντε	ENS	Ολλανδία	NLD
	Ανόβερο	GERMANY	DEU	Περπινιάν	PER	Γαλλία	FRA	Γκρόνινγκεν	GRO	Ολλανδία	NLD
	Βρέμη	GERMANY	DEU	Λίλλη	LIL	Γαλλία	FRA	Χάγη	HAA	Ολλανδία	NLD
	Αμβούργο	GERMANY	DEU	Ρουέν	ROU	Γαλλία	FRA	Ρόττερταμ	ROT	Ολλανδία	NLD
	Ρόστοκ	GERMANY	DEU	Στρασβούργο	STR	Γαλλία	FRA	Έβορα	AVO	Πορτογαλία	PRT
	Stralsund	GERMANY	DEU	Τουλούζη	TOU	Γαλλία	FRA	Κοϊμπρα	COI	Πορτογαλία	PRT
	Κόμπλενζ	GERMANY	DEU	Ελσίνκι	HEL	Φινλανδία	FIN	Φάρο	FAR	Πορτογαλία	PRT
	Κιέλο	GERMANY	DEU	Αμπερντίν	ABD	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Λεϊρία	LEI	Πορτογαλία	PRT
	Κάσελ	GERMANY	DEU	Μπέλφαστ	BEL	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Λισσαβόνα	LIS	Πορτογαλία	PRT
	Λειψία	GERMANY	DEU	Μπέρμινγχαμ	BIR	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Πόρτο	POR	Πορτογαλία	PRT
	Μόναχο	GERMANY	DEU	Μπρίστολ	BRI	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Ντάντσιχ	GDZ	Πολωνία	POL
	Μαγδεβούργο	GERMANY	DEU	Εδιμβούργο	EDH	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Κρακοβία	KKW	Πολωνία	POL
	Νυρεμβέργη	GERMANY	DEU	Κίνγκστον	KIN	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Πόζεν/Πόζναν	POZ	Πολωνία	POL
	Ρέγκενσμουργκ	GERMANY	DEU	Λίβερπουλ	LVP	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Στέτιν	SZC	Πολωνία	POL
	Στουτγκάρδη	GERMANY	DEU	Λονδίνο	LON	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Βαρσοβία	WAW	Πολωνία	POL
	Σαρμπρύνκεν	GERMANY	DEU	Μάντσεστερ	MAN	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Κρασνοντάρ	KRA	Ρωσία	RUS
	Σβέρν	GERMANY	DEU	Νιούκαστλ	NUT	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Μόσχα	MOS	Ρωσία	RUS
	Άλμποργκ	DENMARK	DNK	επί του Τάιν				Νοβοσιμίρσκ	NOV	Ρωσία	RUS
	Όρχους	DENMARK	DNK	Πλύμουθ	PLY	Μεγάλη Βρετανία	GBR	Σαμάρ	SAM	Ρωσία	RUS
	Κοπεγχάγη	DENMARK	DNK	Βουδαπέστη	BUD	Ουγγαρία	HUN	Αγ. Πετρούπολη	PET	Ρωσία	RUS
	Οντένσε	DENMARK	DNK	Ζάγκρεμπ	ZAG	Κροατία	HRV	Ούφα	UFA	Ρωσία	RUS
	Αλικάντε	SPAIN	ESP	Ανκόνα	ANC	Ιταλία	ITA	Βλαδιβοστόκ	VLA	Ρωσία	RUS
	Ανδόρα	SPAIN	ESP	Μπάρι	BAI	Ιταλία	ITA	Αικατερίνμπουργκ	YEK	Ρωσία	RUS
	Μπανταχόθ	SPAIN	ESP	Μπολόνια	BOL	Ιταλία	ITA	(Γκατερίνμπουργκ)			
	Βαρκελώνη	SPAIN	ESP	Κάλιαρι	CAG	Ιταλία	ITA	Γκέτεμποργκ	GOT	Σουηδία	SWE
	Μπιλμπάο	SPAIN	ESP	Κατάνια	CAT	Ιταλία	ITA	Μάλμε	MLO	Σουηδία	SWE
	Καντίθ	SPAIN	ESP	Φλωρεντία	FIR	Ιταλία	ITA	Στοκχόλμη	STO	Σουηδία	SWE
	Κόρδοβα	SPAIN	ESP	Φότζια	FOG	Ιταλία	ITA	Μπρατισλάβα	BRV	Σλοβακία	SLO
	Ίμπιζα	SPAIN	ESP	Γένοβα	GEN	Ιταλία	ITA	Λιουμπλιάνα	LJU	Σλοβενία	SLO
	Λα Κορούνια	SPAIN	ESP	Λέτσε	LEC	Ιταλία	ITA	Βελιγράδι	BEO	Σερβία/ Μαυροβούνιο	SCG
	Λεών	SPAIN	ESP	Μεσσήνη	MES	Ιταλία	ITA				
	Λας Πάλμας	SPAIN	ESP	Μιλάνο	MIL	Ιταλία	ITA	Γκρατς	GRZ	Αυστρία	AUT
	Μαδρίτη	SPAIN	ESP	Νάπολη	NAP	Ιταλία	ITA	Ίνσμπρουκ	INN	Αυστρία	AUT
	Μάλαγα	SPAIN	ESP	Παλέρμο	PAL	Ιταλία	ITA	Λιντς	LNZ	Αυστρία	AUT
	Σαλαμάνκα	SPAIN	ESP	Πάρμα	PAM	Ιταλία	ITA	Ζάλτσμπουργκ	SLZ	Αυστρία	AUT
	Σεβίλλη	SPAIN	ESP	Περέρο	PRO	Ιταλία	ITA	Βιέννη	VIE	Αυστρία	AUT
	Βαλένθια	SPAIN	ESP	Ρώμη	ROM	Ιταλία	ITA	Άντβερπ	ANT	Βέλγιο	BEL
	Σαραγόσα	SPAIN	ESP	Τορίνο	TOR	Ιταλία	ITA	Μπρυζ	BRG	Βέλγιο	BEL
	Μπεζανσόν	FRANCE	FRA	Τεργέστη	TRI	Ιταλία	ITA	Βρυξέλλες	BRU	Βέλγιο	BEL
	Μπιαρίτζ	FRANCE	FRA	Βενετία	VEN	Ιταλία	ITA	Σαρλερουά	CHA	Βέλγιο	BEL

Ⓜ Instructiuni de utilizare

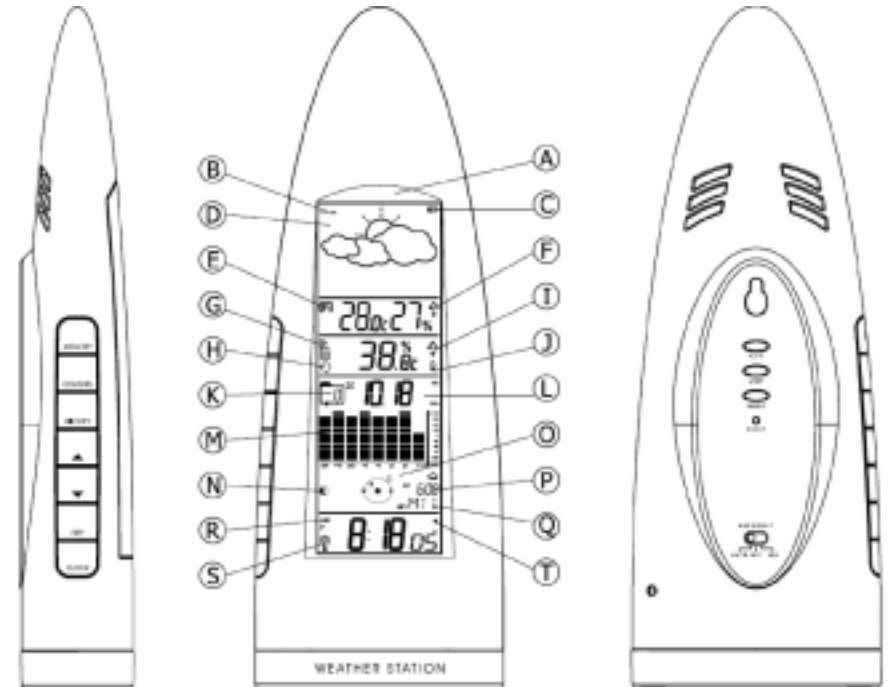
Λιέγη	LIE	Βέλγιο	BEL
Βασιλεία	BAS	Ελβετία	CHE
Βέρνη	BRN	Ελβετία	CHE
Χουρ	CHR	Ελβετία	CHE
Γενεύη	GNV	Ελβετία	CHE
Λοκάρνο	LOC	Ελβετία	CHE
Λουκέρνη	LUC	Ελβετία	CHE
Σεν Μορίτς	MOR	Ελβετία	CHE
Σεν Γκαλέν	SGL	Ελβετία	CHE
Σιόν	SIO	Ελβετία	CHE
Ζυρίχη	ZUR	Ελβετία	CHE
Πράγα	PRG	Τσεχία	CZE
Χονγκ Κονγκ	HKG	Κίνα	CHN

Πιστοποιητικά άδειας λειτουργίας και ασφαλείας / Γενικές πληροφορίες

Αυτή η συσκευή φέρει το σήμα CE σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας R&TTE (1999/5/EK). Η εταιρία Hama GmbH & Co. KG δηλώνει πως αυτή η συσκευή εκπληρώνει τις βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς κανονισμούς και τις διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK. Τη δήλωση ανταπόκρισης και τη δήλωση συμμόρφωσης θα τις βρείτε στο ίντερνετ στη διεύθυνση <http://www.hama.com>

FUNCTIUNILE STAȚIEI METEO

Stația meteorologică măsoară datele meteo ale mediului înconjurător și recepționează datele temperaturilor de la cinci termometre exterioare. Datele sunt actualizate permanent, astfel încât afișajul LCD la consola de recepție indică datele meteo curente. Emițătorul de 433 MHz transmite datele în loc deschis la o distanță de 75 de metri.



CARACTERISTICI: UNITATEA PRINCIPALĂ

A. Senzor infraroșu

Contact fără atingere pentru activarea luminii de fond sau a funcției de pauză prin mișcarea mâinii la o distanță de până la 8 cm.

B. Indicator al prognozei presiunii atmosferice

Afișează tendința modificărilor presiunii atmosferice.

C. Baterie goală

Indică golirea aproape totală a bateriilor în unitatea principală și că informațiile arătate pe display nu mai sunt autentice. Bateriile trebuie schimbate imediat.

D. Fereastră prognoză meteo

Afișează prognoza meteo animată, cu indicarea ninsorii și avertizare de furtună.

E. Afișaj încăpere interioară

Afișează temperatura și umiditatea aerului în cameră.

F. Afișaj încăpere interioară Maxim / Minim

Afișează maxima / minima temperaturii și umidității aerului în cameră.

G. Senzor exterior – afișaj semnal

Afișează senzorul exterior, de la care tocmai se recepționează semnalul. Se pot afișa până la cinci senzori exteriori diferiți, plasați în cinci poziții diferite într-un perimetru de 75 de m.

H. Schimbarea automată a canalelor

Indicatorul săgeată animat, arată dacă aparatul schimbă automat între cele cinci canale radio.

I. Afișaj exterior Maxim / Minim

Afișează maxima / minima temperaturii și umidității aerului în perimetrul extern.

J. Baterie goală în senzorul exterior

Afișează golirea aproape totală a bateriilor senzorului exterior și că valorile temperaturilor măsurate de senzor nu mai sunt autentice. Bateriile trebuie schimbate imediat.

K. Cursul presiunii atmosferice

Afișează valorile presiunii atmosferice măsurate în ultimele 24 de ore.

L. Fereastră presiune atmosferică

Afișează presiunea atmosferică în mbar (Millibar)/ hPa (Hectopascal) sau în Hg (coloană de mercur).

M. Diagramă presiune atmosferică

Afișează cursul presiunii atmosferice măsurate în ultimele 24 de ore ca diagramă.

N. Fazele lunii

Pentru afișarea actualelor faze ale lunii, parcursul fazelor lunii indicat animat pe display, se întrerupe timp de 5 secunde.

O. Poziția soarelui și a lunii

Soarele răsare în est (E) și apune în vest (V). În baza datelor presetate referitoare la poziția orașului, stația meteo poate calcula ora exactă a răsăritului și apusului soarelui, a răsăritului și apusului lunii precum și poziția soarelui și a lunii la intervale de 3 ore.

P. Răsăritul și apusul soarelui

În funcție de datele presetate referitoare la poziția orașului, este afișată ora exactă a răsăritului soarelui într-o anumită zi. Dacă apăsați o dată tasta [CITY], se afișează ora exactă a apusului soarelui.

Q. Numele orașului

Prescurtare pentru un oraș european. Înainte de folosirea stației meteo, beneficiarul trebuie să selecteze propriul oraș, corectitudinea datelor referitoare la răsăritul și apusul soarelui precum și fazele lunii fiind astfel garantată.

R. Fereastră oră

Afișează ora exactă, ziua săptămânii, calendarul sau ora de alarmă.

S. Recepționare semnalelor radio

Afișează modul de recepționare a semnalului radio DCF77 pentru reglajul orar.

T. Simbol alarmă

Este afișat, când funcția de alarmă este activă.

DESCRIEREA TASTELOR

Pe partea laterală a stației meteo se găsesc șapte taste principale.

1. [MEMORY]

Cu ajutorul acestei taste comutați între valorile Max / Min ale temperaturii interioare / umidității aerului și temperaturii exterioare. Dacă țineți tasta 2 secunde apăsată, valorile memorate ale temperaturii interioare / umidității aerului și temperaturii exterioare se șterg.

2. [CHANNEL]

Cu ajutorul acestei taste puteți naviga între canalele 1,2,3,4,5 și schimbarea automată a canalelor. Dacă țineți tasta 2 secunde apăsată, căutarea senzorului se activează respectiv se dezactivează.

3. [HISTORY]

Apăsați această tastă pentru a afișa valorile presiunii atmosferice măsurate în ultimele 24 de ore. Dacă țineți tasta 2 secunde apăsată, se activează funcția de setare a altitudinii.

4. [▲]

Dacă este afișată faza lunii și ora exactă a răsăritului și apusului soarelui dintr-o anumită zi (conform programării formatul datei în zi-lună-an sau lună-zi-an), cu ajutorul acestei taste puteți comuta data respectivă cu o zi mai târziu.

Dacă funcția de reglare pentru ceas, calendar sau de alarmă este activată, cu fiecare apăsare a tastei puteți mări valoarea programată cu un interval.

Dacă țineți tasta 2 secunde apăsată, comanda radio manuală se activează respectiv se dezactivează.

5. [▼]

Dacă este afișată faza lunii și ora exactă a răsăritului și apusului soarelui dintr-o anumită zi (conform programării formatul datei în zi-lună-an sau lună-zi-an), cu fiecare apăsare a tastei puteți comuta data respectivă cu o zi mai devreme. Dacă funcția de reglare pentru ceas, calendar sau de alarmă este activată, cu fiecare apăsare a tastei puteți micșora valoarea programată cu un interval. Dacă este afișată funcția de alarmă și apăsați tasta o dată, funcția de alarmă zilnică se activează respectiv dezactivează.

6. [CITY]

Pentru a comuta între orele exacte ale răsăritului și apusului de soare (este valabil pentru orașul și ziua presetate), apăsați o dată tasta. Dacă țineți tasta 2 secunde apăsată, se activează funcția de selectare a orașului. Cu tastele [▲] și [▼] selectați codul țării și al orașului dvs. (vezi lista anexă) iar pentru confirmare apăsați [CITY].

Pentru activarea/dezactivarea orei de vară selectați cu [▲] și [▼] poziția DST (oră de vară) ON (activat) sau OFF (dezactivat), iar pentru confirmare apăsați [CITY].

7. [CLOCK]

Cu ajutorul acestei taste comutați între diferitele moduri de afișaj oră-secunde (ore-minute-secunde), oră-zi a săptămânii (ore-minute-zi a săptămânii), calendar (zi-lună-an), oră alarmă și repetiție (timp pauză).

TREI TASTE PE PARTEA POSTERIOARĂ

1. [C/F]

Cu ajutorul acestei taste comutați între unitățile de temperatură Celsius și Fahrenheit (°C <- -> °F).

2. [UNIT]

Cu ajutorul acestei taste comutați între diferitele unități de măsură ale presiunii atmosferice (hPa/mbar -> inHg).

3. [MODE]

Pentru setarea culorii de fond țineți tasta 2 secunde apăsată.

Comutator mobil [Backlight] pe partea posterioară pentru setarea funcțiilor de fond

Poziție comutator	Alimentarea cu curent:		
	Numai baterie	Baterie și alimentator la rețea	Numai alimentator la rețea
Auto	Mișcarea mâinii în fața senzorului infraroșu activează iluminatul de fond pentru 5 secunde		
OFF	Funcțiunea de fond dezactivată		
ON	Mișcarea mâinii în fața senzorului infraroșu activează iluminatul de fond pentru 5 secunde	Iluminatul de fond activat permanent	

PRIMI PAȘI

Reglarea stației meteo se execută cu ușurință Pentru garantarea unei funcționări exacte, executați pașii următori în ordinea dată.

1. Instalarea bateriilor în senzori se face numai după instalarea bateriilor în unitatea principală.
2. Unitatea de recepție poate fi reglată manual numai după terminarea înregistrării senzorilor radio pentru măsurători exterioare.
3. Senzorul exterior și unitatea principală trebuie să se găsească în raza de acțiune a transmisiei – în condiții normale într-un perimetru de cca. 75 de metri. Senzorul exterior este rezistent la intemperii, totuși se va plasa într-un loc unde nu este expus direct radiațiilor solare, ploii sau zăpezii.

INSTALAREA BATERIILOR ÎN UNITATEA PRINCIPALĂ

1. Rotiți piulița de metal din partea de jos a consolei împotriva sensului acelor de ceasornic, pentru a descoperii și deschide compartimentul bateriilor.
2. Introduceți patru baterii 1,5V Alcal –Mangan tip AA. Vă rugăm să respectați polaritățile.
3. Închideți compartimentul bateriilor, rotiți piulița de metal din partea de jos a consolei în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca compartimentul.

INDICAȚIE: Schimbați bateriile când afișajul „Baterie goală“ apare în partea dreaptă sus a display-ului.

ÎNREGISTRAREA SENZORULUI EXTERIOR

1. Introduceți mai întâi patru baterii tip AA în unitatea centrală, astfel afișarea temperaturii exterioare arată „- -“. Dacă simbolul undelor radio strălucește intermitent, funcția de căutare a senzorului este activată.
2. În pasul doi introduceți două baterii tip AAA în senzorul exterior. Dacă LED- ul din partea frontală strălucește intermitent la interval de 2 secunde, canal 1 este activ.
3. Dacă LED- ul senzorului strălucește intermitent, și apăsați o dată pe tasta [CH], se activează canalul 2. Dacă apăsați în continuare tasta [CH], puteți comuta până la canalul 5. Frecvența de strălucire intermitentă a LED-ului indică canalul tocmai activat, adică strălucește de 2 ori la rând dacă canalul 2 este activat.

INDICAȚIE: Dacă timp de 10 secunde nu apăsați nici o tastă, funcția de reglare a canalului se încheie și se emit semnale radio. Unitatea centrală începe să înregistreze valoarea temperaturii senzorului.

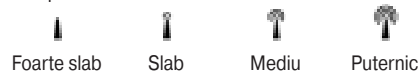
(Dacă emițătorul este dotat cu display, puteți modifica unitatea de temperatură afișată cu ajutorul tastei [°C/°F].)

SCHIMBAREA AUTOMATĂ A CANALELOR

Aparatul este dotat cu funcția de schimbare automată a canalelor. Dacă funcția este activată, unitatea principală afișează în intervale de durată consecutive de șase secunde, temperatura fiecărui senzor exterior.

1. Dacă vreți să aflați valoarea temperaturii unui anumit senzor prin comandă manuală, apăsați tasta CHANNEL până este afișat numărul canalului dorit.
2. Pentru activarea schimbării automate a canalelor, apăsați de mai multe ori consecutiv tasta CHANNEL, până când în al treilea segment din partea stângă a display-ului apare simbolul săgeții.

Baza de timp pentru semnalul de reglare prin radio este dată de un ceas atomic cu cesiu aflat în Braunschweig (ora oficială standard pentru Germania). Semnalul codificat al orei exacte este transmis de la Mainflingen de lângă Frankfurt am Main, (Germania) pe frecvența de unde lungi de 77.5 kHz. Raza de acțiune a semnalului este de cca. 1500 km, cea mai mare parte din Europa de Vest și Centrală fiind acoperite de acest semnal. În această zonă ora exactă recepționată este foarte precisă. Numeroși factori de mediu pot influența recepționarea semnalelor, de ex. plasarea în apropierea ecranelor de calculator sau alte terminale electronice, plăci de metal sau clădiri înalte în imediata apropiere. În cazul în care apar astfel de probleme, așezați ceasul la geam cu receptorul în direcția Mainflingen. Verificați puterea semnalului radio cu ajutorul undelor aflate deasupra simbolului stâlpului de emisie de pe display. Puterea semnalului este arătată în patru trepte:



Dacă nu apare nici un stâlp de emisie, semnalul este prea slab și ora exactă nu poate fi reglată prin radio. Încercați să îmbunătățiți recepția, prin plasarea ceasului la altă fereastră sau prin schimbarea poziției. Puterea semnalului radio este

în general noaptea cea mai intensă. Pentru început puteți seta ceasul manual la ora locală și lăsați peste noapte să recepționeze semnalul radio.

Dacă nici una din măsurile de mai sus nu ajută, luați ceasul noaptea în aer liber, scoateți bateriile și apoi le reintroduceți. Lăsați ceasul protejat în aer liber o noapte în așa fel ca semnalul de timp să poată fi recepționat. Dacă ceasul funcționează în aer liber dar în interior nu, este posibil ca în clădire recepționarea radio să fie perturbată.

După recepționarea semnalului radio, semnalul de unde rămâne afișat pe display, ora exactă și data actualizându-se automat.

Indicație: În intervalul de zece minute în care se recepționează semnalul radio, toate funcțiunile de setare manuală sunt blocate. Dacă doriți să executați setări manuale în acest interval de timp, apăsați o dată tasta [▲], pentru a dezactiva funcția de recepție. Dacă doriți să comutați manual ceasul aflat în mod de funcționare normală în funcția de recepție, apăsați aceeași tastă timp de 3 secunde. Dacă ceasul nu recepționează semnale radio, funcționează ca un ceas normal cu cuarț.

SETARE ORĂ, DATĂ ȘI LIMBĂ.

1. Când este afișată ora, apăsați tasta [CLOCK] timp de două secunde pentru actualizarea funcției de setare a orei. Simbolul 24-ore luminează cu intermitență.
2. Apăsați tasta [▲] sau [▼], pentru a trece la setarea formatului orar de afișare de 24 sau 12 ore. Pentru confirmare apăsați [CLOCK].
3. Cifrele orelor luminescă cu intermitență. Setati ora dorită. Cu tasta [▲] Pentru setare rapidă țineți apăsată fiecare tastă [▼]. Pentru confirmare apăsați [CLOCK].
4. Cifrele minutelor luminescă cu intermitență. Cu tasta [▲] Pentru setare rapidă țineți apăsată fiecare tastă [▼]. Pentru confirmare apăsați [CLOCK].

INDICAȚIE: Dacă modificați cifrele minutelor, secundele trec automat la zero.

5. Cifrele anului luminescă cu intermitență și se afișează simbolul anului. Cu tasta [▲], [▼] Pentru confirmare apăsați [CLOCK].

INDICAȚIE: Anii se pot seta numai în intervalul de la 2000 până la 2099.

6. Simbolurile D și L luminescă intermitent. Apăsați [▲], [▼] Pentru confirmare apăsați [CLOCK].
7. Cifrele lunilor luminescă cu intermitență. Cu tasta [▲], [▼] Pentru confirmare apăsați [CLOCK]. Setarea datei se efectuează în mod asemănător.

INDICAȚIE: Fazele lunii și zilele săptămânii se calculează automat pentru data setată.

8. Cifra E luminescă intermitent. Apăsați tasta [▲] sau [▼], pentru a comuta între cele cinci limbi în care se poate afișa ziua săptămânii (engleza, germana, franceza, spaniola, italiana, vezi tabela 1). Pentru confirmare și închiderea setărilor, apăsați tasta [CLOCK].

Tabela 1

INDICAȚIE: Dacă în funcția de setare timp de 10 secunde nu apăsați nici o tastă, se trece în modul automat și comutat în modul normal de afișaj.

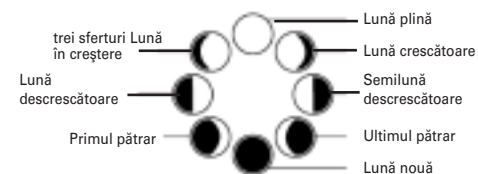
SETARE ALARMĂ ZILNICĂ.

1. Când este afișată ora, apăsați de trei ori tasta [CLOCK] pentru afișajul permanent al funcției de alarmă. Dacă acționați tasta [CLOCK] în timpul afișajului orei, cu fiecare apăsare comutați în alt mod de setare, în următoarea ordine: ORĂ:MIN:sec => ORĂ:MIN săptămână => ZI:LUNĂ an => ora alarmei (ORĂ: MIN sec). Dacă nu apăsați tasta CLOCK, se afișează permanent ora exactă a alarmei.
2. Pentru setarea alarmei apăsați tasta [CLOCK] timp de două secunde.
3. Cifrele orelor luminescă cu intermitență. Setati ora dorită. Cu tasta [▲] Pentru setare rapidă țineți apăsată fiecare tastă [▼]. Pentru confirmare apăsați [CLOCK].

4. Cifrele minutelor luminescă cu intermitență. Setati cifrele minutelor dorite. Cu tasta [▲] Pentru setare rapidă țineți apăsată fiecare tastă [▼]. Pentru confirmare și închiderea setărilor, apăsați tasta [CLOCK].
5. Când sună alarma, prin mișcarea mâinii în fața senzorului infraroșu se activează funcția de pauză pentru cinci minute. Apăsați tasta [CLOCK] [▲], [▼] sau [CITY], pentru deconectarea semnalului de alarmă și întreruperea funcției de alarmă până a doua zi.

FAZELE LUNII

Stația meteo afișează pe display opt faze diferite ale lunii (de la lună nouă până la semilună descrescătoare).



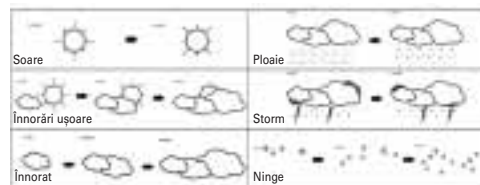
- Pentru afișarea actualelor faze ale lunii, parcursul animat al fazelor lunii indicat pe display, se întrerupe timp de 5 secunde.
- Fazele lunii se calculează în funcție de data actuală.
- Cu tasta [▲] sau [▼] puteți actualiza în calendar o anumită dată și vizualiza respectiva fază a lunii.

POZIȚIA SOARELUI ȘI A LUNII, RĂSĂRITUL ȘI APUSUL SOARELUI



În baza datelor presetate referitoare la dată și poziția orașului, stația meteo poate calcula poziția soarelui și a lunii, ora exactă a răsăritului și apusului soarelui.

PROGNOZĂ METEO



Stația meteo înregistrează modificări locale ale presiunii atmosferice și în baza acestor date poate prevedea o prognoză meteo.

INDICAȚIE:

- Exactitatea prognozei meteo în funcție de valorile presiunii atmosferice este de cca. 70 până la 75 %. Nu ne asumăm nici o răspundere pentru urmările unei prognoze inexacte.
- Prognoza meteo este dată pentru următoarele 12 până la 24 de ore. În acest mod nu este redată starea actuală meteo.
- Prognoza „Soare” din timpul nopții semnifică vreme frumoasă.

CITIREA VALORILOR PRESIUNII ATMOSFERICE

Presiunea curentă și cursul presiunii sunt afișate în fereastra pentru presiune atmosferică. Dacă doriți să aflați presiunea la nivelul mării (presiunea de referință) când vă aflați la o anumită altitudine, trebuie să setați altitudinea la care se află aparatul (interval de setare: -100 până la 2500 metri respectiv -330 până la 8200 Ft). La această stație meteo valorile altitudinii în metri și picioare trebuie să fie separate setate.

Pentru a afla altitudinea locului unde vă aflați, mergeți într-o bibliotecă, sau adresați-vă postului local de radio-tv cu serviciu meteo sau vizitați în Internet pagina <http://www.worldatlas.com/aatlas/infopage/elevation.htm>.

- Pentru actualizarea modului de corectare al altitudinii, apăsați timp de 2 secunde tasta [HISTORY]. Aparatul comutează pentru zece secunde din afișajul presiunii atmosferice în modul de corectare al altitudinii. În acest timp simbolul „Metri” luminează intermitent.
- În timp ce aparatul se găsește în modul de corectare al altitudinii, puteți să alegeți între unitățile de măsură Metru și Picioar cu ajutorul tastei [UNIT]. Pentru confirmare, apăsați tasta [HISTORY].
- Ultima valoare a altitudinii luminează intermitent. Pentru majorarea altitudinii în trepte de câte zece metri, apăsați surt tasta [UNIT]. Pentru setarea rapidă a altitudinii, apăsați tasta un timp mai îndelungat. Pentru confirmare și închiderea setărilor, apăsați o dată tasta [HISTORY].

Presiunea atmosferică poate fi afișată în mbar/hPa și în Hg. Pentru alegerea unității de măsură pentru presiunea atmosferică, apăsați tasta [UNIT]. Această stație meteo memorează valorile presiunii atmosferice măsurate în ultimele 24 de ore. Dacă doriți să citiți cursul presiunii într-un anumit interval de o oră din ultimele 24 de ore, apăsați tasta [HISTORY]. Cu fiecare apăsare intervalul de citit se dă cu o oră înapoi.

INDICAȚIE: Dacă stația meteo este recent instalată și bateriile pentru prima oară așezate, nu există date curente la dispoziție. Pe display se afișează „---“ (nici o valoare).

Modificările presiunii atmosferice memorate în ultimele 24 de ore sunt afișate sub fereastra presiunii ca diagramă cu bare.



SETAREA CULORII DE FUNDAL

Aveti grijă ca comutatorul mobil pentru lumina de fundal să nu se găsească în poziția OFF. Pentru actualizarea funcției de setare a culorii pentru lumina de fundal, apăsați 2 secunde tasta [MODE]. Diagrama presiunii atmosferice afișează un Model-„C”, pentru a obliga beneficiarul să seteze culoarea de fundal. Modificarea intensității luminii de fundal ne indică activarea modului automat. În acest mod culoarea se modifică în funcție de condițiile atmosferice. (mai multe amănunte găsiți în capitolul „Modificarea culorii de fundal în funcție de condițiile atmosferice”). Pentru fixarea la o anumită culoare de fundal apăsați tasta [UNIT]. Acum puteți seta culoarea de fundal permanentă. Culoarele alese se modifică ciclic cu fiecare apăsare de tastă în următoarea succesiune: AMBER (galben) -> BLUE (albastru) -> PURPLE (roșu) -> Auto Mode (mod automat). Pentru confirmarea setării apăsați tasta MODE, sau așteptați zece secunde până când modul de setare se închide automat.

Modificarea culorii de fundal în funcție de condițiile meteo

Dacă culoarea de fundal este în activată automat, se modifică în funcție de condițiile meteo, prognoza putând fi recunoscută dintr-o privire.

Soare: galben
Ușor înnoțat și înnoțat: roșu
Ploaie, zăpadă sau furtună: albastru

DATE TEHNICE:

Unitatea principală

Interval de temperatură afișat:
-10 °C până la +60,0 °C (14 °F până la 140,0 °F)
Interval de funcționare recomandat:
0 °C bis +50,0 °C (32,0 °F bis 122,0 °F)
Definiția temperaturii: 0,1 °C (0,2 °F)
Măsurarea temperaturii la distanță
Umiditatea relativă a aerului, interval măsurat în interior
25 % până la 95 %
Interval compensare temperatură:
-10 °C până la +60,0 °C (14 °F până la 140,0 °F)
Baterii: Patru baterii 1,5V Alcali -Mangan , tip UM-3 AA.
EXCLUDERE A RESPONSABILITĂȚII

Informațiile cuprinse în acest manual de utilizare au fost verificate și găsite corecte.

Producătorul aparatului și celelalte firme participante nu sunt în nici o măsură răspunzătoare pentru posibile neconcordanțe, greșeli sau omiteri conținute de acest manual. Garanția producătorului și celelalte firme participante pentru pagube directe, indirecte, daune parțiale, daune secundare și în general orice pagube materiale sau spirituale, care sunt cauzate de folosirea acestui produs sau prin informațiile incomplete, greșite conținute de acest document, este în principiu exclusă, chiar dacă s-au făcut referiri la posibile daune. Producătorul aparatului și celelalte firme participante își rezervă dreptul de a modifica, de a perfecționa acest manual de utilizare, produsul și serviciile descrise în el, oricând și fără înștiințare prealabilă.

ORAȘE EUROPENE ȘI CODURILE CORESPUNZĂTOARE

Oraș	City cod	Irlanda	Codul de țară
Berlin	BER	Germania	DEU
Düsseldorf	DUS	Germania	DEU
Dresden	DRE	Germania	DEU
Frankfurt	FRA	Germania	DEU
Flensburg	FLE	Germania	DEU
Freiburg	FRE	Germania	DEU
Hannover	HAN	Germania	DEU
Bremen	BRM	Germania	DEU
Hamburg	HAM	Germania	DEU
Rostock	HRO	Germania	DEU
Stralsund	HST	Germania	DEU
Koblentz	KOB	Germania	DEU
Kiel	KIE	Germania	DEU
Kassel	KAS	Germania	DEU
Leipzig	LEZ	Germania	DEU
Muenchen	MUE	Germania	DEU
Magdeburg	MAG	Germania	DEU
Nurnberg	NUR	Germania	DEU
Regensburg	REG	Germania	DEU
Stuttgart	STU	Germania	DEU
Saarbruechen	SAA	Germania	DEU
Schwerin	SCH	Germania	DEU
Alborg	ALB	Danemarca	DNK
Arhus	ARH	Danemarca	DNK
Copenhagen	CPH	Danemarca	DNK
Odense	ODE	Danemarca	DNK
Alicante	ALI	Spania	ESP
Andorra	AND	Spania	ESP

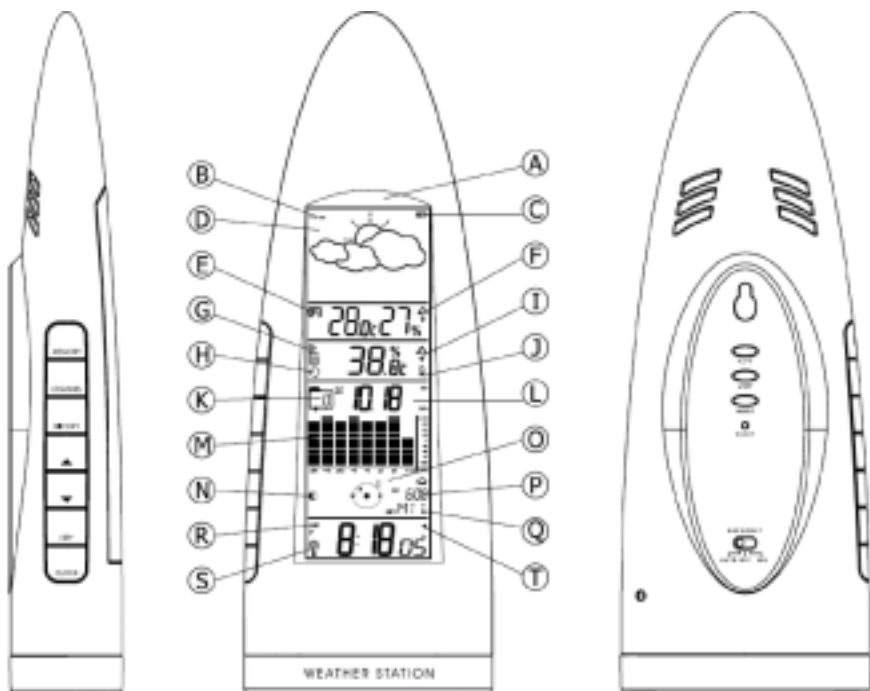
Badajoz	BAD	Spania	ESP	Bari	BAI	Italia	ITA	Yekaterinburg	YEK	Rusia	RUS
Barcelona	BAR	Spania	ESP	Bologna	BOL	Italia	ITA	Göteborg	GOT	Suedia	SWE
Bilbao	BIL	Spania	ESP	Cagliari	CAG	Italia	ITA	Malmö	MLO	Suedia	SWE
Cadix	CAD	Spania	ESP	Catania	CAT	Italia	ITA	Stockholm	STO	Suedia	SWE
Cordoba	COR	Spania	ESP	Florenz	FIR	Italia	ITA	Bratislava	BRV	Slovacia	SLO
Ibiza	IBZ	Spania	ESP	Foggia	FOG	Italia	ITA	Ljubljana	LJU	Slovenia	SLO
La Coruna	LCO	Spania	ESP	Genua	GEN	Italia	ITA	Belgrad	BEO	Serbia-	SCG
Leon	LEO	Spania	ESP	Lecce	LEC	Italia	ITA			Muntenegru	
Las Palmas	LPA	Spania	ESP	Messina	MES	Italia	ITA	Graz	GRZ	Austria	AUT
Madrid	MAD	Spania	ESP	Mailand	MIL	Italia	ITA	Innsbruck	INN	Austria	AUT
Malaga	MAL	Spania	ESP	Neapel	NAP	Italia	ITA	Linz	LNZ	Austria	AUT
Salamanca	SAL	Spania	ESP	Palermo	PAL	Italia	ITA	Salzburg	SLZ	Austria	AUT
Sevilla	SEV	Spania	ESP	Parma	PAM	Italia	ITA	Wien	VIE	Austria	AUT
Valencia	VAL	Spania	ESP	Perrero	PRO	Italia	ITA	Antwerpen	ANT	Belgia	BEL
Zaragoza	ZAR	Spania	ESP	Rom	ROM	Italia	ITA	Brügge	BRG	Belgia	BEL
Besancon	BES	Franța	FRA	Turin	TOR	Italia	ITA	Brüssel	BRU	Belgia	BEL
Biarritz	BIA	Franța	FRA	Triest	TRI	Italia	ITA	Charleroi	CHA	Belgia	BEL
Bordeaux	BOR	Franța	FRA	Venedig	VEN	Italia	ITA	Liege	LIE	Belgia	BEL
Brest	BRE	Franța	FRA	Verona	VER	Italia	ITA	Basel	BAS	Elveția	CHE
Cherbourg	CHE	Franța	FRA	Ventimiglia	VTG	Italia	ITA	Bern	BRN	Elveția	CHE
Clermont Ferrand	CMF	Franța	FRA	Dublin	DUB	Irlanda	IRL	Chur	CHR	Elveția	CHE
Lyon	LYO	Franța	FRA	Luxemburg	LUX	Luxemburg	LUX	Genf	GNV	Elveția	CHE
Marseille	MAR	Franța	FRA	Bergen	BGN	Norvegia	NOR	Locarno	LOC	Elveția	CHE
Monaco	MCO	Franța	FRA	Oslo	OSL	Norvegia	NOR	Luzern	LUC	Elveția	CHE
Metz	MET	Franța	FRA	Stavanger	STA	Norvegia	NOR	St. Moritz	MOR	Elveția	CHE
Nantes	NAN	Franța	FRA	Amsterdam	AMS	Olanda	NLD	St. Gallen	SGL	Elveția	CHE
Nice	NIC	Franța	FRA	Arnheim	ARN	Olanda	NLD	Sitten	SIO	Elveția	CHE
Orleans	ORL	Franța	FRA	Eindhoven	EIN	Olanda	NLD	Zürich	ZUR	Elveția	CHE
Paris	PAR	Franța	FRA	Enschede	ENS	Olanda	NLD	Prag	PRG	Republica Cehă	CZE
Perpignan	PER	Franța	FRA	Groningen	GRO	Olanda	NLD	Hongkong	HKG	China	CHN
Lille	LIL	Franța	FRA	Den Haag	HAA	Olanda	NLD				
Rouen	ROU	Franța	FRA	Rotterdam	ROT	Olanda	NLD				
Straßburg	STR	Franța	FRA	Evora	AVO	Portugalia	PRT				
Toulouse	TOU	Franța	FRA	Coimbra	COI	Portugalia	PRT				
Helsinki	HEL	Finlanda	FIN	Faro	FAR	Portugalia	PRT				
Aberdeen	ABD	Großbritannien	GBR	Leiria	LEI	Portugalia	PRT				
Belfast	BEL	Regatul Unit	GBR	Lissabon	LIS	Portugalia	PRT				
Birmingham	BIR	Regatul Unit	GBR	Porto	POR	Portugalia	PRT				
Bristol	BRI	Regatul Unit	GBR	Danzig	GDZ	Polonia	POL				
Edinburgh	EDH	Regatul Unit	GBR	Krakau	KKW	Polonia	POL				
Kingston	KIN	Regatul Unit	GBR	Posen-Poznan	POZ	Polonia	POL				
Liverpool	LVP	Regatul Unit	GBR	Stettin	SZC	Polonia	POL				
London	LON	Regatul Unit	GBR	Warschau	WAW	Polonia	POL				
Manchester	MAN	Regatul Unit	GBR	Krasnodar	KRA	Rusia	RUS				
Newcastle upon Tyne	NUT	Regatul Unit	GBR	Moskau	MOS	Rusia	RUS				
Plymouth	PLY	Regatul Unit	GBR	Novosibirsk	NOV	Rusia	RUS				
Budapest	BUD	Ungaria	HUN	Samara	SAM	Rusia	RUS				
Zagreb	ZAG	Croația	HRV	St. Petersburg	PET	Rusia	RUS				
Ancona	ANC	Italia	ITA	Ufa	UFA	Rusia	RUS				
				Vladivostok	VLA	Rusia	RUS				

Certificate de calitate si garantie/Informatii Generale

Acest dispozitiv poarta simbolul CE specificat de prevederile Directivei R & TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG declara pe propria raspundere ca acest dispozitiv este in concordanta cu cerintele de baza si alte reguli si recomandari relevante ale legii 1999/5/EC. Vetii gasi Declaratia de Conformitate pe internet la adresa : <http://www.hama.com>

ФУНКЦИИ НА МЕТЕОРОЛОГИЧНАТА СТАНЦИЯ

Метеорологичната станция измерва метеорологичните данни на околната среда и приема данни за температурата от пет външни термометъра. Данните се актуализират постоянно, така че LCD-дисплеят на приемника показва винаги най-новите метеорологични данни. 433 MHz-излъчвател може да предава данните на открито на разстояние 75 метра.



ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА: ОСНОВЕН УРЕД

A. Инфракчервен сензор

Безконтактен ключ за активиране на осветлението на фона или на функцията за сън чрез движение с ръка на разстояние до около 8 см.

B. Прогноза за въздушното налягане-стрелки

Показват тенденцията в промените на въздушното налягане.

C. Батерия празна

Показва, че батерията в основния уред е почти празна и че показаната на дисплея информация не е надеждна повече. Батериите трябва незабавно да се сменят.

D. Прогноза за времето-прозорец

Показва прогнозата за времето като анимация, с индикация за сняг и предупреждение за буря.

E. Показание за помещението

Показва температурата и влажността на въздуха в помещението.

F. Показание за помещението максимум / минимум

Показва максималната/минималната температура и влажността на въздуха в помещението.

G. Външен сензор-сигнално показание

Показва външния сензор, от който сигналът тъкмо се приема. Могат да се показват до пет различни външни сензора, поставени на пет различни места в обхват от 75 м.

H. Автоматична смяна на канала

Анимираният символ движеща се стрелка показва, когато уредът сменя автоматично петте различни радиоканала.

I. Външно показание максимум / минимум

Показва максималната/минималната температура и влажността на въздуха навън.

J. Батерията във външния сензор е празна

Показва, когато батериите на външния сензор са почти празни и измерената от сензора температурна стойност вече не е надеждна. Батериите трябва незабавно да се сменят.

K. Промени във въздушното налягане

Показва измерените стойности на въздушното налягане през последните 24 часа.

L. Прозорец за въздушното налягане

Показва въздушното налягане в mbar (Millibar)/ hPa (хектопаскали) или в Hg (цола живачен стълб).

M. Диаграма на въздушното налягане

Показва движението на въздушното налягане през последните 24 часа като диаграма.

N. Лунни фази

За показване на актуалната лунна фаза анимираният движение на лунната фаза се прекъсва за пет секунди.

O. Положение на слънцето и луната

Слънцето изгрява от Изток (E) и залязва на Запад (W). Метеорологичната станция може да изчислява часа на изгряване и залязване на слънцето и на изгряване и залязване на луната въз основа на предварително зададените координати на града и да определя положението на слънцето и луната през три часа.

P. Изгряване и залязване на слънцето

В съответствие с предварително зададените координати на града показва точното време на изгряване на слънцето в определен ден. Ако натиснете бутона [CITY], се показва времето на залязване на слънцето.

Q. Име на града

Съкращение на европейски град. Преди употреба на метеорологичната станция потребителят трябва да настрои името на своя град, зада се показват правилните данни за изгряване, залязване на слънцето и лунните фази.

R. Прозорец за часовник

Показва актуалното време, ден от седмицата, календара или времето за събуждане.

S. Приемане на радиосигнал

Показва състоянието на приемане на радиосигнала DCF77 за управление на времето.

T. Символ за събуждане

Показва, когато е активирана функцията за събуждане.

ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ

На метеорологичната станция има седем основни функционални бутона.

1. [MEMORY]

С този бутон превключвате между макс/мин стойности на вътрешната температура/влажността на въздуха и външната температура. Ако задържите бутона натиснат две секунди, запаметените стойности на вътрешната температура/влажността на въздуха и външната температура се изтриват.

2. [CHANNEL]

С този бутон можете да избирате между каналите 1, 2, 3, 4, 5 и автоматична смяна на каналите. Ако задържите бутона натиснат две секунди, се активира, съответно инактивира функцията за търсене на сензора.

3. [HISTORY]

Натиснете този бутон, за да покажете стойностите на въздушното налягане през последните 24 часа. Ако задържите бутона натиснат две секунди, се активира режимът за настройване на височината.

4. [▲]

Ако искате да се покаже лунната фаза и времето на изгряване и залязване на слънцето за определен ден (според настройката или във формат на датата ден-месец-година или месец-ден-година), с този бутон можете да промените датата с един ден напред.

Ако е активиран режимът за настройване за часа, календара или функцията за събуждане, с всяко натискане на бутона можете да повишавате стойността на настройката с една степен. Ако задържите бутона натиснат две секунди, ръчно се активира, съответно инактивира радиуправлението.

5. [▼]

Ако искате да се покаже лунната фаза и времето на изгряване и залязване на слънцето за определен ден (според настройката или във формат на датата ден-месец-година или месец-ден-година), с всяко натискане на този бутон можете да връщате датата с един ден назад. Ако е активиран режимът за настройване за часа, календара или функцията за

събуждане, с всяко натискане на бутона можете да намалявате стойността на настройката с една степен.

Ако натиснете този бутон веднъж в режим за показване на будилника, се активира, съответно инактивира ежедневната функция за събуждане.

6. [CITY]

За да превключите между часа за изгриване и залязване на слънцето (важи за предварително избрания град и ден), натиснете този бутон веднъж. Ако задържите бутона натиснат две секунди, се извиква режимът за настройване на града. Тогава изберете с бутоните [▲] и [▼] кода на страната и кода на града за Вашето местопребиваване (виж приложения списък) и за потвърждаване натиснете [CITY]. За активиране/инактивиране на лятното часов време изберете с [▲] и [▼] настройката DST (лятно часово време) ON (Вкл) или OFF (Изкл) и за потвърждаване натиснете [CITY].

7. [CLOCK]

С този бутон превключвате между различни режими на показанията часовник-секунди (часове-минути-секунди), часовник-ден от седмицата (часове-минути-ден от седмицата), календар (ден-месец-година), време за събуждане и повторение (време за заспиване)...

ТРИ БУТОНА ОТЗАД

1. [C/F]

С този бутон превключвате между температурата по Целзий и Фаренхайт (°C ↔ °F).

2. [UNIT]

С този бутон превключвате между различни мерни единици за въздушното налягане (hPa/mbar → inHg).

3. [MODE]

За настройване на цвета на фона задържете бутона натиснат в продължение на две секунди.

Плъзгач ключ [Backlight] на гърба за настройване на функцията за фон

Положение на ключа	Електрозахранване		
	Само батерия	Батерия и мрежова част	Само мрежова част
Auto	Движението с ръка пред инфрачервения сензор активира осветлението на фона за 5 секунди		
OFF	Инактивирана функция за фон		
ON	Движението с ръка пред инфрачервения сензор активира осветлението на фона за 5 секунди	Осветлението на фона е винаги активирано	

ПЪРВИ СЪПКИ

Метеорологичната станция се настройва лесно. За да се гарантира оптимална функция, направете следните стъпки в дадената последователност.

1. Първо поставете батериите в основния уред преди да поставите батериите на сензорите.
2. Приемникът може да се настрои, едва когато приключи регистрацията на радиосензорите за външно измерване.
3. Външният сензор и основният уред трябва да се инсталират в достатъчен обсег за предаване на данни – при нормални условия в обсег от около 75 метра.

Външният сензор е климатично устойчив, но трябва да се инсталира на място, където не е изложен на директна слънчева светлина, на дъжд или сняг.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИ В ОСНОВНИЯ УРЕД

1. Завъртете металната гайка отдолу на уреда в посока, обратна на часовниковата стрелка, за да отворите чекмеджето за батериите.
2. Поставете четири алкално-манганови батерии тип AA от 1,5V. Внимавайте за правилното положение на полюсите.
3. Вкарайте чекмеджето за батериите обратно и завъртете металната гайка под уреда в посока на часовниковата стрелка, за да заключите чекмеджето за батериите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Сменете батериите, ако горе вдясно на дисплея се появи показанието „Празна батерия“.

РЕГИСТРИРАНЕ НА ВЪНШНИЯ СЕНЗОР

1. Първо поставете четири батерии тип AA в основния уред, така че да се покаже показанието за външната температура „- -“. – Ако вълнообразният символ мига в продължение на две минути, функцията за търсене на сензора е активирана.
2. Като втора стъпка поставете две батерии тип AAA във външния сензор. Ако светодиода LED отпред мига веднъж на всеки две секунди, значи канал 1 е активен.
3. Ако мига светодиода LED на сензора и натиснете веднъж бутона [CH], се активира канал 2. Ако продължавате да натискате бутона [CH], можете да превключите до канал 5. Светодиодът LED мига с честотата на току що активирания канал, т. е. мига например два пъти един след друг, когато е избран канал 2.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако в продължение на десет секунди не натиснете друг бутон, режимът за настройване на канала се прекъсва и се изпраща радиосигнал. Сега основният уред регистрира температурната стойност на сензора.

(Ако излъчвателят има дисплей, с бутона [°C/°F] можете да промените показаната на дисплея температурна единица.)

АВТОМАТИЧНА СМЯНА НА КАНАЛА

Уредът е оборудван с функция за автоматична смяна на канала. Ако тази функция е активирана, уредът показва на всеки шест секунди едно след друго температурите на отделните външни сензори.

1. Ако искате да извикате ръчно температурната стойност на даден сензор, натиснете бутона CHANNEL, докато се покаже желаният номер на канала.
2. За да активирате автоматичната смяна на канала, натиснете бутона CHANNEL няколко пъти едно след друго, докато в третия сегмент на дисплея вляво се появи анимиран символ на движещата се стрелка.

Времето основа за сигнала за радиуправление се изпраща от намиращия се в Брауншвайг Цезиев атомен часовник (часовник за официалния стандарт за Германия). След това кодираният времеви сигнал се излъчва в Майнфлинген до Франкфурт/Майн (Германия) на честота дълги вълни 77,5 kHz. Този сигнал е с обхват около 1500 km, т. е. покрива по-голямата част от Западна и Централна Европа. Полученото време в тези граници е много точно. Различни фактори на околната среда обаче могат да смутят приемането на сигнала, например близостта до компютърни монитори или други електронни уреди, метални подложки като поставки или високи сгради наоколо. Ако възникнат подобни проблеми, часовникът за радиуправление трябва да се постави на прозорец, а приемникът да се насочи в посока Майнфлинген. Тогава проверете силата на радиосигнала въз основа на вълните над символа на излъчвателя на дисплея. Силата на сигнала се показва на четири степени:



Ако не се показва излъчвател с вълни, значи сигналът е много слаб и времето не може да се настрои чрез сигнала. Тогава се опитайте да подобрите приемането, като завъртите уреда или го поставите на друг прозорец. По принцип радиосигналът е най-силен през нощта. Първо можете да настроите часа ръчно на местното време и през нощта да изчакате настройката с радиосигнала.

Ако никоя от описаните мерки не помогне, изнесете часовника по тъмно навън, извадете батериите и след това ги поставете наново. Оставете часовника на сигурно място на открито през нощта, така че да може да приеме сигнала за време. Ако часовникът работи на открито, но не работи в помещението, значи в сградата има евентуални функционални смущения.

След приемане на сигнала за време на дисплея остава сигнала за вълните и времето и датата се актуализират автоматично.

Забележка: Ако потребителят не натисне бутон в продължение на 10 секунди, устройството ще излезе автоматично от режим на настройки и ще започне предаване на RF сигнал. Основното устройство ще регистрира четене на температура. (Ако трансмитера има LCD дисплей, на него ще се визуализира информация)

Настройване на времето, датата и езика

1. Докато се показва часът, дръжте бутона [CLOCK] натиснат за две секунди, за да извикате режима за настройки на часовника. Мига символът за 24 часа.
2. Натиснете бутона [▲] или [▼], за да промените формата на показване от 24- на 12-часов и обратно. След това за потвърждаване натиснете [CLOCK].
3. Цифрите на часовете мигат. Настройте желаните часове. С бутона [▲] увеличавате часовете, с [▼] ги намалявате с един час. За бързо настройване задръжте съответния бутон натиснат. За потвърждаване натиснете на [CLOCK].
4. Цифрите на минутите мигат. С бутона [▲], съответно [▼] настройте минутите. За бързо настройване задръжте съответния бутон натиснат. За потвърждаване натиснете на [CLOCK].

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако промените цифрите на минутите, секундите автоматично се зануляват.

5. Цифрите на годината мигат и се показва символът Yr. С бутона [▲], съответно [▼] настройте годината. За потвърждаване натиснете на [CLOCK].

ЗАБЕЛЕЖКА: Годините могат да се настройват само от 2000 до 2099.

6. Символите D и M мигат. Натиснете [▲] или [▼], за да настроите формата за показване D M (дата-месец) или M D (месец-дата). За потвърждаване натиснете на [CLOCK].
7. Цифрите на месеца мигат. С бутона Taste [▲], съответно [▼] настройте желания месец. За потвърждаване натиснете на [CLOCK]. Настройте датата по същия начин.

ЗАБЕЛЕЖКА: Лунните фази и дните от седмицата за настроената дата се изчисляват автоматично.

8. Цифрата E мига. Натиснете бутона [▲] или [▼], за да изберете между петте езика, на които могат да се показват дните от седмицата (английски, немски, френски, испански, италиански, вж. таблица 1). Натиснете бутона [CLOCK], за да потвърдите настройките и да излезете от режима за настройване.

Таблица 1

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако в режим за настройване не натиснете друг бутон в продължение на десет секунди, настройката се възприема автоматично и се превключва на нормален режим за показване.

НАСТРОЙВАНЕ НА ЕЖЕДНЕВНОТО ВРЕМЕ ЗА СЪБУЖДАНЕ

1. Докато се показва часът, натиснете три пъти бутона [CLOCK], за да се покаже трайно функцията за събуждане.

Ако докато се показва часът, натиснете бутона [CLOCK], с всяко натискане на бутона променят режима за настройване в следната последователност: STD:MIN (Ч:МИН) сек => STD:MIN (Ч:МИН) седмица => TAG MON Jahr (ДЕН МЕСЕЦ Година) => време за събуждане (STD:MIN Sek) (Ч:МИН Сек).

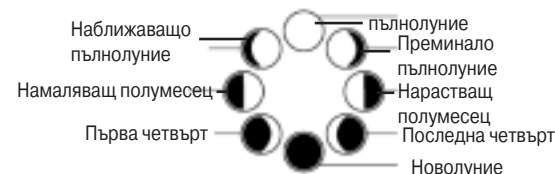
Ако не натиснете бутона [CLOCK], постоянно се показва времето за събуждане.

2. За настройване на времето за събуждане дръжте бутона [CLOCK] натиснат в продължение на две секунди.
3. Цифрите на часовете мигат. Настройте желаните часове. С бутона [▲] увеличавате часовете, с [▼] ги намалявате с един час. За бързо настройване задръжте съответния бутон натиснат. За потвърждаване натиснете на [CLOCK].
4. Цифрите на минутите мигат. Настройте желаните минути. С бутона [▲] увеличавате броя на минутите, с [▼] го намалявате с по една минута. За бързо настройване задръжте съответния бутон натиснат. Натиснете бутона [CLOCK], за да потвърдите и завършите настройките.
5. Щом се чуе сигналът за събуждане, можете да махнете с ръка пред инфрачервения сензор, за да активирате за пет минути функцията за сън.

Натиснете бутона [CLOCK] [▲], [▼] или [CITY], за да изключите сигнала за събуждане и да прекъснете функцията за събуждане до следващия ден.

Лунни фази

Метеорологичната станция показва на дисплея осем различни лунни фази (от новолуние до намаляваща луна).



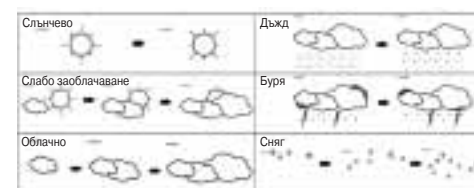
- За показване на актуалната лунна фаза анимираното движение на актуалната лунна фаза се прекъсва за пет секунди.
- Лунните фази се изчисляват според актуалния календарен ден.
- С бутона [▲] и [▼] можете да извикате определена дата в календара и да разчетете лунната фаза за този ден.

ПОЛОЖЕНИЕ НА СЛЪНЦЕТО И ЛУНАТА, ИЗГРЯВАНЕ И ЗАЛЯЗВАНЕ НА СЛЪНЦЕТО



Метеорологичната станция изчислява положението на слънцето и луната и времето на изгряване и залязване на слънцето въз основа на предварително настройване на града и задаване на датата.

ПРОГНОЗА ЗА ВРЕМЕТО



Метеорологичната станция измерва локални промени във въздушното налягане и тогава въз основа на тези данни може да предсказва времето за идващите 12 до 24 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Точността на метеорологичната прогноза въз основа на стойностите за въздушното налягане е около 70 до 75 %. Затова ние отказваме да поемаме каквато и да е отговорност за последиците от неточни метеорологични прогнози.
2. Прогнозата за времето се отнася за следващите 12 до 24 часа. Възможно е тя да не отразява актуалното състояние на времето.
3. Прогнозата „слънце“ в нощните часове означава ясно време.

ОТЧИТАНЕ НА СТОЙНОСТТА НА ВЪЗДУШНОТО НАЛЯГАНЕ

Актуалното въздушно налягане и движението на въздушното налягане се показват в прозореца за въздушното налягане. Ако искате да определите въздушното налягане на морското равнище (референтно въздушно налягане) от определена височина, трябва да настроите съответната височина, на която се намира уредът (граница за настройване: -100 до 2500 метра, съответно -330 до 8200 фута). При тази метеорологична станция данните за височината трябва да се въведат отделно в метри и футове. За да определите височината на Вашето място, се обърнете към Вашата библиотека или местната TV/ радио-метеорологична служба или посетете интернет страницата <http://www.worldatlas.com/atlas/infopage/elevation.htm>.

1. За да извикате режима за настройване за корекция на височината, задръжте бутона [HISTORY] натиснат в продължение на две секунди. Уредът преминава за десет секунди от показване на въздушното налягане в режим за настройване за корекция на височината. В това време мига сигналът за метър.
2. Докато уредът се намира в режим за настройване за корекция на височината, можете да превключвате с бутона [UNIT] между мерните единици метър и фут. Натиснете бутона [HISTORY], за да потвърдите настройките.

3. Последната стойност на височината мига. Натиснете за кратко бутон [UNIT], за да увеличите височината на етапи от по десет метра. За бързо настроен ависочината задръжте бутон натиснат по-продължително време. Натиснете бутон [HISTORY] веднъж, за да потвърдите настройките и да излезете от режима за настройване.

Въздушното налягане може да се показва в mbar/hPa и inHg. Натиснете бутон [UNIT], за да измерите мерната единица за въздушното налягане. Метеорологичната станция запаметява стойностите на въздушното налягане за последните 24 часа. Ако искате да отчетете движението на налягането в определен час в рамките на последните 24 часа, натиснете бутон [HISTORY]. Всяко натискане на бутон се връщат с един час назад.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако метеорологичната станция е съвсем скоро инсталирана и тъкмо сте сложили батерии, все още няма запаметени данни за движението. На дисплея се показва „---“ (няма стойности).

Запаметените промени във въздушното налягане през последните 24 часа се показват като диаграма под прозореца за въздушното налягане.



Настройване на цвета на фона

Внимавайте плъзгачът за осветяване на фона да не е в положение OFF. Задръжте бутон [MODE] натиснат за две секунди, за да извикате настройването на цвета за осветяване на фона. Диаграмата за въздушното налягане показва образец „C“, за да подкани потребителя да настрои цвета. Сменящото се осветление на фона показва, че е активиран автоматичен режим. В този режим цветът се променя според метеорологичните условия. (Допълнителни

детайли ще намерите в „Промяна на цвета на фона според времето“). За да определите конкретен цвят на фона, натиснете бутон [UNIT]. Сега можете да изберете постоянния цвят на фона. Настройките се променят циклично с всяко натискане на бутон в следната последователност: AMBER (жълто) -> BLUE (синьо) -> PURPLE (червено) -> Auto Mode (автоматичен режим).

За потвърждаване на настройката натиснете бутон MODE или изчакайте десет секунди, докато излезете автоматично от режима за настройване.

Промяна на цвета на фона според времето

Когато е активиран автоматичният режим за осветяване на фона, цветът на фона се променя в съответствие с прогнозата за времето, така веднага разпознавате каква е прогнозата за времето.

Слънчево: **жълто**
Слабо заоблачаване и облачно: **червено**
Дъжд, сняг или буря: **синьо**

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Основен уред

Показани температурни граници:
-10 °C до +60,0 °C (14 °F до 140,0 °F)
препоръчителни работни граници:
0 °C до +50,0 °C (32,0 °F до 122,0 °F)
определяне на температурата:
0,1 °C (0,2 °F)
Измерване на температурата от разстояние
Относителна влажност на въздуха, граници на измерване вътрешно пространство 25 % до 95 %
Граници на температурно компенсирание:
-10 °C до +60,0 °C (14 °F до 140,0 °F)
Батерии:
Четири алкално-манганови батерии от 1,5V, тип UM-3 AA

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

Информацията в този документ е проверена и счтена за правилна. Но производителят на уреда и свързаните с него предприятия в никакъв случай не са отговорни за евентуалните неточности, грешки или пропуски в настоящото упътване. По принцип се изключва

отговорността на производителя на уреда и на свързаните с него предприятия за директни, индиректни щети, частични щети, последващи щети, съответно всякакви материални или нематериални щети в резултат на използването на продукта или на грешна и непълна информация в този документ, макар да е обърнато внимание на възможността от подобни щети. Производителят на уреда и свързаните с него предприятия си запазват правото да променят и подобряват документа и описанията в него продукти и услуги без предупреждение и без от това да произтичат задължения.

ЕВРОПЕЙСКИ ГРАДОВЕ И ТЕХНИТЕ КОДОВЕ

Град	Код на града	Страна	Код на страната
Berlin	BER	Германия	DEU
Дюселдорф	DUS	Германия	DEU
Дрезден	DRE	Германия	DEU
Франкфурт	FRA	Германия	DEU
Фленсбург	FLE	Германия	DEU
Фрайбург	FRE	Германия	DEU
Hannover	HAN	Германия	DEU
Bremen	BRM	Германия	DEU
Hamburg	HAM	Германия	DEU
Rostock	HRO	Германия	DEU
Stralsund	HST	Германия	DEU
Koblenz	KOB	Германия	DEU
Kiel	KIE	Германия	DEU
Kassel	KAS	Германия	DEU
Leipzig	LEZ	Германия	DEU
München	MUE	Германия	DEU
Magdeburg	MAG	Германия	DEU
Nürnberg	NUR	Германия	DEU
Regensburg	REG	Германия	DEU
Stuttgart	STU	Германия	DEU
Saarbrücken	SAA	Германия	DEU
Schwerin	SCH	Германия	DEU
Alborg	ALB	Германия	DNK
Arhus	ARH	Германия	DNK
Copenhagen	CPH	Германия	DNK
Odense	ODE	Германия	DNK
Alicante	ALI	Spain	ESP
Andorra	AND	Spain	ESP
Badajoz	BAD	Spain	ESP
Barcelona	BAR	Spain	ESP
Bilbao	BIL	Spain	ESP
Cadix	CAD	Spain	ESP
Cordoba	COR	Spain	ESP
Ibiza	IBZ	Spain	ESP
La Coruna	LCO	Spain	ESP
Leon	LEO	Spain	ESP
Las Palmas	LPA	Spain	ESP
Madrid	MAD	Spain	ESP
Malaga	MAL	Spain	ESP
Salamanca	SAL	Spain	ESP
Sevilla	SEV	Spain	ESP
Valencia	VAL	Spain	ESP
Zaragoza	ZAR	Spain	ESP
Besancon	BES	France	FRA
Biarritz	BIA	France	FRA
Bordeaux	BOR	France	FRA
Brest	BRE	France	FRA
Cherbourg	CHE	France	FRA
Clermont			
Ferrand	CMF	France	FRA
Lyon	LYO	France	FRA
Marseille	MAR	France	FRA
Monaco	MCO	France	FRA
Metz	MET	France	FRA
Nantes	NAN	France	FRA
Nice	NIC	France	FRA
Орлиънс	ORL	Франция	FRA
Париж	PAR	Франция	FRA
Перпинян	PER	Франция	FRA
Лил	LIL	Франция	FRA
Руен	ROU	Франция	FRA
Страсбург	STR	Франция	FRA
Тулуза	TOU	Франция	FRA
Хелзинки	HEL	Финландия	FIN
Абърдийн	ABD	Великобритания	GBR
Белфаст	BEL	Великобритания	GBR
Бирмингам	BIR	Великобритания	GBR
Бристол	BRI	Великобритания	GBR
Единбург	EDH	Великобритания	GBR
Кингстън	KIN	Великобритания	GBR
Ливърпул	LVP	Великобритания	GBR
Лондон	LON	Великобритания	GBR
Манчестър	MAN	Великобритания	GBR
Нюкясъл ъпън	NUT	Великобритания	GBR
Тайн			
Плимут	PLY	Великобритания	GBR
Будапеща	BUD	Унгария	HUN
Загреб	ZAG	Хърватска	HRV
Анкона	ANC	Италия	ITA
Бари	BAI	Италия	ITA
Болоня	BOL	Италия	ITA

Калиари	CAG	Италия	ITA	Малмьо	MLO	Швеция	SWE
Катания	CAT	Италия	ITA	Стокхолм	STO	Швеция	SWE
Флоренция	FIR	Италия	ITA	Братислава	BRV	Словакия	SLO
Фогия	FOG	Италия	ITA	Любляна	LJU	Словения	SLO
Генуа	GEN	Италия	ITA	Белград	BEO	Сърбия / Черна гора	SCG
Лече	LEC	Италия	ITA	Грац	GRZ	Австрия	AUT
Месина	MES	Италия	ITA	Инсбрук	INN	Австрия	AUT
Милано	MIL	Италия	ITA	Линц	LNZ	Австрия	AUT
Неапол	NAP	Италия	ITA	Залцбург	SLZ	Австрия	AUT
Палермо	PAL	Италия	ITA	Виена	VIE	Австрия	AUT
Парма	PAM	Италия	ITA	Антверпен	ANT	Белгия	BEL
Переро	PRO	Италия	ITA	Брюге	BRG	Белгия	BEL
Рим	ROM	Италия	ITA	Брюксел	BRU	Белгия	BEL
Торино	TOR	Италия	ITA	Шарлероа	CHA	Белгия	BEL
Триест	TRI	Италия	ITA	Лиге	LIE	Белгия	BEL
Венеция	VEN	Италия	ITA	Базел	BAS	Швейцария	CHE
Верона	VER	Италия	ITA	Берн	BRN	Швейцария	CHE
Вентимилия	VTG	Италия	ITA	Хур	CHR	Швейцария	CHE
Дъблин	DUB	Ирландия	IRL	Женева	GNV	Швейцария	CHE
Люксембург	LUX	Люксембург	LUX	Локарно	LOC	Швейцария	CHE
Берген	BGN	Норвегия	NOR	Люцерн	LUC	Швейцария	CHE
Осло	OSL	Норвегия	NOR	Ст. Мориц	MOR	Швейцария	CHE
Ставангер	STA	Норвегия	NOR	Ст. Гален	SGL	Швейцария	CHE
Амстердам	AMS	Холандия	NLD	Зитен	SIO	Швейцария	CHE
Арнхайм	ARN	Холандия	NLD	Цюрих	ZUR	Швейцария	CHE
Айндховен	EIN	Холандия	NLD	Прага	PRG	Чешка република	CZE
Еншеде	ENS	Холандия	NLD	Хонконг	HKG	Китай	CHN
Гронинген	GRO	Холандия	NLD				
Хага	HAA	Холандия	NLD				
Ротердам	ROT	Холандия	NLD				
Евора	AVO	Португалия	PRT				
Коимбра	COI	Португалия	PRT				
Фаро	FAR	Португалия	PRT				
Леирия	LEI	Португалия	PRT				
Лисабон	LIS	Португалия	PRT				
Порто	POR	Португалия	PRT				
Гданск	GDZ	Полша	POL				
Краков	KKW	Полша	POL				
Позен-Познан	POZ	Полша	POL				
Щечин	SZC	Полша	POL				
Варшава	WAW	Полша	POL				
Краснодар	KRA	Русия	RUS				
Москва	MOS	Русия	RUS				
Новосибирск	NOV	Русия	RUS				
Самара	SAM	Русия	RUS				
Ст.Петербург	PET	Русия	RUS				
Уфа	UFA	Русия	RUS				
Владивосток	VLA	Русия	RUS				
Екатеринбург	YEK	Русия	RUS				
Гьотеборг	GOT	Швеция	SWE				

**Сертификати и удостоверения за безопасност/
Обща информация**

Уредът е с обозначение CE съгласно разпоредбите на директива R&TTE (1999/5/EO).
С настоящото Hama GmbH & Co. KG декларира, че уредът съответства на основните изисквания и другите важни разпоредби и предписания на директива 1999/5/EO. Декларация за съвпадение и декларация за съответствие можете да намерите в интернет на <http://www.hama.com>.

